

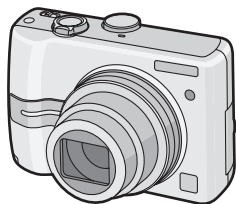
Panasonic®

Инструкция по эксплуатации

Цифровая фотокамера

Модель №. **DMC-LZ7**

DMC-LZ6



Перед использованием прочтите,
пожалуйста, эту инструкцию
полностью.

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за приобретение этой цифровой камеры Panasonic. Прочитайте, пожалуйста, внимательно эту инструкцию по эксплуатации и держите ее всегда под рукой.

Информация для вашей безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ,

- **НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАГИ, КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ, И НЕ ПОМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ НИКАКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ.**
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.**
- **НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ); ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.**

Тщательно соблюдайте законы об авторских правах. Запись с предварительно записанных магнитных лент или дисков, а также других опубликованных или телевещательных материалов с целью, отличной от вашего личного

пользования, является нарушением закона об авторских правах. Даже с целью вашего личного пользования запись определённого материала может быть запрещена.

- Просьба обратить внимание, что органы управления, составные части и меню вашей цифровой камеры могут несколько отличаться от тех, что представлены на рисунках этой инструкции.
- Логотип SDHC является торговым знаком.
- Другие названия, названия фирм и изделий, отмеченные в этой инструкции, являются торговыми знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

РАЗЪЕМ ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ ВБЛИЗИ АППАРАТУРЫ И ДОСТУП К НЕМУ НЕ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАТРУДНЕН.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Производить замену, используя только тот же тип аккумулятора, или равноценный ему, рекомендуемый производителем. Размещение в отходы использованных аккумуляторов производить согласно инструкциям производителя.

-Если Вы увидите такой символ-

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



■ Уход за камерой

• Нельзя сильно трясти или ударять камеру.

Данный аппарат может выйти из строя, запись изображений может стать невозможной, или может повредиться объектив либо монитор ЖКД.

• Обязательно вынимайте фотокамеру из кармана брюк, когда садитесь. Не запикивайте с силой фотокамеру в полную тугую сумку и пр. В противном случае вы можете повредить ЖКД монитор либо пораниться сами.



• Будьте особенно осторожны в перечисленных ниже местах, поскольку они могут стать причиной неисправности данной камеры.

– Места с большим количеством песка или пыли.

– Места возможного контакта данной камеры с водой, например, при использовании камеры в дождливый день или на пляже.

• В случае попадания на камеру пресной или морской воды осторожно протрите корпус камеры сухой тканью.

■ О конденсации (когда объектив затуманивается)

- Конденсат образуется в случае изменения температуры окружающей среды или влажности. Остерегайтесь появления конденсации, поскольку она вызывает появление пятен на объективе, грибки или сбой в работе камеры.
- Если конденсация все-таки произошла, выключите камеру и оставьте ее на 2 часа. Конденсат исчезнет сам собой, когда температура камеры сравняется с окружающей температурой.

• Читайте вместе с разделом “Предосторожности при использовании фотокамеры”. (P98)

■ Карты памяти, которые можно использовать с данным устройством

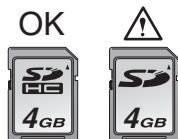
Допускается использование карт памяти SD, SDHC и MultiMediaCard.

- Когда слово **карта** упоминается в данных инструкциях по эксплуатации, имеются в виду следующие типы карт памяти:
 - карта памяти SD (от 8 МБ до 2 ГБ);
 - карта памяти SDHC (4 ГБ);
 - MultiMediaCard.

Более детальная информация о картах памяти, которые могут использоваться с данным устройством.

- При использовании карт емкостью 4 ГБ или более можно использовать только карту памяти SDHC.

- Карта памяти на 4 ГБ без логотипа SDHC не основана на стандарте SD и не будет функционировать с данным продуктом.



- Карта MultiMediaCard совместима только с фотоснимками.

■ **Об иллюстрациях, приведенных в данной инструкции**

Заметьте, что внешний вид изделия, рисунки или вид экранного меню слегка отличаются от фактически имеющихся.

Описание данной процедуры приведено на примере модели DMC-LZ7.

Содержание

Перед использованием

Информация для вашей безопасности	2
-----------------------------------------	---

Подготовка

Стандартные принадлежности	8
Названия составных частей	8
Краткое руководство	10
Информация о батарейках	10
Установка и извлечение батарей/ карты (поставляется отдельно)	15
О встроенной памяти/карте (поставляется отдельно)	16
Настройка даты/времени (Настройка часов)	18
• Изменение настроек часов	18
Использование меню настроек	19
Настройка меню	20
О меню настроек	21
Отображение на мониторе ЖКД/переключение отображения на мониторе ЖКД	24

Основные сведения

Съемка	26
Съемка в простом режиме	28
Съемка с увеличением	30
• Использование оптического увеличения/Использование дополнительного оптического увеличения (EZ)	30
• Использование удобного масштабирования	31
• Использование цифрового увеличения Дальнейшее увеличение	33
Проверка записанного снимка (просмотр)	34
Воспроизведение/ удаление снимков	35

Дополнительные операции (запись снимков)

Информация о мониторе ЖКД	37
• Изменение набора отображаемой информации	37
• Съемка при удержании фотокамеры над головой (режим верхнего ракурса)	39
Съемка со встроенной вспышкой	39
Съемка с автоматическим таймером	43
Компенсация экспозиции	44
Изменение светочувствительности при движении записываемого объекта	45
Съемка крупным планом	46
Съемка в соответствии с записываемой сценой (Режим сцены)	47
– [ПОРТРЕТ]	48
– [РОВНАЯ КОЖА]	48
– [ПЕЙЗАЖ]	49
– [СПОРТ]	49
– [НОЧН. ПОРТРЕТ]	49
– [НОЧН. ПЕЙЗАЖ]	50
– [ЕДА]	50
– [ВЕЧЕРИНКА]	50
– [СВЕЧИ]	51
– [ЗАКАТ]	51
– [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2]	51
– [ДОМ. ЖИВОТНОЕ]	52
– [ВЫС. ЧУВСТВ.]	52
– [ПЛЯЖ]	53
– [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО]	53
– [ФЕЙЕРВЕРК]	54
– [СНЕГ]	54
– [АЭРОСЪЕМКА]	54
Режим видео	55
При съемке записывается день отпуска, когда была сделана фотография	57
Отображение времени в пункте назначения поездки (Мировое Время)	59

Использование меню [ЗАП.]	61	Использование функции увеличения при воспроизведении	73
• [БАЛ. БЕЛ.] Корректировка баланса цветов для достижения естественного цвета.....	62	Воспроизведение видео	74
• [СВЕТОЧУВСТ.] Установка светочувствительности	64	Использование меню режима [ВОСП.]	75
• [ФОРМАТ] Установка формата снимков	65	• [ПОК. СЛАЙД.] Воспроизведение снимков в определенном порядке с воспроизведением каждого снимка на протяжении одного и того же времени	75
• [РАЗР. КАДРА]/[КАЧЕСТВО] Установка размера изображения и качества, соответствующего снимку	65	• [ИЗБРАННОЕ] Выбор избранных снимков	76
• [РЕЖИМ АФ] Метод установки фокуса	66	• [ПОВЕРН. ЖКД]/[ПОВЕРН.] Для поворота снимка	77
• [СТАБИЛИЗ.] Определение дрожания и его компенсация	67	• [ОТПЕЧ.ДАТЫ] Печать такой информации, как дата, на записанных снимках	79
• [СЕРИЙН.СЪЕМК] Съемка в режиме серийной съемки.....	68	• [DPOF ПЕЧ.] Выбор печатаемых снимков и количество отпечатков	81
• [ВСП. ЛАМП. АФ] Облегчается фокусировка в условиях недостаточной освещенности	69	• [ЗАЩИТИТЬ] Предотвращение случайного удаления снимков	83
• [МЕДЛ. ЗАТВ.] Запись ярких снимков в условиях недостаточной освещенности.....	70	• [ИЗМ.РАЗР.] Уменьшение размеров снимка.....	83
• [ЦВЕТ.РЕЖИМ] Настройка цветового эффекта и качества снимка для записанного изображения.....	70	• [ПОДРЕЗКА] Увеличение и подрезка снимка....	84
• [УСТ. ЧАСОВ] Установите порядок отображения даты и времени	70	• [КОПИЯ] Копирование изображений	86
		• [ФОРМАТИР.] Инициализация встроенной памяти или карты	87

Подсоединение к другому оборудованию

Подключение к персональному компьютеру.....	88
Печать снимков	91
Воспроизведение фотоснимков на экране телевизора.....	95

Дополнительные операции (воспроизведение)

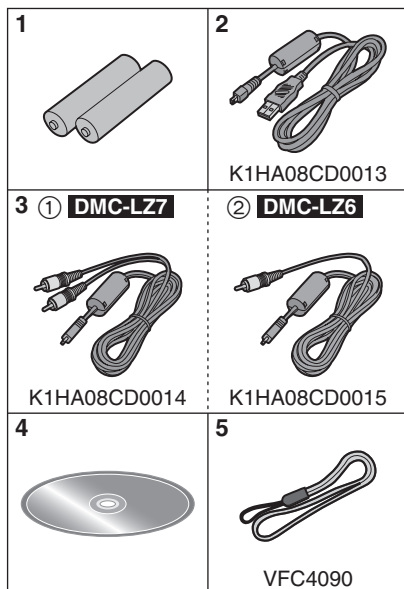
Отображение нескольких экранов (мульти воспроизведение)	71
Отображение в порядке даты съемки (воспроизведение в хронологическом порядке)	72

Другое

Вид экрана	96
Предосторожности при использовании фотокамеры	98
Сообщения	100
Устранение неисправностей	103
Количество записываемых снимков и доступное время записи.....	109
Технические характеристики	112

Стандартные принадлежности

Перед использованием камеры убедитесь, что имеются все принадлежности.



- 1 Батарейки
Батарейки Oxuride типа ZR6
- 2 Кабель USB
- 3 ①: Кабель AV
(Поставляется с DMC-LZ7)
- ②: Кабель видео
(Поставляется с DMC-LZ6)
- 4 Компакт-диск
- 5 Ремешок

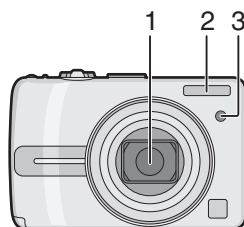
• В дальнейшем по тексту карта памяти SD, карта памяти SDHC и MultiMediaCard обозначаются как **карта**.

• **Карта поставляется отдельно. Без карты памяти записывать и**

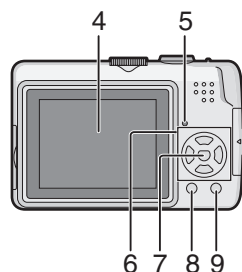
воспроизводить снимки можно с использованием встроенной памяти. (P16)

- При утере поставляемых принадлежностей обратитесь в ближайший центр обслуживания. (Принадлежности можно приобрести отдельно.)

Названия составных частей



- 1 Объектив (P99)
- 2 Вспышка (P39)
- 3 Индикатор автоматического таймера (P43)
Вспомогательная лампочка автофокусировки (P69)



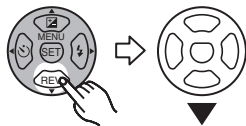
- 4 Монитор ЖКД (P24, 37, 96)
- 5 Индикатор состояния (P16, 22, 24)

6 Кнопки курсора

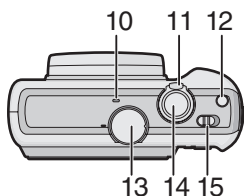
- ◀/Кнопка автоматического таймера (P43)
- ▼/Кнопка [REV] (P34)
- ▶/Кнопка настройки вспышки (P39)
- ▲/Компенсация экспозиции (P44)/ Точная настройка баланса белого (P63)/Кнопка компенсации контрового света в простом режиме (P30)

В данном руководстве по эксплуатации все действия, связанные с использованием кнопки курсора, описываются при помощи приведенных ниже рисунков.

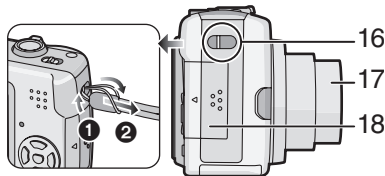
например: При нажатии кнопки ▼



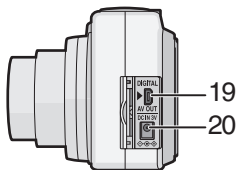
- 7 Кнопка [MENU/SET] (P21)
- 8 Кнопка [DISPLAY] (P37)/[HIGH ANGLE] (P39)
- 9 Кнопка [FUNC] (P61)/ Кнопка удаления (P35)



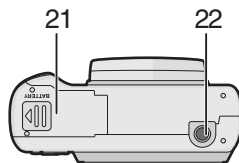
- 10 Микрофон (DMC-LZ7) (P55)
- 11 Рычажок трансформатора (P31)
- 12 Кнопка [E.ZOOM] (P31)
- 13 Диск рабочего режима (P19)
- 14 Кнопка затвора (P26, 55)
- 15 Переключатель включения/выключения камеры (P10, 18)



- 16 Отверстие для крепления ремешка
 - Для снятия ремешка используйте заостренный предмет, чтобы развязать узел и затем отсоединить ремешок.
- 17 Корпус объектива
- 18 Дверца карты памяти (P24)



- 19 Гнездо [DIGITAL/AV OUT] (DMC-LZ7)
Гнездо [DIGITAL/V.OUT] (DMC-LZ6) (P88, 91, 95)
- 20 Гнездо [DC IN] (P88, 91)
 - Всегда используйте только исходный сетевой адаптер переменного тока производства Panasonic (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки).

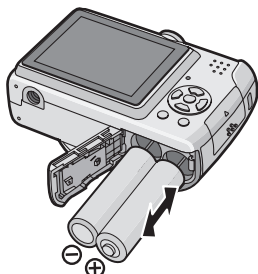


- 21 Дверца отсека батареек (P15)
- 22 Гнездо штатива
 - При использовании штатива перед установкой на него фотокамеры убедитесь, что штатив установлен устойчиво.

Краткое руководство

Ниже приведено краткое описание процесса записи и воспроизведения снимков с помощью камеры. При изучении каждого шага смотрите страницы, указанные в скобках.

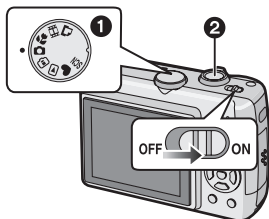
1 Вставьте батарейки. (P15)



- Если карта памяти (не входит в комплект поставки) не применяется, снимки можно записывать и воспроизводить, используя встроенную память (P16). При использовании карты см. P16.

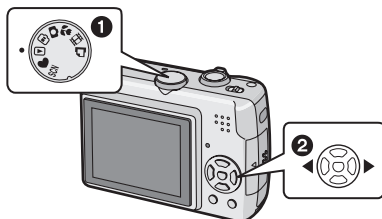
2 Для съемки включите камеру.

- Установите часы. (P18)
- В пункте [ТИП БАТАРЕИ] меню [НАСТР.] выберите тип используемых батареек. (P21)



- 1 Установить диск рабочего режима на [📷].
- 2 Для съемки нажмите кнопку затвора. (P26)

3 Воспроизведение снимков.



- 1 Установите диск рабочего режима на [▶].
- 2 Выберите снимок для просмотра. (P35)

Информация о батарейках

■ Используемые батарейки

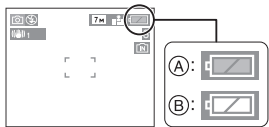
Батарейки Oxyride типа ZR6 (поставляются) *

Щелочные батарейки типа ZR6 (не входят в комплект поставки)

Перезаряжаемые аккумуляторные батарейки Ni-MH (никель-металлогидридные) типа ZR6 (не входят в комплект поставки)

- При установлении батареек впервые, при замене разряженных батареек и т.д. появляется одно из следующих сообщений.
[ВЫБРАН ТИП БАТАРЕИ: OXYRIDE]/
[ВЫБРАН ТИП БАТАРЕИ: АЛКАЛИН/
Ni-MH]
В камере необходимо установить тип батареек в соответствии с типом используемых батареек. Выберите тип используемых батареек в пункте [ТИП БАТАРЕИ] меню [НАСТР.] (P21).
- Тип выбранных батареек можно определить по цвету индикатора батареек (синий или белый).

- При использовании сетевого адаптера (DMW-AC6E; не входят в комплект поставки) индикатор батареек не отображается.



- A): При выборе батареек Oxyride**
Индикатор батареек становится синим.
- B): При выборе щелочных батареек/ никель-металлогидридных батареек**
Индикатор батареек становится белым.

- * Батарея Oxyride – это новый тип непerezаряжаемых батареек, разработанный компанией Panasonic. Они имеют большую емкость, чем обычные щелочные батарейки и пригодны для использования в оборудовании с высоким потреблением энергии, например, в цифровых камерах.
- Рекомендуется использовать батарейки Panasonic.
- При использовании перезаряжаемых батареек рекомендуется пользоваться батарейками производства Panasonic.
- Характеристики батареек могут значительно варьироваться в зависимости от производителя, срока хранения и состояния батареи.
- Характеристики батареек временно ухудшаются при температуре (10 °C и ниже). Тем не менее, при повышении температуры до нормальной характеристики восстанавливаются.
- В зависимости от температуры и условий использования камера может функционировать неправильно и батарейки могут разрядиться без предупреждения, поскольку индикатор батареек может давать неправильные показания. Это не неисправность.

- Для экономии заряда батареек и обеспечения более длительного срока их службы при съемке рекомендуется часто выключать камеру. Если камеру планируется использовать продолжительное время, рекомендуется пользоваться перезаряжаемыми никель-металлогидридными аккумуляторными батарейками.
- Разряженные батарейки со временем могут частично восстанавливать заряд, тем не менее, их нельзя использовать продолжительное время. Замените разряженные батарейки новыми.

■ Аккумуляторы, не рекомендуемые для использования на данной камере

Марганцевые батарейки	Литиевые батарейки
Никелевые батарейки	Никель-кадмиевые батарейки

- При использовании батареек перечисленных выше типов работа камеры не гарантируется. Батарейки могут потечь и вызвать следующие неисправности:
 - заряд батареек отображается неправильно.
 - камера не включается.
 - данные, записываемые во встроенную память или на карту памяти, повреждены, что приводит к потере снимков.

■ Формы батареек, которые нельзя применять

- Батарейки необычной формы при использовании в камере могут привести к течи, выделению тепла и взрыву.
- Батарейки с частично или полностью отсутствующей оболочкой. Не используйте такие батарейки. (см. рисунок ниже.)

<ul style="list-style-type: none"> • Вся или часть оболочки батарейки отсутствует. 	<ul style="list-style-type: none"> • Плоский полюс ⊖ батарейки.
---------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

■ Правильный уход и обращение с батарейками

Неправильное обращение с батарейками может привести к течи, выделению тепла, воспламенению или взрыву. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не нагревайте и не подвергайте действию открытого огня.
- Не допускайте попадания на батарейки пресной/морской воды и не смачивайте полюса батареек.
- Не снимайте и не царапайте оболочку батареек.
- Не роняйте, не бросайте и не подвергайте батарейки другим ударным нагрузкам.
- Не используйте батарейки со следами течи, деформации, изменения цвета и т.п.
- Не храните батарейки в местах с высокой влажностью или высокой температурой.
- Храните батарейки в недоступном для детей месте.
- При замене батареек всегда устанавливайте две новые батарейки одного и того же типа.
- Если камера не будет использоваться продолжительное время, выньте батарейки из камеры.
- Вскоре после начала использования батарейки могут нагреться. Выключите камеру и перед удалением батареек подождите до снижения их температуры.
- При низкой температуре окружающей среды (10 °C и ниже) характеристики батареек ухудшаются и доступное время записи/воспроизведения уменьшается. Это особенно заметно при использовании щелочных батареек, поэтому перед установкой подогрейте их, например, в кармане. Убедитесь, что при подогреве батареек в кармане рядом с ними нет таких металлических объектов, как зажигалка.

- При загрязнении полюсов батареек доступное время записи/воспроизведения может значительно сократиться. Перед установкой батареек очистите их полюса мягкой сухой тканью.

При обнаружении течи батареек выньте батарейки и удалите следы течи в отсеке батареек. Вставьте новые батарейки или полностью заряженные никель-металлогидридные аккумуляторные батарейки.

Если электролит батарейки попал на руки или на одежду, промойте поврежденную область водой. При попадании в глаза электролит батареек может вызвать потерю зрения. Не трите глаза, немедленно промойте их чистой водой и обратитесь к врачу.

■ Батарейки Ni-MH (никель-металлогидридные)

Батарейки Ni-MH можно использовать после их зарядки с помощью зарядного устройства для никель-металлогидридных аккумуляторных батареек. Тем не менее, неправильное обращение с батарейками может привести к их протеканию, выделению тепла, воспламенению или взрыву. Соблюдайте следующие правила.

- При загрязнении полюсов батареек нормальная зарядка может оказаться невозможной. Очистите полюса батареек и контакты зарядного устройства мягкой сухой тканью.
- При первой зарядке или после длительного хранения батарейки могут заряжаться не полностью. Это не неисправность, а особенность никель-металлогидридных аккумуляторных батареек. После нескольких циклов заряда-разряда

характеристики батареек придут к норме.

- Аккумуляторы рекомендуется заряжать после их полного разряда. Зарядка неполностью разряженных аккумуляторов может привести к снижению их характеристик. Эта особенность называется “эффектом памяти”.
- При возникновении “эффекта памяти” продолжайте использовать аккумуляторы до прекращения работы камеры, а затем полностью их зарядите. После нескольких циклов заряда-разряда характеристики аккумуляторов восстановятся.
- Со временем никель-металлогидридные батарейки разряжаются сами по себе и их емкость снижается, даже если они не используются.
- После полного заряда батареек прекратите их зарядку.
- Не снимайте и не царапайте оболочку никель-металлогидридных батареек.
- Прочтите руководство пользователя зарядного устройства.

Никель-металлогидридные батарейки обладают ограниченным сроком службы. Емкость батареек со временем падает. Если время работы, камеры даже с полностью заряженными аккумуляторными батарейками значительно сократилось, возможно, срок службы батареек истек.

- Приобретите новые батарейки.
- Срок службы батареек зависит от условий хранения и использования, а также от условий окружающей среды.

Если батарейки не используются продолжительное время

- Если батарейки оставить в камере, они разрядятся. Разряд вызван тем, что даже в выключенном состоянии камера потребляет небольшой ток. Если батарейки находятся в камере продолжительное время, они могут

разрядиться ниже допустимого уровня и стать непригодными для использования даже после перезарядки.

- При длительном хранении аккумуляторных батареек рекомендуется заряжать их один раз в год. После полной разрядки аккумуляторов выньте их из камеры и храните отдельно от камеры.

■ Срок службы батареек и аккумуляторов

Количество записанных снимков (Согласно стандарту CIPA в нормальном режиме съемки [O])

Используемые батарейки и аккумуляторы	Количество записываемых снимков
Батарейки Panasonic Oxhyride (поставляемые или покупаемые отдельно)	DMC-LZ7: Приблизительно 250 снимков. (Приблизительно 125 мин.)
	DMC-LZ6: Приблизительно 260 снимков. (Приблизительно 130 мин.)
Щелочные батарейки Panasonic (поставляются отдельно)	DMC-LZ7: Приблизительно 150 снимков. (Приблизительно 75 мин.)
	DMC-LZ6: Приблизительно 160 снимков. (Приблизительно 80 мин.)
Полностью заряженные никель-металлогидридные аккумуляторы Panasonic (поставляются отдельно)	DMC-LZ7: Приблизительно 460 снимков. (Приблизительно 230 мин.)
	DMC-LZ6: Приблизительно 470 снимков. (Приблизительно 235 мин.)

Условия записи по стандарту CIPA

- Температура: 23 °C/
Влажность: 50% при включенном мониторе ЖКД.
- Используется карта памяти SD Panasonic (16 МБ.)
- Запись начинается по истечении 30 секунд после включения камеры. (Если функция стабилизатора оптического изображения установлена в положение [MODE1])
- **Запись производится каждые 30 секунд**, через раз включается полная вспышка.
- Рычажок трансфокатора поворачивается от телережима к широкоугольному режиму или наоборот при каждой записи.
- Камера выключается после каждых 10 записей./Камера не включается до остывания батареек.
- CIPA – это аббревиатура от [Camera & Imaging Products Association].

Количество записываемых снимков может изменяться в зависимости от промежутка времени между снимками.

**Если промежуток времени между снимками удлиняется, количество снимков уменьшается.
[например При записи раз в каждые 2 минуты количество записываемых снимков уменьшается приблизительно до 1/4 количества снимков.]**

Количество записываемых снимков при низких температурах (Нормальным режимом съемки [☉] считается температура 0 °C; прочие условия съемки соответствуют стандарту CIPA.)

Используемые батарейки и аккумуляторы	Количество записываемых снимков
Батарейки Panasonic Oxuride (поставляемые или покупаемые отдельно)	DMC-LZ7: Приблизительно 50 снимков. (Приблизительно 25 мин.)
	DMC-LZ6: Приблизительно 55 снимков. (Приблизительно 27 мин.)
Щелочные батарейки Panasonic (поставляются отдельно)	DMC-LZ7: Приблизительно 40 снимков. (Приблизительно 20 мин.)
	DMC-LZ6: Приблизительно 45 снимков. (Приблизительно 22 мин.)
Полностью заряженные никель-металлогидридные аккумуляторы Panasonic (поставляются отдельно)	DMC-LZ7: Приблизительно 380 снимков. (Приблизительно 190 мин.)
	DMC-LZ6: Приблизительно 390 снимков. (Приблизительно 195 мин.)

- Обратите внимание, что характеристики батареек Oxuride и щелочных батареек значительно ухудшаются в условиях низкой температуры.

Время воспроизведения

Используемые батарейки и аккумуляторы	Время непрерывного воспроизведения
Батарейки Panasonic Oxuride (поставляемые или покупаемые отдельно)	DMC-LZ7: Приблизительно 430 мин.
	DMC-LZ6: Приблизительно 440 мин.
Щелочные батарейки Panasonic (поставляются отдельно)	DMC-LZ7: Приблизительно 420 мин.
	DMC-LZ6: Приблизительно 430 мин.
Полностью заряженные никель-металлогидридные аккумуляторы Panasonic (поставляются отдельно)	DMC-LZ7: Приблизительно 610 мин.
	DMC-LZ6: Приблизительно 620 мин.

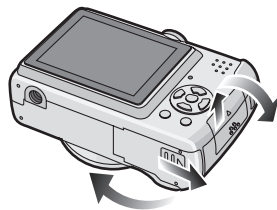


- Количество записываемых снимков и время воспроизведения будет изменяться в зависимости от условий работы и хранения батареек.
- Кроме того, количество записываемых снимков и время воспроизведения будет зависеть от марки и типа используемых батареек.
- Для сохранения заряда батареек рекомендуется использовать режим сбережения энергии (P22) или экономичный режим (P22) или часто выключать камеру при съемке.

Установка и извлечение батарей/ карты (поставляется отдельно)

- Убедитесь, что камера выключена.
- Используйте батарейки Oxuride (поставляются), щелочные батарейки (поставляются отдельно) или никель-металлогидридные батарейки (поставляются отдельно).
- Приготовьте карту (поставляется отдельно).
- Без карты памяти записывать и воспроизводить снимки можно с использованием встроенной памяти. (P16)

- 1 Чтобы открыть дверцу отсека аккумулятора и дверцу карты, сдвиньте их в сторону.

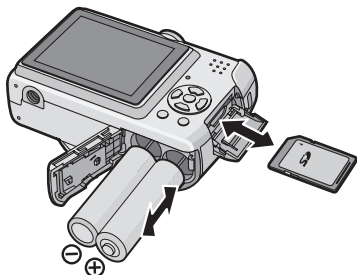


2 Аккумуляторы:

Вставьте батарейки, обращая внимание на правильное расположение полюсов ⊕ и ⊖.

Карта:

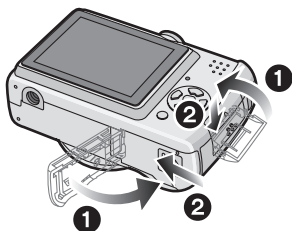
Вставьте ее полностью до щелчка, при этом соблюдайте правильное направление. Для извлечения карты нажмите на нее до щелчка и прямолинейно извлеките ее.



- Не трогайте выводы на обратной стороне карты.
- Карту можно повредить, если вставить не до конца.

3 ❶ Закройте дверцу отсека аккумулятора и дверцу карты.

❷ Передвиньте дверцу отсека аккумулятора и дверцу карты до конца и плотно закройте их.



- Если дверца карты не закрывается до конца, удалите карту, проверьте ее направление и вставьте ее снова.



- В пункте [ТИП БАТАРЕИ] меню [НАСТР.] выберите тип используемых батареек. (P21)
- После использования извлеките аккумулятор.
- Удаляйте батарейки только после выключения монитора ЖКД и индикатора состояния (зеленого). В противном случае настройки фотокамеры могут быть сохранены неправильно.
- Не вставляйте и не удаляйте аккумуляторы или карту, пока камера включена. Это может повредить данные на встроенной памяти или карте. Будьте особенно осторожны при доступе к встроенной памяти или карте. (P24)
- Рекомендуется использовать карту производства компании Panasonic.

О встроенной памяти/карте (поставляется отдельно)

При заполнении карты встроенную память можно использовать в качестве временного запоминающего устройства.

■ Встроенная память [IN]

Встроенная память позволяет записывать и воспроизводить снимки. (При вставленной карте встроенную памятью пользоваться нельзя.)

- Объем встроенной памяти составляет около 27 МБ.
- При записи видео во встроенную память разрешение не изменяется и равно QVGA (320×240 пикселей). (P55)

■ Карта []

Когда карта вставлена, на ней можно записывать и воспроизводить снимки.

■ Карта (не входит в комплект поставки)

- Карты памяти типов SD, карты памяти типов SDHC и MultiMediaCard представляют собой небольшие легкие съемные внешние карты. Информация о картах, которые можно использовать с данным устройством, находится на P3.
- SDHC Memory Card представляет собой стандарт для карт памяти, определяемый SD Association в 2006 году для карт памяти большой емкости, превышающей 2 ГБ.
- Карты памяти SD и SDHC имеют высокую скорость чтения/записи. Оба типа карт памяти оснащены переключателем защиты от записи (A), который блокирует запись и форматирование карты. (Когда переключатель установлен в положение [LOCK], записать или стереть данные на карте или форматировать карту невозможно. Если переключатель не установлен в положение блокировки записи, эти функции становятся доступными.)



Самую новую информацию можно найти на следующем веб-сайте.

<http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs>

(Сайт только на английском языке.)

- Данная камера (оборудование, совместимое с SDHC) совместима с картами памяти SD, поддерживающими технические характеристики карт памяти SD и отформатированными в системах FAT12 и FAT16. Она также совместима с картами памяти SDHC, поддерживающими технические характеристики карт памяти SD и

отформатированными в системе FAT32.

- Эта камера совместима с обоими типами карт памяти: SD и SDHC. Карту памяти SDHC можно использовать в оборудовании, которое совместимо с картами памяти SDHC, однако карту памяти SDHC нельзя использовать в оборудовании, которое совместимо только с картами памяти SD. (Прежде чем использовать карту памяти SDHC в другом оборудовании, обязательно прочитайте инструкцию по эксплуатации этого оборудования.)
- Информация о количестве записываемых снимков и доступном времени записи для каждой карты приведена на P109.
- Для записи видео рекомендуется пользоваться картами памяти High Speed SD/SDHC. (P55)



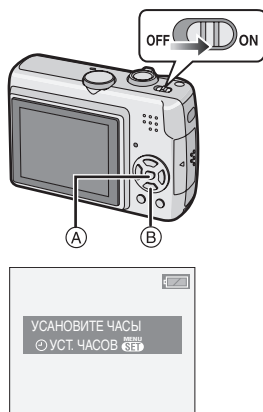
- Данные, хранящиеся во встроенной памяти или на карте, могут быть повреждены вследствие воздействия электромагнитного излучения, возникновения разрядов статического электричества, неисправности фотокамеры или карты. Важные данные рекомендуется хранить на компьютере.
- Не форматируйте карточку на персональном компьютере или на другом оборудовании. Если карта была отформатирована с помощью компьютера или другого устройства, для обеспечения ее нормальной работы повторно отформатируйте ее с помощью фотокамеры. (P87)
- Храните карту памяти вдали от детей во избежание ее проглатывания.

Настройка даты/ времени (Настройка часов)



■ Начальная установка

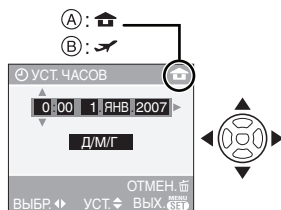
Часы не установлены, поэтому при включении фотокамеры появится следующий экран.



- (A): Кнопка [MENU/SET]
(B): Кнопки курсора

1 Нажмите [MENU/SET].

2 Для выбора даты и времени нажмите ▲/▼/◀/▶.



- (A): Время в домашнем регионе
(B): Время в пункте назначения поездки (P59)
• ◀/▶: Выберите нужный элемент.

- ▲/▼: Установите порядок отображения даты и времени.
- 🗑️: Отменить без установки часов.

3 Нажмите [MENU/SET] для установки.

- Выключите камеру после установки часов. Затем установите переключатель режимов в режим записи, чтобы включить камеру, и проверьте, правильно ли установлены часы.

■ Изменение настроек часов

- 1 Нажмите [MENU/SET].
- 2 Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать [УСТ. ЧАСОВ]. (P61)
- 3 Нажмите ▶ и затем выполните шаги **2** и **3**, чтобы установить часы.
- 4 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].
 - Часы можно также установить в меню [НАСТР.]. (P21)

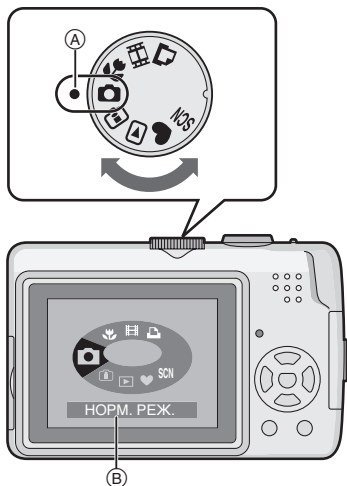


- Если аккумуляторы находились в фотокамере на протяжении более 3 часов, установки часов будут сохраняться примерно 3 месяца даже после извлечения аккумуляторов.
- Можно установить год от 2000 до 2099. Используется 24-ти часовая система.
- Если часы не установлены, правильную дату нельзя напечатать при проставлении отметки даты на снимках с помощью [ОТПЕЧ.ДАТЫ] (P79) либо при печати снимков в фотоателье. (P82)

Использование меню настроек

После включения камеры и последующего вращения переключателя режимов можно переключаться не только в режимы записи и воспроизведения, но также в режим макросъемки для записи объекта крупным планом или в режим сцены для съемки с определенной целью.

■ Использование переключателя режимов



Совместите метку **A** с требуемым режимом. Для перехода в каждый режим следует медленно и уверенно вращать переключатель режимов. (Не выполняйте настройку по деталям при отсутствии режима.)

- При вращении переключателя режимов на мониторе ЖКД появляется приведенное выше изображение **B**. (P24)

■ Основные операции

- 📷** : Режим обычного снимка (P26)

Использовать данный режим для записи обычных снимков.

- ♥** : Простой режим (P28)

Этот режим рекомендуется для начинающих.

- ▶** : Режим воспроизведения (P35)

Этот режим позволяет просматривать записанные снимки.

■ Дополнительные операции

- 📷** : Режим интеллектуального управления светочувствительностью ISO (P45)

Этот режим позволяет настраивать оптимальную светочувствительность ISO и скорость затвора в соответствии с характером движения и освещенностью объекта.

- 🌸** : Макро режим (P46)

Этот режим позволяет производить съемку объекта крупным планом.

- SCN** : Режим “Сцена” (P47)

Этот режим позволяет производить съемку в соответствии с записываемой сценой.

- 📹** : Режим видеосъемки (P55)

В этом режиме можно записать видеофильм.

- 🖨️** : Режим печати (P91)

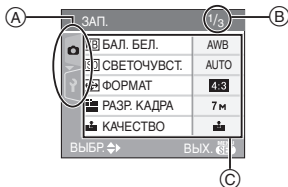
Данный режим позволяет печатать записанные снимки.

Настройка меню

■ Отображение экранов меню

Нажмите [MENU/SET].

е.г.: Отображается первая из 3 страниц.



Ⓐ Значки меню

Ⓑ Текущая страница

Ⓒ Пункты меню и настройки

- При выборе любого элемента на экране меню поворачивайте рычажок трансфокатора для переключения на следующую/предыдущую страницу.
- Отображаемые значки меню и пункты меню зависят от положения переключателя режимов.

■ Значки меню

📷 Меню режима [ЗАП.] (P61):

Этот значок отображается при установке переключателя режимов в положение [📷]/[📷]/[📷]/[SCN]/[📷].

▶ Меню режима [ВОСП.] (P75):

Этот значок отображается при установке переключателя режимов в положение [📷].

SCN Меню режима [РЕЖИМ СЦЕНЫ] (P47):

Этот значок отображается при установке переключателя режимов в положение [SCN].

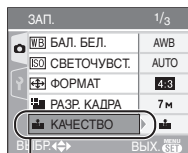
🔍 Меню [НАСТР.] (P21):

Этот значок отображается при установке переключателя режимов в положение [📷]/[📷]/[📷]/[SCN]/[📷]/[📷].

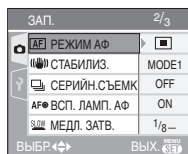
■ Настройка пунктов меню

- На следующем примере показан способ установки режима [РЕЖИМ АФ], когда выбран нормальный режим съемки [📷].

1 Нажмите ▲/▼ для выбора пункта меню.

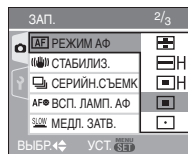


Ⓐ

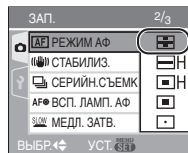


- Нажмите ▼ в области Ⓐ для перехода к следующему экрану.

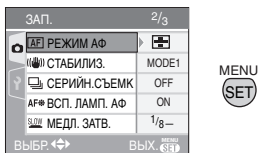
2 Нажмите ▶.



3 Нажмите ▲/▼ для выбора настройки.



4 Нажмите [MENU/SET] для ввода настройки.



■ Заккрытие экрана меню Нажмите [MENU/SET].

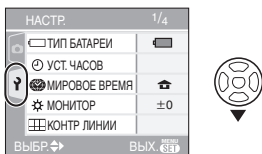
- Если переключатель режимов установлен в положение [📷]/[📷] / [📷]/[SON] / [📷], можно также закрыть экран меню нажатием кнопки затвора наполовину.

■ Переключение в меню [НАСТР.]

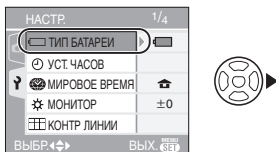
1 Нажмите ◀ на экране меню.



2 Нажмите ▼ для выбора [НАСТР.] значка меню.



3 Нажмите ▶.



- Затем выберите и установите пункт меню.

О меню настроек

- Установите параметры в соответствии с рекомендациями. (Описание пунктов меню приведено на страницах с P21 по 24.)
- Для восстановления настроек к их первоначальному значениям на момент покупки фотокамеры выберите [СБРОС]. (P23)
- [ТИП БАТАРЕИ], [УСТ. ЧАСОВ], [АВТ. ПРОСМ.], [ЭКОН. ЭНЕРГ.] и [ЭКОНОМ. РЕЖ.] являются важными элементами. Перед их использованием проверьте их настройки.

☐ [ТИП БАТАРЕИ]

(Выбор типа используемого аккумулятора)

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Выберите тип используемой батареи.

☐ АЛКАЛИНОВАЯ (LR6)/Ni-MH:

Щелочные батарейки или никель-металлогидридные аккумуляторы

☐ OXYRIDE (ZR6):

Батарейки Oxuride

- Если тип используемых батареек и выбранный тип не совпадают, индикатор батареек будет отображать неправильные данные.

🕒 [УСТ. ЧАСОВ]

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Изменить дату и время. (P18)

**[АВТ. ПРОСМ.]**

(Отображение записанного снимка).

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU] [⏮], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Настройте продолжительность времени отображения снимка после его записи.

[OFF]/[1SEC.]/[3SEC.]

- Функция автоматического просмотра недоступна в режиме видео [RECORD].
- Функция автоматического просмотра отключена в простом режиме [♥] и в режиме серийной съемки (P68). (Приведенные выше настройки выбрать невозможно).

**[ЭКОН. ЭНЕРГ.]**

(Автоматическое выключение камеры).

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU] [⏮], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Режим экономии энергии включается (фотокамера автоматически выключается для продления срока службы батареек), если фотокамера не используется в течение периода времени, выбранного в этом параметре.

[OFF]/[1MIN.]/[2MIN.]/[5MIN.]/[10MIN.]

- Чтобы отменить режим экономии энергии, наполовину нажмите кнопку затвора или выключите и снова включите камеру.
- Режим экономии энергии устанавливается на [2MIN.] при активации экономного режима и на [5MIN.] в простом режиме [♥].
- Режим экономии энергии не активируется в следующих случаях:
 - При использовании адаптера переменного тока (DMW-AC6E; поставляется отдельно)
 - При подключении к ПК или принтеру
 - При записи или воспроизведении фильмов
 - Во время показа слайдов (P75)

ECO [ЭКОНОМ. РЕЖ.]

(Автоматическое выключение монитора ЖКД).

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU] [⏮], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

С целью продления срока службы батареи при записи яркость монитора ЖКД уменьшается, и монитор ЖКД автоматически выключается, если камера не используется.


[OFF]: Экономичный режим не может быть включен.


[LEVEL 1]: Монитор ЖКД отключается, если камера не используется около 15 секунд.


[LEVEL 2]: Монитор ЖКД отключается, если камера не используется около 15 секунд или около 5 секунд после записи.

- При выключении монитора ЖКД загорается индикатор состояния. Для включения ЖКД монитора необходимо нажать любую кнопку.
- Режим экономии энергии установлен на [2MIN.].
[Однако, при использовании сетевого адаптера (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки) режим экономии энергии не включается.]
- Экономный режим не активируется в следующих случаях:
 - В простом режиме [♥]
 - При использовании адаптера переменного тока (DMW-AC6E; поставляется отдельно)
 - При отображении экрана меню
 - Если установлен автоматический таймер
 - При съемке фильмов


 **[МИРОВОЕ ВРЕМЯ]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)

: Устанавливается время в регионе пункта назначения поездки.


: Устанавливается время в вашем домашнем регионе.

 **[МОНИТОР]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Выберите яркость монитора ЖКД из 7 возможных значений.

 **[КОНТР ЛИНИИ]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Установите шаблон контрольных линий, отображаемых при съемке. (P38)


Можно установить также, отображать или нет информацию о записи и гистограмму во время отображения контрольных линий.

[ИНФО ЗАПИСИ]: [OFF]/[ON]

[ГИСТОГРАММА]: [OFF]/[ON]

[ШАБЛОН]: /[


 **[ДАТА ПОЕЗДКИ]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)


Установите дату отъезда и дату возвращения из отпуска. (P57)


[OFF]/[SET]


■))) [ЗВУК. СИГН.]

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)


Настройте уровень звукового сигнала.

: Нет рабочего звука

: Тихий рабочий звук

: Громкий рабочий звук

 **[СБРОС №]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Установите номер файла следующей записи на 0001.

- Номер папки изменяется, а номер файла начинается с 0001. (P89)


- Номера папок устанавливаются в диапазоне от 100 до 999.

При достижении номера 999 его уже нельзя сбросить. Рекомендуется сохранить данные на компьютере или другом носителе информации и отформатировать карту.

- Для сброса номера папки до 100 отформатируйте сначала встроенную память (P87) или карту, а затем сбросьте номер папки с помощью этой функции. Появится экран сброса номера папки.

Для сброса номера папки выберите [ДА].

 **[СБРОС]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Восстанавливаются исходные установки меню [ЗАП.] или [НАСТР.].

- [ИЗБРАННОЕ] (P76) фиксируется в положении [OFF] и [ПОВЕРН. ЖКД] (P77) фиксируется в положении [ON].

- Если сбрасываются настройки меню [НАСТР.], сбрасываются также следующие настройки:

- Настройки дня рождения для [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] (P51) и [ДОМ.ЖИВОТНОЕ] (P52) в режиме сцены.

- Количество дней, прошедших с даты отъезда, в [ДАТА ПОЕЗДКИ]. (P57)

- Настройка [МИРОВОЕ ВРЕМЯ] (P59).

- Настройки типа батареек, номеров папок и часов не изменяются.

→ [ВИДЕО ВЫХ.]**(Только режим воспроизведения)**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Настройте для соответствия системе цветного телевидения в каждой стране. (P95)

[NTSC]: Выбран выход видео для системы NTSC.

[PAL]: Выбран выход видео для системы PAL.

📺 [ФОРМАТ ТВ]**(Только режим воспроизведения)**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Установите в соответствии с типом телевизора.

[16:9]:

Выберите данный режим при соединении камеры с телевизором с форматом экрана 16:9.

[4:3]:

Выберите данный режим при соединении камеры с телевизором с форматом экрана 4:3.

📺 [ОТОБР. ДИСКА]

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Настройте отображение или отсутствие отображения дисплея переключателя режимов во время вращения переключателя режимов.

[OFF]/[ON]**🗣️ [ЯЗЫК]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

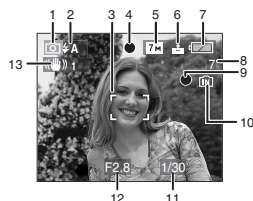
Настройте язык, отображаемый на экране.

**[РУССКИЙ]/[ENGLISH]/[DEUTSCH]/
[FRANÇAIS]/[ESPAÑOL]/[ITALIANO]/
[中文]**

- Если по ошибке был установлен другой язык, для выбора необходимого языка выберите пункт меню [🗣️].

Отображение на мониторе ЖКД/переключение отображения на мониторе ЖКД

- Отображение на экране в нормальном режиме съемки [📷] (Исходные настройки)



- 1 Режим записи
- 2 Режим вспышки (P39)
 - При нажатии кнопки затвора наполовину при включенной вспышке индикатор вспышки станет красным.
- 3 Участок автофокусировки
 - При съемке в темных местах отображаемый участок автофокусировки становится больше обычного.
- 4 Фокус (P26)
- 5 Размер снимка (P65)
- 6 Качество (P65)
 - 📷: Индикатор предупреждения о дрожании (P28)
- 7 Индикатор заряда батареи



- Если оставшийся заряд батареи истощен, индикатор становится

красным и мигает. (Индикатор состояния мигает при отключении монитора ЖКД).

- Установите новые батарейки или полностью заряженные никель-металлогидридные аккумуляторные батарейки.
 - Индикатор не появляется при использовании камеры с адаптером переменного тока (DMW-AC6E; поставляется отдельно).
- 8 Количество записываемых снимков (P109)
- 9 Состояние записи
- 10 Встроенная память/карта
- Индикатор обращения к памяти загорается красным цветом при записи снимков во встроенную память (или на карту).
 - При использовании встроенной памяти



– При использовании карты



- **Когда горит лампа индикатора обращения к памяти, не выполняйте указанные ниже операции. В противном случае карта или данные на карте могут повредиться, и камера больше не сможет функционировать нормально.**
 - Выключение камеры.
 - Извлекать батарейки или карту (при ее использовании).
 - Встряхивание или удары по камере.
 - Отсоединение адаптера переменного тока DMW-AC6E; поставляется отдельно) (при использовании адаптера переменного тока).
- Не выполняйте указанные выше операции при считывании или

удалении снимков, или во время форматирования встроенной памяти (или карты) (P87).

- Время доступа к встроенной памяти может быть больше, чем к карте (максимальное время доступа около 7 секунд).

11 Скорость затвора (P26)

12 Показатель диафрагмы (P26)

- При недостаточной экспозиции индикаторы показателя диафрагмы и скорости затвора становятся красными. (При включении вспышки изменения цвета не происходит).

13 Оптический стабилизатор изображения (P67)



- На P96 приведена информация о других видах отображения на экране.

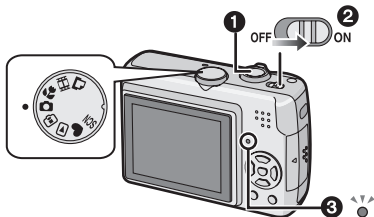
■ Переключение отображения на экране

Изменение отображения на экране осуществляется нажатием [DISPLAY]. Это позволяет отображать информацию во время съемки, например, размер снимка или количество записываемых снимков, либо записывать изображение без отображения информации. Более подробную информацию см. на P37.

Съемка

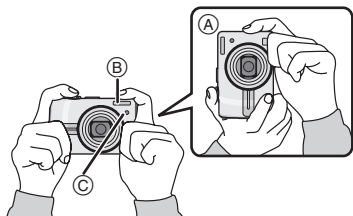


Фотокамера автоматически выбирает скорость затвора и показатель диафрагмы в соответствии с яркостью объекта съемки.



- 1: Кнопка затвора
- Индикатор состояния 3 горит около 1 секунды при включении камеры 2.

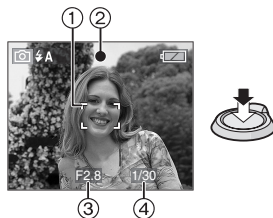
1 Держите камеру осторожно обеими руками, прижмите локти неподвижно к бокам и слегка расставьте ноги.



- A: При вертикальной ориентации фотокамеры
- B: Вспышка
- C: Вспомогательная лампа автофокусировки

2 Наведите область автофокусировки на объект фокусировки.

3 Для фокусировки нажмите кнопку затвора наполовину.



- Индикатор фокусировки 2 загорается зеленым, и участок автофокусировки 1 изменяет цвет с белого на зеленый.
- 3: Показатель диафрагмы
- 4: Скорость затвора
- **Диапазон фокусировки составляет от 50 см до ∞ (широкоугольный режим)/1,2 м до ∞ (телережим).**
- Объект не фокусируется в следующих случаях:
 - Индикатор фокусировки мигает (зеленым цветом).
 - Участок автофокусировки изменяется с белого на красный цвет или отсутствует.
 - 4 раза звучит звуковой сигнал фокусировки.
- Если расстояние превышает диапазон фокусировки, изображение невозможно сфокусировать правильно даже при горящем индикаторе фокусировки.

4 Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку затвора до конца.



■ Использование вспышки.

Если камера определяет, что место съемки темное, тогда при полном нажатии кнопки затвора включается вспышка (если вспышка установлена на AUTO [🔦] / АВТО / Уменьшение эффекта красных глаз [🔦👁️].)

- Настройку вспышки можно изменить в соответствии с условиями съемки (P39).



- При нажатии кнопки затвора монитор ЖКД может на мгновение стать ярче или темнее, однако это не влияет на качество записываемого изображения.
- При нажатии кнопки затвора старайтесь не перемещать камеру.
- Не закрывайте пальцами или другими предметами вспышку и вспомогательную лампу автофокусировки.
- Не прикасайтесь к передней части объектива.

■ Экспозиция (P44)

- При выборе нормального режима съемки [] экспозиция автоматически настраивается на соответствующую экспозицию (AE = Автоматическая экспозиция). Однако, в зависимости от условий съемки, например, наличия контрольного света, изображение станет темным в следующих случаях:

В этом случае следует компенсировать экспозицию. Это позволяет делать яркие снимки.

■ Фокусировка (P27, 46)

- При выборе нормального режима съемки [] изображение автоматически фокусируется (AF= Автофокус). Однако один из объектов изображения может фокусироваться неправильно. (Диапазон фокусировки составляет от 50 см до ∞ (широкоугольный режим) / 1,2 м до ∞ (телережим)).
- когда в одну композицию входят объекты, расположенные близко и далеко.
- при наличии грязи или пыли на стекле между объективом и объектом.
- при наличии освещенных или блестящих предметов вокруг объекта съемки.

- при съемке в условиях недостаточной освещенности.
- при быстром передвижении объекта.
- при низком контрасте снимаемой сцены.
- при дрожании фотокамеры.
- при съемке очень ярких предметов.
- Съемка объекта крупным планом

Попробуйте использовать технику блокировки АФ/АЕ либо режим макросъемки.

■ Цвет (P62)

- Цвет объекта будет отличаться, если отличается цвет освещения, окружающего объект, например, когда источником освещения является солнечный свет или галогенная лампа. Однако данная камера автоматически регулирует цветовой тон, приближая его к реальности. (автоматический баланс белого)

Установите баланс белого, если требуется изменить цветовой тон при помощи автоматической регулировки баланса белого.

Для дополнительной настройки баланса белого выполните точную настройку баланса белого. (P63)

■ При съемке объекта вне участка автофокусировки (блокировки АФ/АЕ)

При съемке людей в композиции, подобной показанной ниже, сфокусировать фотокамеру на объекте съемки не удастся, поскольку люди находятся за пределами участка автофокусировки.



В таком случае,

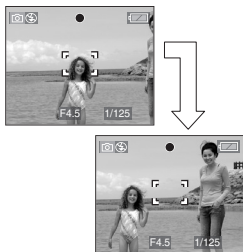
- 1 **Нацельте** участок автофокусировки на объект съемки.
- 2 **Нажмите кнопку затвора наполовину** для фиксирования фокуса и экспозиции.

- При фиксации фокусировки объекта съемки загорится индикатор фокусировки.

3 Нажмите и удерживайте кнопку затвора нажатой наполовину и поверните фотокамеру для съемки желаемой композиции.

4 Полностью нажмите кнопку затвора.

- Перед полным нажатием кнопки затвора операцию блокировки АФ/АЕ можно производить несколько раз.



■ Функция определения ориентации

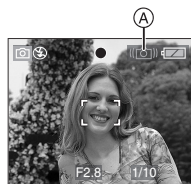
Снимки, сделанные фотокамерой в вертикальной ориентации, воспроизводятся в вертикальной ориентации (повернутыми). (Только при установке [ON] параметра [ПОВЕРН. ЖКД] (P77).)

- Снимок может не отображаться вертикально, если он был сделан фотокамерой, направленной вверх или вниз.
- Видео, сделанное фотокамерой, ориентированной вертикально, не отображается в вертикальной ориентации.

■ Предупреждение дрожания (дрожания фотокамеры)

- При нажатии кнопки затвора старайтесь избегать дрожания фотокамеры.

- Если дрожание может возникнуть вследствие низкой скорости затвора, появляется предупреждение о дрожании (A).



- Если появляется предупреждение о дрожании, рекомендуется воспользоваться штативом. При невозможности использования штатива обратите внимание на то, как вы удерживаете фотокамеру (P26). Автоматический таймер предотвращает дрожание, вызванное нажатием кнопки затвора при использовании штатива (P43).
- Скорость затвора будет меньше в следующих случаях. Удерживайте фотокамеру неподвижно от момента нажатия кнопки затвора до появления снимка на экране. Рекомендуется пользоваться штативом.
 - [НОЧН. ПОРТРЕТ] (P39)
 - [НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P50)
 - [ВЕЧЕРИНКА] (P50)
 - [СВЕЧИ] (P51)
 - [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P54)
 - [ФЕЙЕРВЕРК] (P54)
 - При снижении скорости затвора в [МЕДЛ. ЗАТВ.] (P70)

Съемка в простом режиме

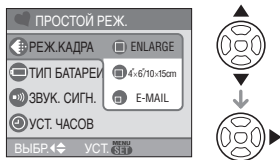


Данный режим позволяет начинающим пользователям без труда выполнять съемку. Чтобы упростить работу, отображаются только необходимые пункты меню.

■ Основные настройки меню

1 Нажмите [MENU/SET].

2 Для выбора необходимого пункта меню нажмите ▲/▼, а затем нажмите ►.



3 Для выбора необходимого параметра нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].

4 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

• Кроме того, для закрытия меню можно наполовину нажать кнопку затвора.

■ Настройки в простом режиме

🔊 [РЕЖ.КАДРА]

[ENLARGE]	Применяется для снимков, которые будут печататься на бумаге размером 8"×10" дюймов, на формате "письмо" и т.д.
[4"×6"/10×15cm]	Применяется для печати снимков обычного размера.
[E-MAIL]	Применяется для снимков, прикрепляемых к сообщениям электронной почты или размещаемых на веб-сайтах.

🔋 [ТИП БАТАРЕИ]

Тип используемой батареи. (P21)

🔊 [ЗВУК. СИГН.]

[ВЫКЛ]	Нет рабочего звука
[НИЗК]	Тихий рабочий звук
[ВЫС]	Громкий рабочий звук

🕒 [УСТ. ЧАСОВ]


Изменить дату и время. (P18)

- Если параметр [4"×6"/10×15cm] или [E-MAIL] установлен на [РЕЖ.КАДРА], активируется дополнительное оптическое увеличение. (P30)
- Настройки для [ТИП БАТАРЕИ], [ЗВУК. СИГН.] и [УСТ. ЧАСОВ] в простом режиме применяются и к другим режимам записи.
- В простом режиме применяются настройки для [МИРОВОЕ ВРЕМЯ] (P23), [МОНИТОР] (P23), [ДАТА ПОЕЗДКИ] (P23), [СБРОС №] (P23) и [ЯЗЫК] (P24) в меню [НАСТР.].

■ Другие настройки в простом режиме

В простом режиме другие параметры установлены равными приведенным ниже значениям. Более подробная информация по каждому параметру приведена на указанной странице.


- Диапазон фокусировки: от 50 см до ∞ (Телережим) от 5 см до ∞ (Широкоугольный режим)
- [АВТ. ПРОСМ.] (P22): [1SEC.]
- [ЭКОН. ЭНЕРГ.] (P22): [5MIN.]
- [ЭКОНОМ. РЕЖ.] (P22): [OFF]
- Автоматический таймер (P43): 10 секунд
- Оптический стабилизатор изображения (P67): [MODE1]
- [БАЛ. БЕЛ.] (P62): [AWB]
- [СВЕТОЧУВСТ.] (P64): Данная настройка становится такой же, как и при установке самой высокой




светочувствительности ISO на [ISO800] в режиме интеллектуального управления светочувствительностью ISO []. (P45)


• [ФОРМАТ]/[РАЗР. КАДРА]/[КАЧЕСТВО] (P65):




– [ ENLARGE]:

 4:3 :  7M (7M) / 

– [ 4"×6"/10×15cm]:

 3:2 :  2.5M (2,5M EZ) / 

– [ E-MAIL]:

 4:3 :  0.3M (0,3M EZ) / 

• [РЕЖИМ АФ] (P66):

[]

• [ВСП. ЛАМП. АФ] (P69):

[ON]

• Перечисленные ниже функции не используются в простом режиме.

– [КОНТР ЛИНИИ]

– режим верхнего ракурса

– компенсация экспозиции

– точная настройка баланса белого

– [СЕРИЙН.СЪЕМК]

– [ЦИФР. УВЕЛ]

– [МЕДЛ. ЗАТВ.]

– [ЦВЕТ. РЕЖИМ]

• Нижеуказанные пункты не могут быть заданы в простом режиме.

– [ДАТА ПОЕЗДКИ]


– [МИРОВОЕ ВРЕМЯ]


■ Компенсация контрового света

Контровый свет – это свет, идущий из-за объекта съемки.



В этом случае объект, например, человек, станет темным, поэтому эта функция компенсирует контровый свет, делая более ярким изображение в целом.

Нажмите .

- Если включена функция компенсации контрового света, отображается [] (индикатор ВКЛЮЧЕНИЯ компенсации)

контрового света (A). Нажмите  еще раз для отмены этой функции.



- При использовании функции компенсации контрового света рекомендуется включать вспышку. (При использовании вспышки она устанавливается на принудительное включение [].)
- Если функция компенсации контрового света выключена, настройка вспышка устанавливается в режим АВТО/уменьшения эффекта красных глаз [] .




Съемка с увеличением

Использование оптического увеличения/Использование дополнительного оптического увеличения (EZ)



С функцией оптического увеличения можно приблизить людей и объекты в 6× раза, а пейзажи можно снимать в широкоугольном режиме.

(эквивалент 35 мм пленочной камеры: от 37 мм до 222 мм)

Чтобы объект казался более близким и при этом качество изображения не ухудшилось (максимум 9×), установите другие настройки, отличающиеся от максимальных настроек для каждого формата [ 4:3 /  3:2 /  16:9].

■ Для съемки объектов крупным планом используйте (Телережим)

Поверните рычажок трансфокатора к телережиму.



- Для съемки предметов общим планом используйте (Широкоугольный режим)

Поверните рычажок трансфокатора к широкоугольному режиму.



- Разрешение снимка и максимальное увеличение (○: Доступно, —: Недоступно)

Формат (P65)	Разрешение фотоснимка (P65)	Максимальное увеличение (Телережим)	Дополнительное оптическое увеличение
4:3	7M / (7M)	6x	—
3:2	6M (6M)		
16:9	5.5M (5,5M)		
4:3	5M (5M EZ)	7.2x	○
4:3	3M (3M EZ)	9x	○
	2M (2M EZ)		
	1M (1M EZ)		
0.3M / (0,3M EZ)			
3:2	2.5M / (2,5M EZ)	9x	○
16:9	2M (2M EZ)		

- Принцип работы дополнительного оптического увеличения

При установке разрешения снимка равным [3M] (3M EZ) (3 миллиона пикселей), 7M (7 миллионов пикселей) используются только 3M (3 миллиона пикселей) в центральной части матрицы ПЗС, что позволяет достичь большего увеличения.



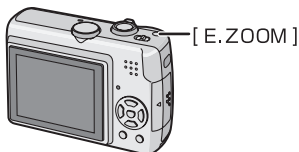
- При включении фотокамеры оптическое увеличение установлено в положение широкоугольного режима (1x).
- При использовании функции увеличения после фокусировки на объекте повторно сфокусируйтесь на объекте съемки.
- Тубус объектива (P9) удлиняется или сокращается в зависимости от значения увеличения. Будьте осторожны, не препятствуйте движению тубуса при повороте рычажка трансфокатора.
- В режиме видео [E.Z.] увеличение не изменяется и равно значению, установленному на момент начала съемки.
- Если выбрано разрешение снимка, которое допускает дополнительное оптическое увеличение, при использовании функции увеличения на экране появляется индикатор дополнительного оптического увеличения [E.Z.].
- При использовании дополнительного оптического увеличения при приближении к точке [W] (1x) изменение увеличения временно прекращается. Это не неисправность.
- Указываемое значение увеличения является приближенным.
- В режиме видео [E.Z.] и в режиме [ВЫС. ЧУВСТВ.] в режиме сцены, функция дополнительного оптического увеличения не работает.

Использование удобного масштабирования



Нажатием [E.ZOOM] можно увеличить масштаб на высокой скорости из широкоугольного в телережим.

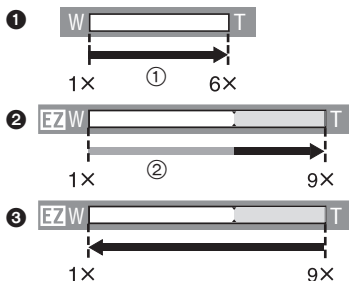
Масштаб увеличения зависит от установленного размера снимка.



■ Если установлено максимальное разрешение для каждого формата

Размер снимка временно уменьшается, и можно использовать дополнительное оптическое увеличение.

Например: установка на [7М] (7М)



- 1 Нажмите [E.ZOOM] один раз.
- 2 Дважды нажмите [E.ZOOM].
- 3 Трижды нажмите [E.ZOOM].
- 1 Оптическое увеличение
- 2 Дополнительное оптическое увеличение

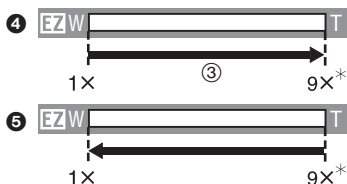
• Размер снимка в пределах диапазона дополнительного оптического увеличения изменяется следующим образом. При этом изменяется цвет штрихового индикатора и размера снимка, отображенных на экране.

Формат	Разрешение фотоснимка
4:3	7М → 3М
3:2	6М → 25М
16:9	55М → 2М

- При трехкратном нажатии на [E.ZOOM] трансфокатор возвращается в положение широкоугольного режима и устанавливается исходный размер снимка.
- Кроме того, если положение трансфокатора возвращается к диапазону оптического увеличения при помощи рычажка трансфокатора, размер изображения возвращается к изначальному.

■ Если не установлено максимальное разрешение для каждого формата

Например: установка на [3М] (3М EZ)



- 4 Нажмите [E.ZOOM] один раз.
- 5 Дважды нажмите [E.ZOOM].
- 3 Дополнительное оптическое увеличение

* Оно становится 7,2x, если размер снимка составляет [5М] (5М EZ).



- Крепко прижмите [E.ZOOM], пока не активируется функция масштабирования.
- Удобное масштабирование активируется также при нажатии на [E.ZOOM], когда трансфокатор не находится в положении широкоугольного режима.
- Возможно дополнительное масштабирование до диапазона цифрового увеличения, если [D.ZOOM] (P33) установлен на [ON].
- В положении [ENLARGE] простого режима [♥], [Выс. Чувств.] (P51) режима сцены и режима видео [H] масштаб возрастает до 6x крат оптического увеличения.

- Указываемое значение увеличения является приближенным.

Использование цифрового увеличения

Дальнейшее увеличение



Если в меню [ЗАП.] параметр [ЦИФР. УВЕЛ] установлен в [ON], при оптическом увеличении 6× и цифровом увеличении 4× можно достичь максимального увеличения 24×. Тем не менее, при выборе разрешения снимка, допускающего дополнительное оптическое увеличение, можно достичь максимального увеличения 36× при дополнительном оптическом увеличении 9× и цифровом увеличении 4×.

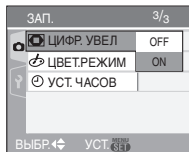
Работа с меню

1 Нажмите [MENU/SET].

- Если выбран режим сцены, выберите меню [ЗАП.] [📷] и затем нажмите ►.

2 Для выбора [ЦИФР. УВЕЛ] нажмите ▲/▼, а затем нажмите ►.

3 Чтобы выбрать [ON], нажмите ▼, а затем нажмите [MENU/SET].

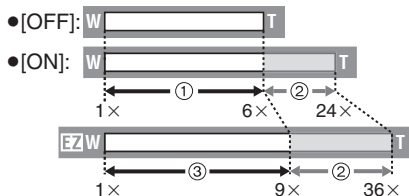


4 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для закрытия меню можно наполовину нажать кнопку затвора.

Переход в диапазон цифрового увеличения

Индикатор увеличения на экране может на мгновение остановиться при вращении рычажка трансфокатора в крайнюю позицию телережима диапазона оптического увеличения. Перейти в диапазон цифрового увеличения можно, непрерывно поворачивая рычажок в положение телережима или отпустив рычажок, а затем повернув его снова в положение телережима.



(При одновременном использовании цифрового увеличения и дополнительного оптического увеличения [3М] (3М EZ.)

- 1 Оптическое увеличение
- 2 Цифровое увеличение
- 3 Дополнительное оптическое увеличение



- При использовании цифрового увеличения отображается большой участок автофокусировки (P66). Также может не действовать функция стабилизации изображения.
- В диапазоне цифрового увеличения чем больше снимок, тем ниже его качество.
- В диапазоне цифрового увеличения функция стабилизатора может быть неэффективной.
- При съемке с использованием цифрового увеличения рекомендуется пользоваться штативом и автоматическим таймером (P43).

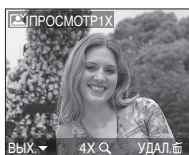
- Указываемое значение увеличения является приближенным.
- Цифровое увеличение не работает в следующих случаях:
 - В простом режиме [♥].
 - В режиме интеллектуального управления светочувствительностью ISO [🏠].
 - В режимах [СПОРТ], [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2], [ДОМ.ЖИВОТНОЕ] и [ВЫС. ЧУВСТВ.] в режиме сцены.

Проверка записанного снимка (просмотр)



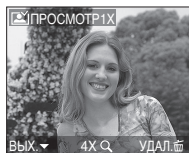
Записанные снимки можно просмотреть, не выходя из режима [ЗАП.].

1 Нажмите ▼ [REV].



- Последний сделанный снимок отобразится приблизительно на 10 секунд.
- Режим просмотра отменяется при нажатии кнопки затвора наполовину или после повторного нажатия кнопки ▼ [REV].

2 Нажмите ◀/▶ для выбора снимка.



- ◀: Воспроизведение предыдущего снимка
- ▶: Воспроизведение следующего снимка

■ Увеличение изображения

1 Поверните рычажок трансфокатора в сторону [Q] (T).

- Для выбора увеличения 4x поверните рычажок трансфокатора к [Q] [T], а для достижения увеличения 8x поверните рычажок еще дальше. Если после увеличения изображения повернуть рычажок обратно к [🏠] [W], это приведет к уменьшению величины увеличения.

2 Для перемещения снимка нажмите ▲/▼/◀/▶ .



- При изменении отображаемого увеличения или положения индикатор положения трансфокатора (A) высвечивается приблизительно 1 секунду.

■ Удаление записанных снимков при просмотре (быстрое удаление)

Во время просмотра можно удалить один снимок, несколько снимков или все снимки. Информация о способе удаления снимков приведена на P35 - P36.



- Если параметр [ПОВЕРН. ЖКД] (P77) установлен в [ON], фотоснимки, сделанные фотокамерой, ориентированной вертикально, воспроизводятся вертикально (т.е. с поворотом).

Воспроизведение/ удаление снимков



Данные снимков во встроенной памяти можно воспроизводить или удалять, если карта не вставлена. Данные снимков на карте можно воспроизводить или удалять, если карта вставлена. (P16)

Снимки не подлежат восстановлению после удаления. Проверяйте снимки по одному и удаляйте ненужные снимки.

■ Воспроизведение снимков Для выбора снимка нажмите ◀▶.



◀: Воспроизведение предыдущего снимка

▶: Воспроизведение следующего снимка

■ Ускоренная прокрутка вперед/ ускоренная перемотка назад Нажмите и удерживайте ◀▶ во время воспроизведения.



◀: Ускоренная перемотка назад

▶: Ускоренная прокрутка вперед

•Номер файла (A) и номер снимка (B) изменяются только последовательно.

Чтобы просмотреть снимок, при появлении номера нужного вам снимка отпустите ◀▶.

•При нажатии и удержании ◀▶, скорость прокрутки/перемотки файлов увеличивается.

•При просмотре воспроизведения в режиме записи или при мультивоспроизведении (P71) снимки могут быть прокручены вперед или перемотаны назад только по очереди.



•Эта фотокамера соответствует стандарту DCF “Design rule for Camera File system”, установленному ассоциацией “JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)”.

•Монитор ЖКД может не отображать информацию о записанных снимках. Вы можете воспользоваться функцией воспроизведения с увеличением (P73), чтобы проверить информацию о снимках.

•При воспроизведении снимков, полученных с помощью других устройств, качество снимков может ухудшаться. (Снимки отображаются на экране в виде [ОТОБРАЖЕНИЕ ПИКТОГРАММЫ].)

•При изменении имени папки или файла на компьютере снимки могут не воспроизводиться на фотокамере.

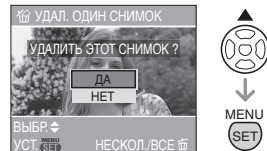
•При воспроизведении нестандартного файла номер папки/файла обозначается знаком [—] и экран может потемнеть.

•В зависимости от объекта съемки на экране по краям могут появляться помехи. Это называется муаром. Это не неисправность.

■ Удаление одного снимка

1 Нажмите [] во время воспроизведения снимка.

2 Для выбора [ДА] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].

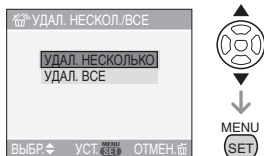


•Во время удаления снимка на экране отображается значок [].

■ Для удаления [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО]/ [УДАЛ. ВСЕ]

1 Дважды нажмите [].

2 Для выбора [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО] или [УДАЛ. ВСЕ] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО] → шаг 3.
- [УДАЛ. ВСЕ] → шаг 5.
- [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★] (Если настроен только параметр [ИЗБРАННОЕ] (P76)) → шаг 5. (Однако такой выбор сделать нельзя, если ни на одном из снимков не отображается [★].)

3 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем для подтверждения нажмите ▼. (Только при выборе [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО])

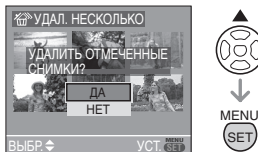


- Повторите указанную выше процедуру.
- На выбранных снимках появляется []. При повторном нажатии ▼ выбор отменяется.
- Значок [] мигает красным цветом, если выбранный снимок защищен и не может быть удален. Снимите защиту, а затем удалите снимок. (P83)

4 Нажмите [].

5 Для выбора [ДА] нажмите ▲, а затем для установки нажмите [MENU/SET].

(Вид экрана при выборе [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО])



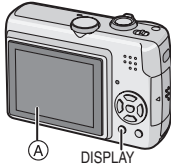
- При удалении всех снимков удаляются все снимки или из встроенной памяти или с карточки. (Невозможно одновременно удалить все снимки и с встроенной памяти и с карточки.)
- Сообщение [УДАЛИТЬ ВСЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ ИЗ ВНУТР. ПАМЯТИ ?] отображается при использовании [УДАЛ. ВСЕ] и сообщение [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★ ?] отображается при использовании [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★].
- При нажатии [MENU/SET] во время удаления снимков с помощью функции [УДАЛ. ВСЕ] или [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★], удаление будет остановлено.



- Не выключайте фотокамеру во время удаления.
- При удалении снимков используйте батарейки с достаточным зарядом (P24) или пользуйтесь сетевым адаптером (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки).
- С помощью функции [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО] можно одновременно удалить до 50 снимков.
- Чем больше снимков, тем больше времени занимает процесс их удаления.
- Защищенные снимки [] (P83) или снимки, не соответствующие стандарту DCF (P35), или находящиеся на карточке с переключателем защиты от записи установленным в положение [LOCK] (P17), не удаляются даже при выборе функции [УДАЛ. ВСЕ] или [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★].

Информация о мониторе ЖКД

Изменение набора отображаемой информации

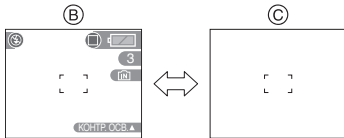


А Монитор ЖКД (ЖКД)

Для изменения нажмите [DISPLAY].

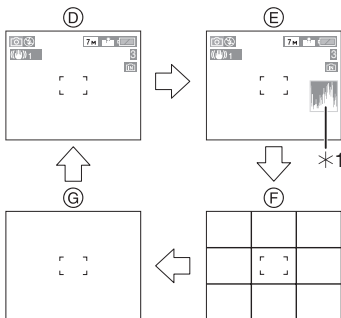
- При отображении экрана меню кнопка [DISPLAY] не работает. В режиме увеличения при воспроизведении (P73), при воспроизведении видеокладов (P74) и в режиме показа слайдов (P75), можно только выбирать режимы “Нормальный вид дисплея (H)” либо “Дисплей без индикации (J)”.

В простом режиме [♥]



В Нормальный вид дисплея
С Дисплей без индикации

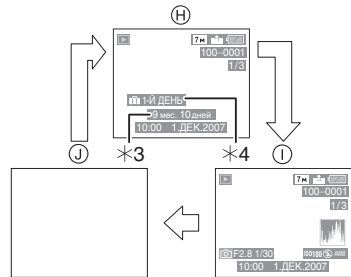
В режиме записи



- Д Нормальный вид дисплея (Информация о записи)
- Е Дисплей с гистограммой
- Ф Дисплей без индикации (контрольные линии записи)*2
- Г Дисплей без индикации
- *1 Гистограмма

*2 Установите шаблон отображаемых контрольных линий путем настройки пункта [КОНТР ЛИНИИ] в меню [НАСТР.]. (P23) Кроме того, можно выбрать, должна ли отображаться при отображении контрольных линий информация о записи и гистограмма.

В режиме воспроизведения



- Н Нормальный вид дисплея
- И Дисплей с информацией о записи и гистограммой
- J Дисплей без индикации

*3 Отображается в случае, если параметры [НАСТР. Д. РОЖД.] и [С ВОЗРАСТОМ] были настроены в меню [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] (P51) или [ДОМ.ЖИВОТНОЕ] (P52) перед съемкой в режиме сцены.

*4 Количество дней, прошедших с даты поездки, отображается в случае, если перед съемкой установлен параметр [ДАТА ПОЕЗДКИ] (P57).



- Если в режиме сцены выбраны режимы [НОЧН. ПОРТРЕТ] (P49), [НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P50), [ФЕЙЕРВЕРК] (P54) и [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P53), контрольные линии отображаются серым цветом.

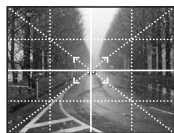
■ Контрольные линии записи

Когда вы расположите объект по горизонтальным и вертикальным контрольным линиям или по точкам пересечения этих линий, можно выполнить съемку с хорошо составленной композицией, видя размер, наклон и пропорциональность предмета.

А



В

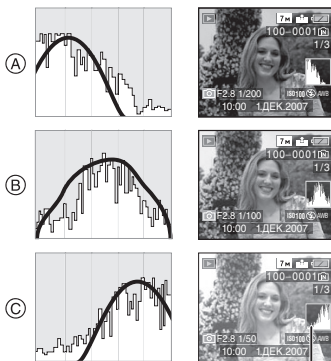


- А [3x3 grid icon]: применяется при разделении экрана на 3×3 секции для получения снимков с гармоничной композицией.
- В [3x3 grid icon with dashed lines]: применяется для размещения объекта точно по центру экрана.

■ Гистограмма

- Гистограмма – это график, который отображает яркость вдоль горизонтальной оси (черный к белому) и количество пикселей на каждом уровне яркости по вертикальной оси.
- Это позволяет легко оценить экспозицию снимка.
 - А Если значения сконцентрированы слева, снимок недостаточно выдержан.
 - В Если значения распределены равномерно, экспозиция выбрана правильно, а яркость сбалансирована.
 - С Если значения сконцентрированы справа, снимок передержан.

Пример гистограммы



*

- А Недостаточно выдержан
- В Правильно выдержан
- С Передержан
- * Гистограмма

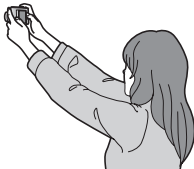


- При съемке со вспышкой или в условиях недостаточной освещенности гистограмма отображается оранжевым цветом, поскольку записанный снимок и гистограмма не соответствуют друг другу.
- В режиме записи гистограмма является приблизительной.
- Гистограммы фотоснимка в режиме записи и режиме воспроизведения могут отличаться.
- Гистограмма, отображаемая на фотокамере, не соответствует гистограммам, полученным в программном обеспечении редактирования изображений, установленном на компьютере или других устройствах.
- Гистограмма не отображается в простом режиме [♥] или режиме видеосъемки [3x3 grid icon], а также при воспроизведении в многооконном режиме или воспроизведении в хронологическом порядке и увеличении при воспроизведении.

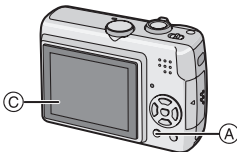
Съемка при удержании фотокамеры над головой (режим верхнего ракурса)



При съемке камерой поднятой высоко над головой, монитор ЖКД можно лучше рассмотреть, если держать камеру так, как показано на следующей иллюстрации. Такое положение удобно для съемки, когда невозможно подойти ближе к объекту съемки из-за наличия на линии съемки людей.



Нажимайте [HIGH ANGLE] **(A)** в течение 1 секунды.



(B): Пиктограмма режима верхнего ракурса

• Если нажать на кнопку [DISPLAY] и удерживать ее в течение 1 секунды, активизируется режим верхнего ракурса. Монитор ЖКД **(C)** становится ярче и лучше виден, если камера находится дальше. (Однако становится труднее рассматривать экран, находясь непосредственно перед ним.)

■ Отмена режима верхнего ракурса

Снова нажмите и удерживайте [HIGH ANGLE] на протяжении 1 секунды или выключите камеру.

• Режим верхнего ракурса также выключается при включении режима экономии энергии.



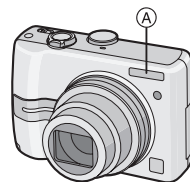
• В режиме верхнего ракурса снимки отображаются на мониторе ЖКД с увеличенной яркостью. Поэтому некоторые объекты могут выглядеть на мониторе иначе, чем они выглядят в действительности. Тем не менее, этот режим не влияет на записанные снимки.

• Вы можете не заметить эффекта от режима верхнего ракурса, если на ярком солнечном свете тяжело различить изображение на мониторе ЖКД. В этом случае, при работе с камерой рекомендуется затенить ЖКД рукой или другим предметом от яркого света.

• Режим верхнего ракурса нельзя включить в следующих случаях:

- в простом режиме [♥]
- в режиме воспроизведения
- в режиме печати [🖨️]
- при отображении экрана меню
- при отображении экрана просмотра.

Съемка со встроенной вспышкой



А: Фотовспышка

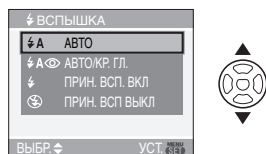
Не закрывайте ее пальцами или другими предметами.

■ Переключение на желаемый режим вспышки

Установка вспышки в соответствии с режимом съемки.

1 Нажмите ► [⚡].

2 Для выбора режима нажмите ▲/▼.



- Для выбора можно также нажать ► [⚡].
- Информация о возможных режимах вспышки приведена в разделе “Допустимые настройки вспышки в зависимости от режима записи”. (P41)

3 Нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для завершения можно наполовину нажать кнопку затвора.
- Экранное меню исчезнет приблизительно через 5 секунд. В это время выбранный элемент устанавливается автоматически.

⚡ А : АВТО

Вспышка включается автоматически, если этого требуют условия съемки.

⚡ А 👁 : АВТО/Уменьшение эффекта красных глаз*1

Вспышка включается автоматически, если этого требуют условия съемки. Вспышка срабатывает сначала непосредственно перед съемкой для снижения эффекта красных глаз (когда глаза снимаемого человека на снимке имеют красный цвет), а затем еще раз при съемке.

- Используйте эту функцию при съемке людей в условиях низкой освещенности.

⚡ : Принудительное включение
Вспышка срабатывает каждый раз независимо от условий съемки.

- Используйте этот режим, когда снимаемый объект освещен сзади или освещен лампой дневного света.

⚡ 👁 : Принудительное включение/
Уменьшение эффекта красных глаз*1

- Вспышка устанавливается в режим принудительного включения/уменьшения эффекта красных глаз только при выборе [ВЕЧЕРИНКА] (P50) или [СВЕЧИ] (P51) в режиме сцены.

⚡ S 👁 : Замедленная синхронизация/
Уменьшение эффекта красных глаз*1

Во время съемки объекта на темном фоне эта функция замедляет скорость затвора при срабатывании вспышки, благодаря чему темный фон на снимке становится светлым. Одновременно уменьшается эффект красных глаз.

- Установка замедленной синхронизации/уменьшения эффекта красных глаз возможна только для [НОЧН. ПОРТРЕТ] (P49), [ВЕЧЕРИНКА] (P50) и [СВЕЧИ] (P51) в режиме сцены.

🚫 : Принудительное выключение
Вспышка не срабатывает независимо от условий съемки.

- Используйте этот режим при съемке в местах, где включение вспышки запрещено.

*1 Вспышка срабатывает дважды. Объект съемки не должен двигаться до второго срабатывания вспышки.

■ Допустимые настройки вспышки в зависимости от режима записи

Допустимые настройки вспышки зависят от режима записи.

(○: Доступно, —: Недоступно,
●: Исходные настройки)


	←A	←A	←	←S	←	☺
📷	○	○	○	—	—	○
❤️	—	○ ^{*2}	— ^{*2}	—	—	○
🔒	○	○	○	—	—	○
🌿	○	○	○	—	—	○
👉	○	●	○	—	—	○
👁️	○	●	○	—	—	○
📷	—	—	—	—	—	●
📷	●	—	○	—	—	○
👤	—	—	—	●	—	○
🌙	—	—	—	—	—	●
📷	○	—	○	—	—	●
🍷	—	—	—	●	○	○
👤	—	—	—	○	○	●
📷	—	—	—	—	—	●
👤	—	●	○	—	—	○
👤	○	—	○	—	—	●
👤	—	—	—	—	—	●
📷	—	—	●	—	—	○
📷	—	—	—	—	—	●
📷	—	—	—	—	—	●
👤	●	—	○	—	—	○
📷	—	—	—	—	—	●
📷	—	—	—	—	—	○

*2 При компенсации контрового света эта вспышка переходит в режим принудительного включения [📷].

- При изменении режима записи настройки вспышки могут измениться. При необходимости установите настройки вспышки снова.
- Настройки вспышки заносятся в память, даже если камера выключена. Однако при изменении режима сцены исходные настройки вспышки восстанавливаются.

■ Доступный диапазон вспышки по светочувствительности ISO










Светочувствительность ISO (P64)	Допустимое расстояние съемки со вспышкой
[AUTO]	Широкоугольный режим
	50 см до 5,4 м
	Телережим
50 см до 3,3 м	
[ISO100]	Широкоугольный режим
	50 см до 2,1 м
	Телережим
50 см до 1,3 м	
[ISO200]	Широкоугольный режим
	50 см до 3,0 м
	Телережим
50 см до 1,8 м	
[ISO400]	Широкоугольный режим
	60 см до 4,2 м
	Телережим
60 см до 2,6 м	
[ISO800]	Широкоугольный режим
	80 см до 6,0 м
	Телережим
60 см до 3,7 м	
[ISO1250]	Широкоугольный режим
	1,0 м до 6,3 м
	Телережим
80 см до 3,9 м	



- Допустимые расстояния съемки со вспышкой являются приблизительными.
- Доступный диапазон фокусировки зависит от режима записи. (P112)
- Если используется вспышка, когда светочувствительность ISO установлена на [AUTO] либо когда самая высокая светочувствительность ISO установлена на параметр, отличный от [ISO400] в режиме интеллектуального управления светочувствительностью ISO [] (P45), светочувствительность ISO автоматически возрастает до максимального параметра [ISO640]. (В режиме сцены [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] (P51) и [ДОМ.ЖИВОТНОЕ] (P52) максимальный параметр составляет [ISO400]).
- При съемке со вспышкой с близкого расстояния, когда трансфокатор находится рядом с положением [W] (1X), края записанного снимка могут потемнеть. Слегка поверните рычажок трансфокатора и затем сделайте снимок.

■ Допустимое расстояние для съемки со вспышкой в режиме интеллектуального управления светочувствительностью ISO

[ОГРАНИЧ.ISO] (P45)	Допустимое расстояние съемки со вспышкой	
	Широкоугольный режим	Телережим
[ISO400]	Приблизительно 50 см до прибл. 4,2 м	Приблизительно 50 см до прибл. 2,6 м
[ISO800]	Приблизительно 50 см до прибл. 5,4 м	Приблизительно 50 см до прибл. 3,3 м
[ISO1250]		

■ Скорость затвора для каждого режима вспышки

Режим вспышки	Скорость затвора (сек)
 A : АВТО	от 1/30 до 1/2000
 A  : АВТО/ Уменьшение эффекта красных глаз	
 : Принудительное включение	от 1/30 до 1/2000
  : Принудительное включение/ Уменьшение эффекта красных глаз	
  : Замедленная синхронизация/ Уменьшение эффекта красных глаз	1/8*1 до 1/2000
 : Принудительное выключение	1/8*1 до 1/2000 1/8*1 или от 1 до 1/2000*2 1/4 или от 1 до 1/2000*3

- *1 Скорость затвора изменяется в зависимости от настроек низкой скорости затвора. (P70)
- *2 Простой режим []
- *3 Режим интеллектуального управления светочувствительностью ISO []/[СПОРТ] (P49), [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] (P51) и [ДОМ.ЖИВОТНОЕ] (P51) в режиме сцены
- *2, *3: Скорость затвора становится максимальной и составляет 1 секунду в следующих случаях.
 - Когда оптический стабилизатор изображения установлен на [OFF].
 - Если камера определила наличие незначительного дрожания, когда оптический стабилизатор изображения установлен на [MODE1] или [MODE2].
- В следующих режимах сцены вышеуказанные скорости затвора будут отличаться.

- [НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P50):
8 секунд до 1/2000 секунды
- [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P54):
15 секунд, 30 секунд, 60 секунд
- [ФЕЙЕРВЕРК] (P54):
1/4 секунды, 2 секунда.



- Не смотрите на фотовспышку с близкого расстояния, если она включена.
- Если вспышку поднести слишком близко к объекту съемки, при воздействии тепла и света от вспышки объект может исказиться или изменить цвет.
- Во время зарядки вспышки экран выключается и съемка невозможна. Загорается индикатор состояния. [За исключением случая, когда фотокамера работает от сетевого адаптера переменного тока (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки).]

При низком уровне заряда батареек экран может выключаться на более продолжительный период времени.

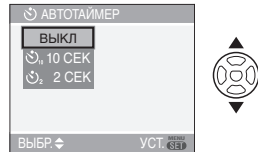
- Во время съемки за пределами диапазона расстояний при съемке со вспышкой, экспозиция может настроиться неправильно и снимок может стать ярким или темным.
- Баланс белого может регулироваться неправильно при недостаточной интенсивности вспышки для объекта съемки. (P62)
- При высокой скорости затвора света вспышки может быть недостаточно.
- При повторной съемке может понадобиться некоторое время для зарядки вспышки. Выполняйте съемку после того, как потухнет индикатор обращения к памяти.
- Зменшення ефекта червоних очей у різних людей проявляється по-різному. Також, якщо об'єкт зйомки знаходився далеко від камери або не дивився на камеру в момент першого спалаху, ефект зменшення може бути неочевидним.
- Если активирована вспышка, можно сделать только 1 снимок.

Съемка с автоматическим таймером



1 Нажмите ◀ [⌚].

2 Для выбора режима нажмите ▲/▼.



- Для выбора можно также нажать ◀ [⌚].

3 Нажмите [MENU/SET].

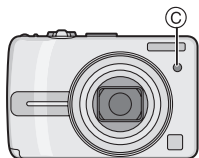
- Кроме того, для завершения можно наполовину нажать кнопку затвора.
- Экранное меню исчезнет приблизительно через 5 секунд. В это время выбранный элемент устанавливается автоматически.

4 Нажмите кнопку затвора наполовину для фокусировки, а затем нажмите кнопку затвора полностью для съемки.



- (A): Для фокусировки нажмите наполовину кнопку затвора.

- (B): Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку затвора до конца.
- Индикатор автоматического таймера (C) замигает и через 10 секунд (или 2 секунды) затвор сработает.



- Если нажать кнопку [MENU/SET] при установленном автоматическом таймере, настройка автоматического таймера отменяется.



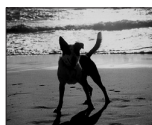
- При использовании штатива или других приспособлений установка автоматического таймера на 2 секунды удобна для исключения дрожания, вызываемого нажатием кнопки затвора.
- При однократном полном нажатии кнопки затвора фотокамера перед съемкой автоматически сфокусируется на объекте съемки. В условиях недостаточной освещенности индикатор автоматического таймера мигнет и затем может загореться ярко, работая в качестве вспомогательной лампочки автофокусировки (P69), что позволяет фотокамере сфокусироваться на объекте съемки.
- В простом режиме [♥] автоматический таймер устанавливается только на 10 секунд.
- При установке автоматического таймера в режиме серийной съемки фотокамера начнет съемку через 2 или 10 секунд после нажатия кнопки затвора. Количество снимков, записываемых за один раз, равно 3.
- При съемке с установкой автоматического таймера рекомендуется пользоваться штативом.

Компенсация экспозиции



Используйте эту функцию, если невозможно добиться подходящей экспозиции из-за разницы в яркости между объектом и задним планом. Посмотрите на следующие примеры.

Недостаточно выдержан



Компенсировать экспозицию в сторону увеличения.



Правильно выдержан

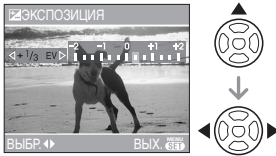


Передержан



Компенсировать экспозицию в сторону уменьшения.

1 Нажимайте **▲** [**+**] до появления [ЭКСПОЗИЦИЯ], и компенсируйте экспозицию **◀▶**.



- Можно компенсировать от [-2 EV] до [+2 EV] с шагом [1/3 EV].
- Чтобы вернуться к начальной установке экспозиции выберите [0 EV].

2 Для завершения нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для завершения можно наполовину нажать кнопку затвора.



- Единица EV – это сокращение от “Exposure Value” (Величина экспозиции). Она указывает количество света, переданное матрице ПЗС, в соответствии с показателем диафрагмы и скоростью затвора.
- Показатель компенсации экспозиции отображается внизу слева на экране.
- Показатель экспозиции сохраняется в памяти, даже если камера выключена.
- Диапазон компенсации экспозиции будет ограничен в зависимости от яркости объекта.
- Экспозицию нельзя компенсировать при использовании [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] в режиме сцены.

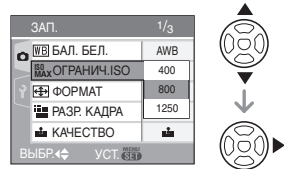
Изменение светочувствительности при движении записываемого объекта



Камера определяет движение объекта возле центра экрана и затем устанавливает оптимальную светочувствительность ISO и скорость затвора в соответствии с движением и яркостью объекта.

1 Нажмите [MENU/SET].

2 Нажмите **▲/▼** для выбора [ОГРАНИЧ.ISO] и затем нажмите **▶**.



3 Для выбора пункта нажмите **▲/▼**, затем нажмите [MENU/SET].

Элемент	Настройки
400	Светочувствительность ISO автоматически увеличивается до заданного значения в соответствии с характером движения и освещенностью объекта.
800	
1250	

- Чем выше установленное значение для светочувствительности ISO, тем эффективнее снижается дрожание. Однако помехи на изображении усиливаются.

- Путем увеличения светочувствительности ISO и увеличения скорости затвора при проведении съемки в помещении либо съемки быстро движущихся объектов устраняется дрожание камеры.



1/125 ISO800

- При проведении съемок в помещении или съемок неподвижных объектов путем уменьшения светочувствительности ISO устраняются помехи.



1/30 ISO200

- При наполовину нажатой кнопке затвора появляется символ [ISO] (A). При полном нажатии на кнопку затвора в течение некоторого времени отображаются значения скорости затвора и светочувствительности ISO.



- Диапазон фокусировки такой же, как в режиме макро съемки. [5 см (Широкоугольный)/50 см (Телережим) до ∞]
- Если вспышка включена, светочувствительность ISO автоматически возрастает до максимального параметра [ISO640]. (Если самая высокая

светочувствительность ISO установлена на параметр, отличный от [ISO400].)

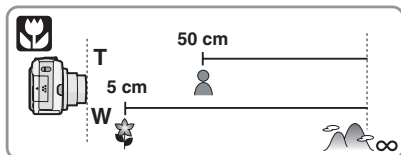
- Информация о допустимом расстоянии съемки со вспышкой приведена на Р42.
- При определенных значениях яркости и скорости движения объекта дрожание камеры неизбежно.
- Камера может не определить движение объекта в следующих случаях.
 - малые размеры движущегося объекта
 - движущийся объект находится на краю экрана
 - объект начинает движение сразу же после полного нажатия кнопки затвора
- Для исключения помех рекомендуется уменьшить [ОГРАНИЧ.ISO] или установить параметр [ЦВЕТ.РЕЖИМ] на [NATURAL]. (P70)
- Приведенные ниже функции использовать невозможно:
 - [МЕДЛ. ЗАТВ.]
 - [ЦИФР. УВЕЛ]

Съемка крупным планом



Этот режим позволяет делать снимки крупным планом, например, снимки цветов. При установке рычажка трансфокатора в крайнее положение к широкоугольному режиму (1x) снимать можно с расстояния всего 5 см от объекта.

■ Диапазон фокусировки





- В макро режиме рекомендуется пользоваться штативом и автоматическим таймером (P43).
- Когда объект съемки находится на небольшом расстоянии от фотокамеры, эффективный диапазон фокусировки (глубина поля) значительно уменьшается. Поэтому, если после фокусировки расстояние между камерой и объектом съемки изменяется, повторная фокусировка может быть затруднена.
- Если расстояние между фотокамерой и объектом съемки находится вне диапазона фокусировки фотокамеры, снимок может получиться нечетким, даже если горит индикатор фокусировки.
- В макро режиме объекты, расположенные ближе к фотокамере, имеют больший приоритет. Поэтому, если расстояние между объектом и фотокамерой более 50 см, фокусировка в макро режиме занимает больше времени, чем в режиме обычной съемки.
- Допустимое расстояние съемки со вспышкой составляет примерно от 50 см до 5,4 м (Широкоугольный режим). (При светочувствительности ISO, установленной в [AUTO].)
- Мы рекомендуем установить вспышку в режим “Принудительный режим ВЫКЛ” [] при выполнении снимков с близкого расстояния.
- При съемке с близкого расстояния резкость периферийных участков снимка может несколько ухудшаться. Это не является неисправностью.

Съемка в соответствии с записываемой сценой (Режим сцены)

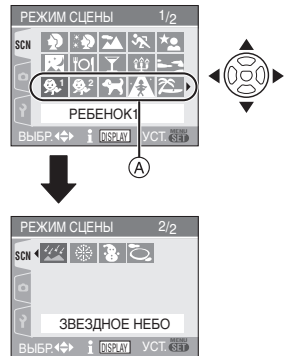


При выборе режима сцены фотокамера установит оптимальный для данного снимка баланс цветов и экспозицию.

- На страницах P48 - 54 и в разделе “Об информации []” приведена подробная информация о каждом режиме сцены.

1 Нажмите ► для выбора меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ].

2 Нажмите ▲/▼/◀/▶ для выбора режима сцены.



- Для перехода к следующему экрану нажмите (A), а затем нажмите ▼.
- Переключаться между экранами в любом меню можно путем поворота рычажка трансфокатора.

3 Нажмите [MENU/SET] для ввода настройки.

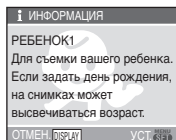
- В выбранном режиме сцены экран меню переключается на экран записи.




- Нажмите [MENU/SET] и затем выполните шаги **1**, **2** и **3** для изменения режима сцены.

■ Об информации


- Если при выборе режима сцены в шаге **2** нажать на [DISPLAY], отобразятся объяснения каждого режима сцены. (При повторном нажатии на [DISPLAY] экран возвращается к меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ]).

Например: отображение информационного экрана [РЕБЕНОК1]



- На P42 приведена информация о скорости затвора.
- Настройки вспышки заносятся в память, даже если камера выключена. Однако при изменении режима сцены исходные настройки вспышки восстанавливаются.
- При нажатии  во время выбора [ПОРТРЕТ] или [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] в пункте **2**, отображается меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] [SCN]. Если затем вы выбираете меню [ЗАП.] [] либо меню [НАСТР.] [], вы можете установить желаемые элементы. (P20)
- Следующие параметры нельзя установить в режиме сцены, поскольку фотокамера автоматически устанавливает для них оптимальные значения.
 - [СВЕТОЧУВСТ.]
 - [ЦВЕТ. РЕЖИМ]

[ПОРТРЕТ]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47) Человек выделяется на фоне и приобретает более естественный цвет лица.

■ Приемы работы с режимом «Портрет»


Для достижения оптимальной эффективности этого режима:

- 1** Поверните рычажок трансфокатора как можно дальше в сторону телережима.
- 2** Для достижения максимальной эффективности данного режима подойдите ближе к объекту съемки.



- Этот режим применяется только для съемки вне помещений в светлое время суток.
- Светочувствительность ISO устанавливается на [ISO100].

[РОВНАЯ КОЖА]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47) Этот режим позволяет добиться более мягкого телесного цвета, чем в режиме [ПОРТРЕТ].

■ Приемы работы с режимом РОВНАЯ КОЖА

Для достижения оптимальной эффективности этого режима:

- 1** Поверните рычажок трансфокатора как можно дальше в сторону телережима.
- 2** Для достижения максимальной эффективности данного режима подойдите ближе к объекту съемки.



- Этот режим применяется только для съемки вне помещений в светлое время суток.
- Если часть фона или другие объекты в кадре имеют цвет кожи, они также будут сглажены.
- Режим ровной кожи неэффективен при недостаточной яркости.
- Светочувствительность ISO устанавливается на [ISO100].

[ПЕЙЗАЖ]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)
В этом режиме фотокамера фокусируется преимущественно на удаленных объектах, что позволяет снимать пейзажи с широким ракурсом.



- Диапазон фокусировки составляет от 5 м до ∞.
- Вспышка устанавливается на принудительное выключение [OFF].
- Настройка вспомогательной лампочки автофокусировки недоступна.
- Установка баланса белого невозможна.

[СПОРТ]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)
Установите это положение, если хотите произвести съемку спортивных или других быстро происходящих событий.



- Данный режим подходит для съемки объектов на расстоянии 5 м или более.
- При съемке в помещении быстро движущегося объекта светочувствительность ISO становится

такой же, как и в случае, если в режиме интеллектуального управления светочувствительностью ISO [i] установлено на самую высокую светочувствительность ISO [ISO800]. (P45)

- Приведенные ниже функции использовать невозможно:
 - [МЕДЛ. ЗАТВ.]
 - [ЦИФР. УВЕЛ.]

[НОЧН. ПОРТРЕТ]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)
Этот режим позволяет производить съемку человека и фона с яркостью, приближенной к реальности.

■ Приемы работы с режимом НОЧН. ПОРТРЕТ

- **Используйте вспышку.**
- Поскольку скорость затвора снижается, при съемке рекомендуется пользоваться штативом и автоматическим таймером (P43).
- Для съемки объект должен оставаться неподвижным в течение около 1 секунды после выполнения снимка.
- При съемке рекомендуется установить рычажок трансфокатора в широкоугольный режим (1×) и находиться на расстоянии около 1,5 м от объекта съемки.



- Диапазон фокусировки составляет от 1,2 м до 5 м. (Допустимые расстояния для съемки со вспышкой приведены на стр. P41.)
- Вследствие необходимости обработки данных затвор после съемки может находиться в закрытом состоянии (не более 1 секунды). Это не является неисправностью.
- При съемке в условиях недостаточной освещенности могут стать заметными помехи.

- При использовании вспышки устанавливается режим замедленной синхронизации/уменьшения эффекта красных глаз [⚡S👁] и вспышка срабатывает при съемке каждого снимка.
- Установка баланса белого невозможна.

[НОЧН. ПЕЙЗАЖ]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47) Этот режим позволяет делать яркие снимки ночного пейзажа.

■ Приемы работы с режимом «Ночной пейзаж»

- Поскольку скорость затвора снижается (примерно до 8 секунд), пользуйтесь штативом. Кроме того, при съемке рекомендуется пользоваться автоматическим таймером (P43).



- Диапазон фокусировки составляет от 5 м до ∞.
- Вследствие необходимости обработки данных затвор после съемки может находиться в закрытом состоянии (не более 8 секунды). Это не является неисправностью.
- При съемке в условиях недостаточной освещенности могут стать заметными помехи.
- Вспышка устанавливается на принудительное выключение [👁].
- Светочувствительность ISO устанавливается на [ISO100].
- Настройка вспомогательной лампочки автофокусировки недоступна.
- Приведенные ниже функции использовать невозможно:
 - [БАЛ. БЕЛ.]
 - [МЕДЛ. ЗАТВ.]

[ЕДА]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47) В этом режиме фотокамера позволяет делать снимки продуктов питания с передачей натуральных оттенков и исключает влияние освещения, например, в ресторане.



- Диапазон фокусировки такой же, как в режиме макро съемки. [5 см (Широкоугольный)/50 см (Телережим) до ∞]
- Установка баланса белого невозможна.

[ВЕЧЕРИНКА]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47) Выберите этот режим при съемке свадебного торжества, вечеринок внутри помещений и т.д. Этот режим позволяет производить съемку людей и фона с яркостью, приближенной к реальности.

■ Приемы работы с режимом ВЕЧЕРИНКА

- **Используйте вспышку.**
- Поскольку скорость затвора снижается, при съемке рекомендуется пользоваться штативом и автоматическим таймером (P43).
- При съемке рекомендуется установить рычажок трансфокатора в широкоугольный режим (1x) и находиться на расстоянии около 1,5 м от объекта съемки.



- Вспышка может устанавливаться в режим замедленной синхронизации/уменьшения эффекта красных глаз [⚡S👁] или принудительного включения/уменьшения эффекта красных глаз [👁].
- Установка баланса белого невозможна.

[СВЕЧИ]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)
Этот режим позволяет делать снимки при свете свечей.

■ Приемы работы с режимом СВЕЧИ

- При максимальном использовании света свечей можно получить удачные снимки даже без включения вспышки.
- Для съемки рекомендуется пользоваться штативом и автоматическим таймером (P43).



- Диапазон фокусировки такой же как в режиме макро съемки. [5 см (Широкоугольный)/50 см (Телережим) до ∞]
- Вспышка может устанавливаться в режим замедленной синхронизации/уменьшения эффекта красных глаз [SO] или принудительного включения/уменьшения эффекта красных глаз [SO].
- Установка баланса белого невозможна.

[ЗАКАТ]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)
Выберите этот режим для съемки заката солнца.

Этот режим позволяет делать яркие снимки красного закатного солнца.



- Вспышка устанавливается на принудительное выключение [OFF].
- Настройка на вспомогательную лампочку АФ отключена.
- Светочувствительность ISO устанавливается на [ISO100].
- Установка баланса белого невозможна.

[РЕБЕНОК1] [РЕБЕНОК2]

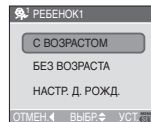
Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)
Этот режим позволяет делать снимки ребенка со здоровым оттенком кожи. Интенсивность используемой вспышки меньше обычного.

При помощи параметров [РЕБЕНОК1] и [РЕБЕНОК2] можно установить два различных дня рождения. При помощи параметра [ОТПЕЧ.ДАТЫ] (P79) можно отобразить заданный возраст при воспроизведении снимков и напечатать возраст на записанных снимках.

- Возраст также можно печатать на фотографиях с помощью программного обеспечения [LUMIX Simple Viewer] или [PHOTOfunSTUDIO-viewer-], которое содержится на компакт-диске (поставляемом). (Информация о печати фотографий приводится в отдельном руководстве по подключению к компьютеру.)

■ Вывод возраста на экран

- Чтобы отобразить возраст, перед съемкой настройте сначала день рождения и затем обязательно установите параметр [С ВОЗРАСТОМ].



■ Установка дня рождения


- 1 Для выбора [НАСТР. Д. РОЖД.] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].
- 2 При появлении сообщения нажмите ◀/▶ для выбора элементов (Год/Месяц/День) и затем нажмите ▲/▼ для их установки.

3 Для завершения нажмите [MENU/SET].



- Диапазон фокусировки устанавливается таким же, как при съемке в макро режиме. [5 см (Широкоугольный режим)/50 см (Телережим) до ∞]
- Светочувствительность ISO становится такой же, как и при установке режима интеллектуального управления светочувствительностью ISO [] на самый высокий параметр светочувствительности ISO [ISO400]. (P45)
- После включения фотокамеры в режиме [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2], возраст и текущие дата и время отображаются в нижней части экрана на протяжении примерно 5 секунд.
- Формат отображения возраста может отличаться в зависимости от выбранного языка в режиме записи.
- Если возраст выводится неправильно, проверьте настройки часов и дня рождения.
- При выборе режима [БЕЗ ВОЗРАСТА], возраст не записывается, даже если время и день рождения установлены. Это означает, что возраст не может отображаться даже при выборе режима [С ВОЗРАСТОМ] после съемки.
- Настройки дня рождения сбрасываются при помощи параметра [СБРОС]. (P23)
- Приведенные ниже функции использовать невозможно:
 - [МЕДЛ. ЗАТВ.]
 - [ЦИФР. УВЕЛ.]

[ДОМ.ЖИВОТНОЕ]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)
Выберите, если хотите снять домашнее животное, например, собаку или кошку.

Этот режим позволяет установить день рождения любимого животного. При помощи параметра [ОТПЕЧ.ДАТЫ] (P79) можно отобразить заданный возраст при воспроизведении снимков и напечатать возраст на записанных снимках.

- Возраст также можно печатать на фотографиях с помощью программного обеспечения [LUMIX Simple Viewer] или [PHOTOfunSTUDIO-viewer-], которое содержится на компакт-диске (поставляемом). (Информация о печати фотографий приводится в отдельном руководстве по подключению к компьютеру.)


В разделе [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] (P51) приведена информация о настройках отображения возраста и дня рождения.



- Первоначальная установка вспомогательной лампы автофокусировки – [OFF]. (P69)
- Смотрите [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] для получения дополнительной информации об этом режиме.



[ВЫС. ЧУВСТВ.]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)
Это вызывает высокочувствительную обработку данных и предоставляет возможность съемки объектов со светочувствительностью ISO 3200.



- Резкость снимков немного ухудшается вследствие обработки данных высокой чувствительности. Это не неисправность.
- Диапазон фокусировки такой же как в режиме макро съемки. [5 см (Широкоугольный)/50 см (Телережим) до ∞]

- Установка вспышки фиксируется в положении "Принудительный режим ВЫКЛ." [☀].
- Нельзя использовать дополнительное оптическое и цифровое увеличение.

[ПЛЯЖ]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)
Этот режим позволяет делать более яркие снимки голубого моря, неба и т.д. Предотвращается также недодержка при съемке людей под ярким солнцем.



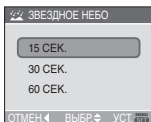
- Не прикасайтесь к камере мокрыми руками.
- Песок или морская вода могут нарушить нормальную работу камеры. Следует оберегать объектив и разъемы камеры от попадания в них песка или морской воды.
- Установка баланса белого невозможна.

[ЗВЕЗДНОЕ НЕБО]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)
Этот режим позволяет делать яркие снимки красного закатного солнца.

■ Установка скорости затвора

- Выберите скорость затвора [15 СЕК.], [30 СЕК.] или [60 СЕК.].
- 1 Для выбора длительности в секундах нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- Если вы хотите изменить количество секунд, нажмите [MENU/SET] и затем снова нажмите ► для выбора [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО].

2 Съемка.



- Нажмите кнопку затвора до конца для отображения экрана обратного отсчета. Не двигайте фотокамеру после появления этого экрана. После завершения обратного отсчета на время обработки данных, равное времени выбранной скорости затвора, на экране появится сообщение [ПОДОЖДИТЕ...].
- Для остановки съемки во время обратного отсчета нажмите [MENU/SET].


■ Приемы работы с режимом ЗВЕЗДНОЕ НЕБО

- Затвор открывается на 15, 30 или 60 секунд. Пользуйтесь штативом. При съемке также рекомендуется пользоваться автоматическим таймером. (P43)



- Монитор ЖКД автоматически темнеет.
- Гистограммы всегда выводятся оранжевым цветом. (P38)
- Вспышка устанавливается на принудительное выключение [☀].
- Светочувствительность ISO устанавливается на [ISO100].
- Приведенные ниже функции использовать невозможно:
 - [ЭКСПОЗИЦИЯ]
 - [БАЛ. БЕЛ.]
 - [СТАБИЛИЗ.]
 - [СЕРИЙН. СЪЕМК]
 - [МЕДЛ. ЗАТВ.]

[ФЕЙЕРВЕРК]

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [, а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)

В этом режиме можно делать снимки фейерверков на фоне ночного неба.

■ Приемы работы с режимом ФЕЙЕРВЕРК


- Поскольку скорость затвора снижается, при съемке рекомендуется пользоваться штативом.




• Этот режим наиболее эффективен при съемке объектов, находящихся на расстоянии от 10 м.

- Устанавливается следующая скорость затвора.

- Если режим работы оптического стабилизатора изображения выбран как [OFF], скорость затвора принудительно устанавливается на 2 секунду.
- Если режим работы оптического стабилизатора изображения выбран как [MODE1] или [MODE2], скорость затвора принудительно устанавливается на 1/4 или на 2 секунду. (Скорость затвора 2 секунда устанавливается, только если камера обнаружила незначительный уровень дрожания изображения, так, как будто она установлена на штативе.)

- Столбчатые диаграммы всегда выводятся оранжевым цветом. (P38)
- Вспышка устанавливается на принудительное выключение [].
- Настройка вспомогательной лампочки автофокусировки недоступна.
- Светочувствительность ISO устанавливается на [ISO100].
- Приведенные ниже функции использовать невозможно:
 - [БАЛ. БЕЛ.]
 - [МЕДЛ. ЗАТВ.]

[СНЕГ]


Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [, а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)

В этом режиме баланс белого и экспозиция выбираются для съемки снега таким образом, чтобы он отображался как можно более белым.



- Установка баланса белого невозможна..

[АЭРОСЪЕМКА]


Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [, а затем выберите необходимый режим сцены. (P47)

Этот режим позволяет делать снимки через окно самолета.

■ Приемы работы с режимом аэросъемки

- Рекомендуется пользоваться этими приемами, если трудно сфокусироваться при съемке облаков и т.п. Наведите камеру на предмет с высокой контрастностью, нажмите кнопку затвора наполовину, а затем направьте камеру на объект и полностью нажмите кнопку затвора для выполнения снимка.

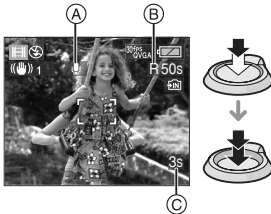


- **Выключайте камеру при взлете и посадке.**
- **При использовании камеры выполняйте все указания бригады бортпроводников.**
- Старайтесь избегать отражения от окна.
- Установка вспышки фиксируется в положении “Принудительный режим ВЫКЛ.” [].
- Настройка на вспомогательную лампочку AF отключена.
- Установка баланса белого невозможна.

Режим видео



1 Нажмите кнопку затвора наполовину для фокусировки, а затем нажмите кнопку затвора полностью для начала съемки.



- (A): Запись звука (только DMC-LZ7)
- Оставшееся время записи (B) индицируется в верхней правой части, а прошедшее время записи (C) в нижней правой части экрана.
 - Когда объект будет сфокусирован, загорится индикатор фокусировки.
 - Фокус, увеличение и показатель диафрагмы фиксируются при съемке первого снимка (кадра).
 - Одновременно также записывается звук со встроенного микрофона на данном устройстве. (Видео нельзя записать без звука.) (DMC-LZ7)
 - При использовании функции стабилизатора этот режим фиксируется в положении [MODE1].

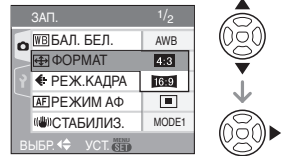
2 Для остановки записи полностью нажмите кнопку затвора.

- При заполнении во время съемки встроенной памяти или карты памяти фотокамера автоматически прекратит запись.

■ Изменение настроек для формата и качества снимка

1 Нажмите [MENU/SET].

2 Для выбора [ФОРМАТ] нажмите ▲/▼, а затем нажмите ►.



3 Для выбора необходимого параметра нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].

4 Для выбора [РЕЖ.КАДРА] нажмите ▲/▼, а затем нажмите ►.



5 Для выбора пункта меню нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].

Если на экране, показанном на шаге 2, выбрано [4:3]

Параметр	Разрешение фотоснимка	кадр/сек
[30fpsVGA]	640×480	30
[10fpsVGA]	пиксель	10
[30fpsQVGA]	320×240	30
[10fpsQVGA]	пиксель	10

Если на экране, показанном на шаге **2**, выбрано [16:9]

Параметр	Разрешение фотоснимка	кадр/сек
[30fps16:9]	848×480	30
[10fps16:9]	пиксель	10

- кадр/сек “fps (frames per second)/ число кадров за секунду”; Это означает количество кадров, использованных за 1 секунду.
- Режим “30 кадр/сек” позволяет снимать более плавное видео.
- В режиме “10 кадр/сек” можно снимать более длинные видео, но при этом качество будет ниже.
- При съемке в режиме [10fpsQVGA] файл получается небольшим, что позволяет пересылать его по электронной почте.
- **Запись фильмов возможна только на встроенную память, если параметр [ФОРМАТ] установлен на [4:3], а размер снимка составляет [30fpsQVGA] или [10fpsQVGA] (320×240 пикселей).**

6 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для закрытия меню можно наполовину нажать кнопку затвора.



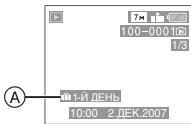
- Диапазон фокусировки такой же как в режиме макро съемки. [5 см (Широкоугольный режим)/30 см (Телережим) до ∞]
- Информация о доступном времени записи приведена на стр. P111.
- Доступное время записи, которое выводится на экране, может уменьшаться неравномерно.
- **Звук не записывается. (DMC-LZ6)**
- Фотокамера не позволяет записывать видео на карты MultiMediaCard.

- При выборе качества видео [30fpsVGA] или [30fps16:9] рекомендуется пользоваться высокоскоростными картами памяти SD со значением “10MB/s” или большим, указанным на упаковке.
- Запись может внезапно прерваться — это зависит от типа карты.
- **Рекомендуется использовать карту памяти SD/SDHC производства компании Panasonic.**
- В зависимости от типа карты индикатор обращения к карте может отображаться на короткое время после завершения записи видео. Это не является неисправностью.
- Видео можно записывать непрерывно вплоть до 2 Гб. На экране отображается максимальное доступное время записи только до 2 Гб.
- Когда видео, записанное фотокамерой, воспроизводится на другой аппаратуре, качество изображения и звука может быть искажено или видео может не воспроизводиться. Также информация о записи может отображаться неправильно.
- Перечисленные ниже функции нельзя использовать в режиме видеосъемки [H].
 - Определение направления
 - Просмотр
 - [MODE2] в [СТАБИЛИЗ.]
- Поставляемое программное обеспечение включает проигрыватель QuickTime для воспроизведения на компьютере видеофайлов, записанных с помощью фотокамеры.

При съемке записывается день отпуска, когда была сделана фотография



Если предварительно установлена дата отъезда в отпуск, тогда в момент съемки записывается количество дней, прошедших с даты отъезда (то есть дня отпуска). При помощи параметра [ОТПЕЧ.ДАТЫ] (P79) можно отобразить количество прошедших дней при воспроизведении снимков и напечатать это количество на записанных снимках.



- Ⓐ: Количество дней, прошедших с даты отъезда
- Количество дней, прошедших с даты отправления можно печатать на фотографиях с помощью программного обеспечения [LUMIX Simple Viewer] или [PHOTOfunSTUDIO-viewer-], которое содержится на компакт-диске (поставляемом). (Информация о печати фотографий приводится в отдельном руководстве по подключению к компьютеру.)

■ Установка даты отъезда/возвращения

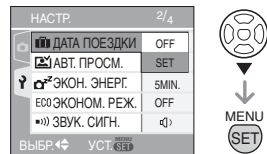
(например: ниже приводятся примеры экрана в нормальном режиме съемки [O]).

1 Нажмите [MENU/SET] и затем нажмите ◀.

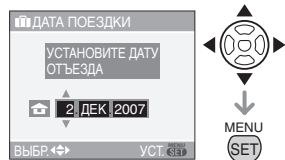
2 Чтобы выбрать значок [НАСТР.] меню [У] нажмите ▼ и затем нажмите ▶.

3 Для выбора [ДАТА ПОЕЗДКИ] нажмите ▲/▼, а затем нажмите ▶.

4 Для выбора [SET] нажмите ▼, а затем нажмите [MENU/SET].



5 Нажмите ▲/▼/◀/▶ для установки даты отъезда и затем нажмите [MENU/SET].



◀/▶: Выбрать нужный пункт.

▲/▼: Установите год, месяц и день.

6 Нажмите ▲/▼/◀/▶ для установки даты возвращения и затем нажмите [MENU/SET].



◀/▶: Выбрать нужный пункт.

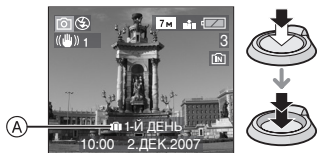
▲/▼: Установите год, месяц и день.

- Если текущая дата находится после даты возвращения, дата поездки отменяется.

- Если вы не хотите устанавливать дату возвращения, нажмите [MENU/SET] во время отображения полосы с датой.

7 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

8 Сделайте снимок.



A: Количество дней, прошедших с даты отъезда

- Количество дней, прошедших с даты отъезда, отображается около 5 секунд, если камера включена и т.д. после настройки даты поездки, или при установке даты поездки.
- Если настроена дата поездки, в нижнем правом углу экрана появляется значок [P]. (Он не отображается, если текущая дата находится после даты возвращения).

■ Отмена режима даты путешествия

Дата поездки автоматически отменяется, если текущая дата находится после даты возвращения. Если требуется отменить дату поездки перед окончанием отпуска, выберите [OFF] на экране в шаге **4** и затем дважды нажмите [MENU/SET].



- Дата поездки высчитывается на основании даты в настройке часов (P21), а также установленной даты отъезда. Если установить [МИРОВОЕ ВРЕМЯ] (P59) на пункт назначения поездки, дата поездки высчитывается на основании даты в настройке часов и установке пункта назначения поездки.

- Установка дня путешествия сохраняется, даже если камера будет выключена.
- Если дата отъезда установлена, а затем снимок делается до этой даты отъезда, знак [-] (минус) отображается оранжевым цветом, и день отпуска, в который сделан снимок, не записывается.
- Если дата отъезда установлена, а затем настройка часов меняется на дату и время в месте назначения поездки, знак [-] (минус) отображается белым цветом, и день отпуска, в который сделан снимок, не записывается, если, к примеру, дата места назначения поездки на день раньше даты отъезда.
- Если параметр [ДАТА ПОЕЗДКИ] установлен на [OFF], количество дней, прошедших с даты отъезда, не будет записываться, даже если установлена дата поездки и дата возвращения. Даже если опция [ДАТА ПОЕЗДКИ] установлена в положение [SET] после съемки, день отпуска, в который сделаны снимки, не отображается.
- При появлении сообщения [УСТАНОВИТЕ ЧАСЫ] настройте часы. (P18)
- Параметр [ДАТА ПОЕЗДКИ] также оказывает влияние на простой режим [♥].

Отображение времени в пункте назначения поездки (Мировое Время)



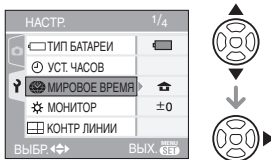
Если установить домашний регион и регион пункта назначения поездки при путешествии за границу и т.д., местное время в регионе назначения поездки может отображаться на экране и записываться на сделанных снимках.

• Выберите [УСТ. ЧАСОВ], чтобы заранее установить текущую дату и время. (P18)

1 Нажмите [MENU/SET], а затем нажмите ◀.

2 Нажмите ▼ для выбора в меню [НАСТР.] значка [⌘], а затем нажмите ▶.

3 Нажмите ▲/▼ для выбора [МИРОВОЕ ВРЕМЯ], а затем нажмите ▶.

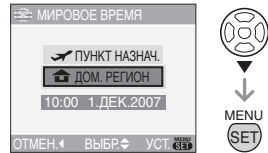


• Если вы устанавливаете мировое время в первый раз, появляется сообщение [УСТАНОВИТЕ ДОМАШНИЙ РЕГИОН]. При появлении такого сообщения нажмите [MENU/SET], а затем установите время, как показано на экране в пункте **2** в разделе “Установка домашнего региона [ДОМ. РЕГИОН]”.

■ Установка домашнего региона [ДОМ. РЕГИОН]

(Выполните пункты **1**, **2** и **3**.)

1 Нажмите ▼ для выбора [ДОМ. РЕГИОН], а затем нажмите [MENU/SET] для установки.



2 Нажмите ◀/▶ для выбора вашего местонахождения в настоящее время, а затем нажмите [MENU/SET] для установки.



- Текущее время отображается в верхней левой части экрана, а временная разница относительно GMT “Greenwich Mean Time” отображается внизу слева экрана.
- Если в домашнем регионе используется летнее время [☀], нажмите ▲. Еще раз нажмите ▲ для возврата к исходному времени.
- Установка летнего времени для домашнего региона не увеличивает текущее время. Увеличьте настройку часов на один час. (P18)

■ Завершение установки домашнего региона

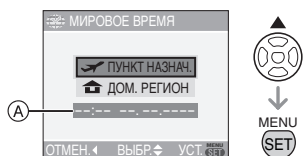
• Если вы устанавливаете домашний регион в первый раз, отображение на экране возвращается к показанному в пункте **1** раздела “Установка домашнего региона [ДОМ. РЕГИОН]” после нажатия [MENU/SET] для установки вашего текущего местонахождения. Нажмите ◀ для возврата к экрану, показанному в пункте **3**, а затем нажмите [MENU/SET] для закрытия меню.

- Если вы устанавливаете домашний регион во второй раз и далее, отображение на экране возвращается к показанному в пункте **3** после нажатия [MENU/SET] для установки вашего текущего местонахождения. Нажмите [MENU/SET] еще раз для закрытия меню.

■ Установка региона пункта назначения поездки

(Выполните пункты **1**, **2** и **3**.)

- 1 Нажмите ▲ для выбора [ПУНКТ НАЗНАЧ.], а затем нажмите [MENU/SET] для установки.



- A) В зависимости от установки, отображается время в регионе пункта назначения поездки либо в домашнем регионе.

- Если вы устанавливаете регион пункта назначения поездки в первый раз, дата и время отображаются, как показано на экране выше.

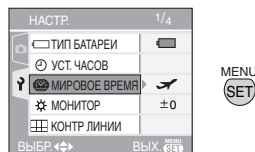
- 2 Нажмите ◀▶ для выбора региона, в котором находится пункт назначения поездки, а затем нажмите [MENU/SET] для установки.



- Текущее время в выбранном регионе пункта назначения поездки отображается справа вверху экрана, а временная разница относительно

домашнего региона отображается слева внизу экрана.

- Если в стране, где вы путешествуете, используется летнее время [☀️], нажмите ▲. (Время увеличится на один час.) Для возврата к первоначальной установке времени нажмите ▲ еще раз.
- 3 Нажмите [MENU/SET] для завершения.



- Значок меняется с [🏠] на [✈️] после установки пункта назначения поездки.



- По окончании отпуска верните установку в положение [ДОМ. РЕГИОН], следуя указаниям пунктов **1**, **2**, **3**, а затем пунктов **1** и **2** раздела “Установка домашнего региона [ДОМ. РЕГИОН]”. (P59)
- Если вы не можете найти пункт назначения поездки в списке регионов, отображаемых на экране, установите по разнице во времени относительно домашнего региона.
- Параметр [МИРОВОЕ ВРЕМЯ] также оказывает влияние на простой режим [❤️].
- Во время воспроизведения снимков, сделанных в пункте назначения поездки, появляется значок пункта назначения поездки [✈️].

Использование меню [ЗАП.]



Сделайте снимки более разнообразными путем установки баланса белого, цветного режима и т.д. Установка параметров меню зависит от режима записи.

■ Настройка с экрана меню

Нажмите [MENU/SET] для отображения меню [ЗАП.] и затем выберите элемент для настройки. (P20)

Настраиваемые элементы (Запись в нормальном режиме съемки [])

Экран меню	Элемент
1/3	[БАЛ. БЕЛ.] (P62)
	[СВЕТОЧУВСТ.] (P64)
	[ФОРМАТ] (P65)
	[РАЗР. КАДРА] (P65)
	[КАЧЕСТВО] (P65)
2/3	[РЕЖИМ АФ] (P66)
	[СТАБИЛИЗ.] (P67)
	[СЕРИЙН.СЪЕМК] (P68)
	[ВСП. ЛАМП. АФ] (P69)
3/3	[МЕДЛ. ЗАТВ.] (P70)
	[ЦИФР. УВЕЛ] (P33)
	[ЦВЕТ. РЕЖИМ] (P70)
	[УСТ. ЧАСОВ] (P70)

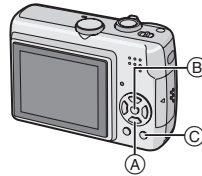
■ Использование быстрой настройки

- А: Кнопки курсора
- В: Кнопка [MENU/SET]
- С: Кнопка [FUNC]

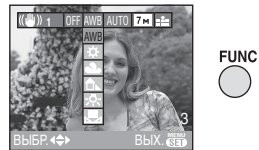
•Используйте кнопку [FUNC] для легкой настройки перечисленных ниже элементов при записи.(Запись в нормальном режиме съемки [])

- Оптический стабилизатор изображения
- Серийная съемка

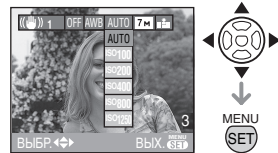
- Баланс белого
- Светочувствительность ISO
- Разрешение фотоснимка
- Качество



1 Нажмите и удерживайте кнопку [FUNC] во время записи.



2 Нажатием /// выберите элемент меню и установку, а затем нажмите [MENU/SET] для закрытия меню.



•Нажатием кнопки [FUNC] можно также закрыть меню.



•Настройка [SET] (настройка белого) не отображается при использовании быстрой настройки.

[БАЛ. БЕЛ.]



Корректировка баланса цветов для достижения естественного цвета



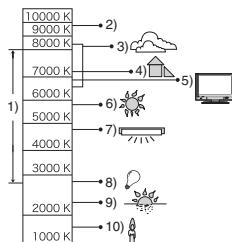
Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P61)

Данная функция позволит вам воспроизвести белый цвет ближе к действительному тону на снимках, записанных при солнечном свете, галогенном освещении, и т.д., на которых белый цвет может казаться красноватым или голубоватым. Установите настройки, которые соответствуют условиям съемки.

[AWB] (Автоматический баланс белого)	для автоматической настройки
(Ясный день)	для записи вне помещений в ясный день
(Облачно)	для записи вне помещений в облачный день
(Тень)	для съемки вне помещений в тени
(Галогенная лампа)	для записи при галогенном освещении
(Настройка белого)	для использования предварительно заданного баланса белого
SET (Настройка белого)	для повторной настройки баланса белого

• При выборе любого параметра, кроме [AWB], вы получаете возможность точно настроить баланс белого.

- 1 Автоматический баланс белого будет работать в пределах такого диапазона.
- 2 Голубое небо
- 3 Облачное небо (дождь)
- 4 Экран телевизора
- 5 Тень
- 6 Солнечный свет
- 7 Белый свет лампы дневного освещения
- 8 Свет лампы накаливания
- 9 Восход и заход солнца
- 10 Освещение свечами



K = Температура света по шкале Кельвина

■ Информация об автоматическом балансе белого

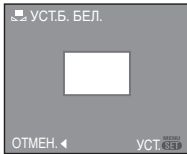
На следующем рисунке показан предоставляемый диапазон баланса белого. Если делается снимок, находящийся вне пределов имеющегося диапазона баланса белого, снимок может иметь сильный красный или синий оттенок. Кроме того, если объект освещается несколькими источниками, автоматическая регулировка баланса белого может работать неправильно. В этом случае установите режим настройки баланса белого, отличный от [AWB].

■ Настройка баланса белого вручную

[SET]

При ручной установке баланса белого используйте эту настройку.

- 1 Выберите [SET] и нажмите [MENU/SET].
- 2 Наведите фотокамеру на белый лист бумаги или похожий белый предмет, так чтобы рамка в центре экрана заполнилась белым цветом и затем нажмите [MENU/SET].



- 3 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].
 - Кроме того, для завершения можно наполовину нажать кнопку затвора.

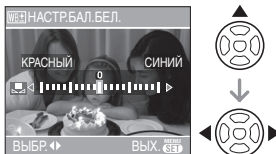
■ Точная настройка баланса белого

[WB±]

Если получить необходимый баланс цветов при помощи настройки баланса белого невозможно, вы можете точно подстроить баланс белого.

- Установите баланс белого на [][][][][]. (P62)

- 1 Для настройки баланса белого несколько раз нажмите [WB±] до появления [НАСТР.БАЛ.БЕЛ.], а затем нажмите /



- [КРАСНЫЙ]: Нажмите, если оттенок голубоватый.

- ▶ [СИНИЙ]: Нажмите, если оттенок красноватый.
- Чтобы вернуться к начальной установке баланса белого выберите [0].

2 Для завершения нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для завершения можно наполовину нажать кнопку затвора.
- Значок баланса белого на экране станет красным или синим.



- Установка баланса белого или точная настройка баланса белого сохраняется в памяти, даже если камера выключена. Однако при изменении режима сцены установка баланса белого в режиме сцены возвращается на [AWB], а установка точной настройки баланса белого возвращается на "0".

Информация о балансе белого

- При съемке с использованием вспышки баланс белого может регулироваться неправильно при недостаточной интенсивности вспышки для объекта съемки.
- Баланс белого невозможно установить в следующих случаях:
 - Простой режим []
 - В [ПЕЙЗАЖ], [НОЧН. ПОРТРЕТ], [НОЧН. ПЕЙЗАЖ], [ЕДА], [ВЕЧЕРИНКА], [СВЕЧИ], [ЗАКАТ], [ПЛЯЖ], [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО], [ФЕЙЕРВЕРК], [СНЕГ] и [АЭРОСЪЕМКА] в режиме сцены.

Информация о точной настройке баланса белого

- Баланс белого можно точно настроить отдельно для каждого режима баланса белого.

- Точная настройки баланса белого проявляется на снимке при использовании вспышки.
- Уровень точной настройки баланса белого в [] (Уст. баланса белого) сбрасывается на [0] при сбросе баланса белого с помощью функции Уст. баланса белого [] SET].
- Точная настройка баланса белого невозможна, если параметр [ЦВЕТ. РЕЖИМ] (P70) установлен на [B/W] или [SEPIA].

[СВЕТОЧУВСТ.]



Установка

светочувствительности



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU SET], а затем выберите необходимый параметр. (P61)

ISO показывает чувствительность к свету. Если задать более высокую светочувствительность ISO, фотокамере будет требоваться меньше света и камера будет способна вести съемку в темных местах.

- При настройке на [AUTO] светочувствительность ISO настраивается автоматически с максимальным значением [ISO200] в соответствии с яркостью. (При использовании вспышки светочувствительность можно настроить до максимального значения [ISO640].)

Светочувствительность ISO	100 ←————→ 1250	
Использование в ярких освещенных местах (например, вне помещений)	Подходит	Не подходит
Использование в плохо освещенных местах	Не подходит	Подходит
Скорость затвора	Низкая	Высокая
Помехи	Незначительное	Значительные



- Светочувствительность ISO зафиксирована на [ISO3200] в положении [ВЫС. ЧУВСТВ.] (P52) в режиме сцены.
- Во избежание помех рекомендуется уменьшить максимальную светочувствительность ISO или установить параметр [ЦВЕТ.РЕЖИМ] на [NATURAL]. (P70)
- Светочувствительность ISO устанавливается на [ОГРАНИЧ.ISO] в режиме интеллектуального управления светочувствительностью ISO. (P45)
- Значение светочувствительности ISO не может быть установлено в следующих случаях.
 - Простой режим [♥]
 - Режим видеосъемки []
 - Режим сцены

**[ФОРМАТ]**

Установка формата снимков



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P61)

Изменяя формат кадра можно изменить угол обзора предмета.

4:3	<p>Выберите формат кадра: 4:3 телевизор или монитор компьютера.</p> 
3:2	<p>Выберите формат кадра 3:2 как на 35 мм фотопленке.</p> 
16:9	<p>Такой формат удобен для съемки пейзажей, когда желателен широкий охват в горизонтальном направлении. Также этот режим подходит для воспроизведения изображений на широкоэкранный телевизор или на телевизоре высокой четкости.</p> 



- В режиме видеосъемки [RECORD] невозможно выбрать [3:2]. (P55)
- При печати края сделанных снимков могут оказаться отрезанными. (P107)

[РАЗР. КАДРА]/[КАЧЕСТВО]

Установка размера изображения

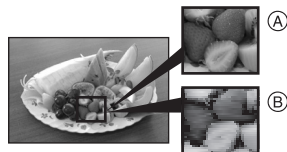


и качества, соответствующего снимку



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P61)

Цифровой фотоснимок состоит из большого количества точек, которые называются пикселями. Несмотря на то, что на экране фотокамеры разница не заметна, тем не менее, чем больше пикселей, тем четче будет снимок, отпечатанный на бумаге большого формата или просматриваемый на экране компьютера. Качество снимка описывает коэффициент сжатия при сохранении цифровых снимков.



Ⓐ Много пикселей (Качественный)

Ⓑ Мало пикселей (Приблизительный)

* Эти снимки являются примерами для показа данного эффекта.

■ Количество пикселей

При выборе большего размера снимка [7M] (7M) можно напечатать более четкие снимки.

При выборе меньшего размера снимка [0.3M] (0,3M EZ) можно записать большее количество снимков и прикрепить их к сообщению электронной почты или разместить на веб-сайте, поскольку размеры файлов таких снимков будут небольшими.

■ Для формата [4:3].

7M (7M)	3072×2304 пиксель
5M (5M EZ)	2560×1920 пиксель
3M (3M EZ)	2048×1536 пиксель
2M (2M EZ)	1600×1200 пиксель
1M (1M EZ)	1280×960 пиксель
0.3M (0,3M EZ)	640×480 пиксель



■ Для формата [3:2].

6M (6M)	3072×2048 пиксель
2.5M (2,5M EZ)	2048×1360 пиксель

■ Для формата [16:9].

5.5M (5,5M)	3072×1728 пиксель
2M (2M EZ)	1920×1080 пиксель

■ Качество

	Высокое (Низкое сжатие): При данном качестве преимущество отдается качеству снимков. Качество снимков будет высоким.
	Обычное (Высокое сжатие): При данном качестве преимущество отдается количеству снимков. Записываются снимки обычного качества.




- Количество пикселей, которые могут быть выбраны, зависит от формата снимка. При изменении формата установите размер снимка.
- “EZ” это сокращение от “Extra optical Zoom” (дополнительное оптическое увеличение). (P30)
- Дополнительное оптическое увеличение не работает при установке [ВЫС. ЧУВСТВ.] в режиме сцены, поэтому разрешение снимка для [EZ] не показано.
- В зависимости от объекта съемки и условий записи фотоснимки могут быть мозаичными.
- Информация о количестве записываемых снимков приведена на P109.

- В простом режиме [♥] устанавливаются следующие параметры.


– [ENLARGE]:

4:3 : 7M (7M) 

– [4"×6"/10×15 cm]:

3:2 : 2.5M (2,5M EZ) 

– [E-MAIL]:

4:3 : 0.3M (0,3M EZ) 

[AF] [РЕЖИМ АФ]
Метод установки фокуса



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P61)


Выберите режим, соответствующий условиям съемки и композиции.


 фокусировка по 5 зонам:
Фотокамера фокусируется на любом из 5 участков фокусировки. Этот метод применяется, если объект съемки находится не в центре экрана.



 фокусировка по 3 зонам (Высокая скорость):
Фотокамера быстро фокусируется на любом из 3 участков фокусировки: – слева, справа или по центру. Этот метод применяется, если объект съемки находится не в центре экрана.



 фокусировка по 1 зоне (Высокая скорость):
Фотокамера быстро фокусируется на объекте съемки в участке автофокусировки в центре экрана.



■ **фокусировка по 1 зоне:**

Фотокамера фокусируется на объекте съемки в участке автофокусировки в центре экрана.



■ **Фокусировка точки:**

Фотокамера фокусируется на ограниченном узком участке на экране.



■ **О режимах [] или []**

- Фокусировка выполняется быстрее, чем в других режимах автофокусировки.
- При нажатии кнопки затвора наполовину перед установкой фокусировки изображение может перестать двигаться на короткое время. Это не неисправность.



- При использовании цифрового увеличения или при съемке в условиях недостаточного освещения участок автофокусировки отображается большим, чем обычно.



- Когда одновременно горят несколько зон автофокусировки (максимальное количество – 5 зон), фотокамера фокусируется на всех зонах автофокусировки. Положение фокусировки не является предопределенным. Фокусировка устанавливается в положение, которое фотокамера определяет автоматически на момент фокусировки. При желании установить положение фокусировки для

выполнения снимков, переключите режим АФ в положение [] , [] или [] .

- Если режим автоматической фокусировки установлен на [] или [] , участок автофокусировки не отображается до тех пор, пока объект не попадет в фокус.
- Если трудно сфокусировать камеру с использованием [] , переключите режим АФ в положение [] или [] .
- Режим АФ нельзя установить в простом режиме [] .

[СТАБИЛИЗ.]



Определение дрожания и его компенсация



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P61)

<p>[MODE1] (()) 1</p>	<p>Стабилизатор работает непрерывно и может быть полезен при композиции снимка.</p>
<p>[MODE2] (()) 2</p>	<p>Дрожание компенсируется только при нажатии кнопки затвора. В этом режиме уровень стабилизации выше.</p>
<p>[OFF] (ВЫКЛ) (()) OFF</p>	<p>Когда не требуется использование функции стабилизации.</p>

■ **Демонстрационный экран определения дрожания/движения**

Нажмите ► на экране [СТАБИЛИЗ.] для отображения демонстрационного экрана обнаружения дрожания/движения. (При отображении демонстрационного экрана съемка невозможна.)

Нажмите ► для выхода из демонстрационного экрана.




- Ⓐ: Демонстрация определения дрожания
- Ⓑ: Демонстрация определения движения
- Отображение на демонстрационном экране определения дрожания/ движения является приблизительным.
- Камера также определяет движение объекта при автоматической настройке светочувствительности ISO в режиме интеллектуального управления светочувствительностью ISO [[🔒]] (P45) и [СПОРТ] (P49), [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] (P51) и [ДОМ.ЖИВОТНОЕ] (P52) только в простом режиме.



- Функция стабилизатора может работать неэффективно в следующих случаях.
 - при значительном дрожании.
 - если увеличение слишком большое.
 - в диапазоне цифрового увеличения.
 - при съемке со слежением за двигающимися объектами.
 - при слишком низкой скорости затвора, во время съемки внутри помещения или в темном месте.
- При нажатии кнопки затвора старайтесь избегать дрожания фотокамеры.
- В простом режиме [❤️], принудительно устанавливается на [MODE1], а в режиме [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P53) устанавливается на [OFF].
- В режиме видео [📹] режим [MODE2] недоступен.

[СЕРИЙН.СЪЕМК]

 Съемка в режиме серийной съемки



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P61)

Если режим серийной съемки установлен на [ON], он активируется при нажатии кнопки затвора.



- Если активирована вспышка, можно сделать только 1 снимок.
- Скорость серийной съемки уменьшится посредине процесса. Однако момент уменьшения скорости зависит от типа карты, размера снимка и качества.
- Можно снимать до заполнения встроенной памяти или карты.
- Скорость серийной съемки уменьшается, если светочувствительность ISO (P45, 64) установлена на [ISO400] или выше.
- Поскольку при съемке в условиях недостаточной освещенности скорость затвора уменьшается, скорость серийной съемки также может уменьшиться.
- Фокус устанавливается при съемке первого снимка.
- Экспозиция и баланс белого настраиваются всякий раз, когда делается снимок. Также при съемке движущегося объекта в месте (на фоне), которое (который) находится в помещении или вне помещения и т.д., и в котором наблюдается значительный перепад светотени, может понадобиться некоторое время для стабилизации экспозиции. Если при этом используется режим серийной съемки, оптимальная экспозиция может оказаться невозможной.

- При использовании автоматического таймера количество записываемых снимков в режиме серийной съемки равно 3.
- Режим серийной съемки не отменяется при выключении фотокамеры.
- При включенном режиме серийной съемки функция автоматического просмотра включается независимо от установки самой функции автоматического просмотра. В меню [НАСТР.] функция автоматического просмотра не устанавливается.
- Режим серийной съемки нельзя установить в простом режиме [♥] и в режиме сцены [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО].

[ВСП. ЛАМП. АФ]

AF*

Облегчается фокусировка в условиях недостаточной освещенности



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P61)

Освещение объекта съемки облегчает процесс фокусировки при съемке в условиях недостаточной освещенности, когда фокусировка затруднена.

- Если вспомогательная лампочка автофокусировки установлена в [ON], на экране отображается участок автофокусировки размером больше обычного, а при нажатии кнопки затвора наполовину в местах с недостаточной освещенностью будет включаться вспомогательная лампочка автофокусировки (A).



[ON]	В условиях недостаточного освещения включается вспомогательная лампочка АФ. При этом на экране отобразится значок вспомогательной лампочки АФ [AF*]. Эффективная дальность вспомогательной лампочки АФ составляет 1,5 м.
[OFF]	Вспомогательная лампочка автофокусировки не включается.



- При использовании вспомогательной лампочки автофокусировки будьте осторожны.
 - Не смотрите на вспомогательную лампочку автофокусировки с близкого расстояния.
 - Не закрывайте вспомогательную лампочку автофокусировки пальцами или другими предметами.
- Если вы не желаете использовать вспомогательную лампочку автофокусировки (например, при съемке животных в условиях недостаточной освещенности) установите [ВСП. ЛАМП. АФ] в [OFF]. В этом случае фокусировка на объекте съемки усложняется.
- В простом режиме [ВСП. ЛАМП. АФ] принудительно устанавливается на [ON] [♥].
- Установка для [ВСП. ЛАМП. АФ] фиксируется в положении [OFF] в режимах [ПЕЙЗАЖ] (P49), [НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P50), [ЗАКАТ] (P51), [ФЕЙЕРВЕРК] (P54), [АЭРОСЪЕМКА] (P54) и в режиме сцены.
- Исходной установкой для [ДОМ.ЖИВОТНОЕ] (P52) в режиме сцены является [OFF].

[МЕДЛ. ЗАТВ.]



Запись ярких снимков в условиях недостаточной освещенности



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P61)

При проведении съемки в условиях темноты и слабого освещения можно получить снимки с более высокой яркостью, чем обычная, путем установки даже более медленной скорости затвора, чем самая медленная настройка.

- Скорости медленного затвора выбираются из следующего диапазона: [1/8-], [1/4-], [1/2-] и [1-].
- Уменьшение скорости затвора применяется для записи ярких снимков ночных пейзажей или портретов в режиме [НОЧН. ПОРТРЕТ] (P49) в режиме сцены.

Настройка медленного затвора	1/8- ← → 1-
Яркость	Темнее Ярче
Дрожание	Незначит. Значител. ельное ьное



- При съемке скорость затвора обычно устанавливается в [1/8-]. (Если выбранная скорость медленного затвора отличается от скорости [1/8-], на экране отображается [SLOW]).
- При снижении скорости затвора с помощью [МЕДЛ. ЗАТВ.] на снимки может оказывать влияние дрожание. Рекомендуется снимать с применением штатива и автоматического таймера (P43).
- Нельзя установить медленную скорость затвора в режиме интеллектуального управления

светочувствительностью ISO [] и простом режиме [] и [СПОРТ], [НОЧН. ПЕЙЗАЖ], [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2], [ДОМ.ЖИВОТНОЕ], [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] и [ФЕЙЕРВЕРК] в режиме сцены.

[ЦВЕТ.РЕЖИМ]



Настройка цветового эффекта и качества снимка для записанного изображения.



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P61)

Выберите цветовой режим, соответствующий условиям съемки и записываемому изображению.

[NATURAL] (ЕСТЕСТВ.)	Снимок станет менее контрастным.
[VIVID] (ЯРКИЙ)	Снимок станет более четким.
[B/W]	Снимок станет черно-белым.
[SEPIA]	Снимок получит оттенок сепии (коричневатый).



- При съемке в местах с недостаточной освещенностью на снимке могут проявляться помехи. Для исключения помех рекомендуется установить параметр [ЦВЕТ. РЕЖИМ] в [NATURAL].

[УСТ. ЧАСОВ]



Установите порядок отображения даты и времени



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P61)

Изменить дату и время. (P18)

Отображение нескольких экранов (мульти воспроизведение)



1 Для отображения нескольких экранов поверните рычажок трансфокатора к [] [W].

(Отображается экран с 9 снимками)



1 снимок → 9 снимков →
25 снимков → Экран календаря (P72)

- Для возвращения к предыдущему количеству окон поверните рычажок трансфокатора в сторону [Q] [T].

2 Для выбора снимка нажмите ▲/▼/◀/▶.



A: Номер выбранного снимка и общее количество записанных снимков

- В зависимости от снимка или параметров настройки могут появляться следующие значки.
 - [★] (Избранное)
 - [] (Видео)
 - [] ([РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] в режиме сцены)
 - [] ([ДОМ.ЖИВОТНОЕ] в режиме сцены)

- [] (День путешествия)
- [] (Пункт назначения)
- [] (Снимки с отметкой [ОТПЕЧ.ДАТЫ])

■ Примеры 25 снимков



■ Для возврата в режим нормального воспроизведения

Поверните к [Q] [T] или нажмите [MENU/SET].

- Появится выбранный снимок.

■ Чтобы удалить фотоснимок в режиме мульти воспроизведения

- 1 Для выбора снимка нажмите ▲/▼/◀/▶, а затем нажмите [].
- 2 Для выбора [ДА] нажмите ▲.
- 3 Нажмите [MENU/SET].



- Отображенную на мониторе ЖКД информацию о записи невозможно удалить во время воспроизведения в многооконном режиме, даже при нажатии на [DISPLAY].
- Снимки не будут отображаться в повернутом положении, даже если параметр [ПОВЕРН. ЖКД] установлен в [ON]. (P77)

Отображение в порядке даты съемки

(воспроизведение в хронологическом порядке)



С помощью функции воспроизведения в хронологическом порядке, снимки можно воспроизводить в порядке даты съемки.

- 1 Для отображения экрана календаря поверните рычажок трансфокатора в направлении к [] [W].



- Если ранее на экран был выведен календарь, то при выборе снимка выбирается его дата записи.
- Если существует несколько снимков с одинаковой датой записи, отображается первый снимок записанный в тот день.

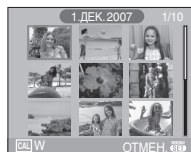
- 2 Для выбора даты снимков которые надо воспроизвести нажмите ▲/▼/◀/▶.

▲/▼: Выберите месяц

◀/▶: Выберите дату

- Если в течение месяца не было сделано ни одного снимка, месяц не отображается.

- 3 Нажмите [MENU/SET] для отображения снимков, записанных в выбранный день.



- Для возвращения к экрану календаря поверните рычажок трансфокатора в сторону [] [W].

- 4 Для выбора снимка нажмите ▲/▼/◀/▶, а затем нажмите [MENU/SET].

- Выбранный снимок будет отображен на экране.

- Для возврата в режим воспроизведения по одному снимку

После отображения экрана календаря поверните рычажок трансфокатора в направлении [Q] [T] для отображения 25 окон, 9 окон и 1 окна. (P71)

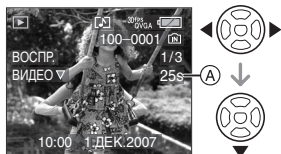


- Снимки отображаются без поворота, даже если параметр [ПОВЕРН. ЖКД] задан как [ON]. (P77)
- На дисплей можно вывести календарь от января 2000 до декабря 2099 г.
- Если дата записи снимка, который был выбран в 25-оконом режиме многооконого воспроизведения, находится вне пределов диапазона январь 2000 до декабрь 2099, камера отобразит его с самой ранней датой записи в календаре.
- Если снимок редактировался на ПК, то его дата будет отличаться от даты съемки.
- Если дата в камере не установлена (P18), то дата съемки устанавливается как 1 января 2007.

Воспроизведение видео



Для выбора снимка со значком видео [30FPS VGA] / [10FPS VGA] / [30FPS QVGA] / [10FPS QVGA] / [30FPS 16:9] / [10FPS 16:9] нажмите ◀/▶, а затем для воспроизведения нажмите ▼.



(A): Время записи видео

- Длительность видео записи (A) отображается на экране. После начала воспроизведения, длительность видеозаписи исчезает, и в нижней правой части экрана появляется время, оставшееся до окончания воспроизведения. Например, 1 час 20 минут и 30 секунд отображается как [1h20m30s].
- Курсор, отображаемый во время воспроизведения, соответствует ▲/▼/◀/▶.



Остановка воспроизведения фильма
Нажмите ▼.

Ускоренная прокрутка вперед/ ускоренная перемотка назад

Нажмите и удерживайте ◀/▶ во время воспроизведения видео.

◀: Ускоренная перемотка назад

▶: Ускоренная прокрутка вперед

- Фотокамера возвращается в режим нормального воспроизведения при отпускании ◀/▶.

Для приостановки воспроизведения

Нажмите ▲ во время воспроизведения видео.

74

VQT1C53

- Нажать снова ▲ для аннулирования паузы.

Покадровая прокрутка вперед/ покадровая перемотка назад

- Нажмите ◀/▶ во время паузы.



- Можно записать звук на DMC-LZ7.

Однако, невозможно воспроизвести звук, используя только камеру. Если вы хотите воспроизвести аудио, подключите камеру к ПК (P88) или телевизору (P95).

- Вы не можете записывать звук на DMC-LZ6.

- Фотокамера воспроизводит файлы в формате QuickTime Motion JPEG.

- Обратите внимание, что поставляемое программное обеспечение включает проигрыватель QuickTime для воспроизведения на компьютере видеофайлов, записанных с помощью фотокамеры. (P89)

- Некоторые файлы формата QuickTime Motion JPEG, записанные на компьютере или другой аппаратуре, могут не воспроизводиться фотокамерой.

- При воспроизведении снимков, записанных с помощью другой аппаратуры, их качество может снизиться, а некоторые снимки могут не воспроизводиться.

- При использовании карты памяти большой емкости ускоренная перемотка назад может быть более медленной, чем обычно.

- Вы не можете использовать следующие функции для снимков со звуком и видеокадров.

– Воспроизведение с увеличением (Во время проигрывания звука и воспроизведения или остановки видеокадров)

– [ПОВЕРН. ЖКД]

- [ПОВЕРН.]
- [ОТПЕЧ.ДАТЫ]
- [ИЗМ.РАЗР.]
- [ПОДРЕЗКА]

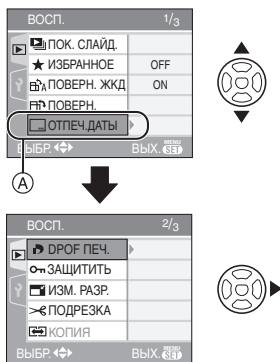
Использование меню режима [ВОСП.]



В режиме воспроизведения доступны различные функции для поворота изображения, установки защиты и т.д.

1 Нажмите [MENU/SET].

2 Для выбора необходимого элемента меню нажмите ▲/▼, а затем нажмите ►.



- Для перехода к следующему экрану нажмите (A), а затем нажмите ▼.
- Переключаться между экранами в любом меню можно путем поворота рычажка трансфокатора.
- После выполнения действий пунктов 1 и 2 ознакомьтесь с описанием этого элемента меню в инструкции по эксплуатации и задайте его.

Настраиваемые элементы

Экран меню	Элемент
1/3	: [ПОК. СЛАЙД.] (P75)
	: [ИЗБРАННОЕ] (P76)
	: [ПОВЕРН. ЖКД] (P77)
	: [ПОВЕРН.] (P77)
	: [ОТПЕЧ.ДАТЫ] (P79)
2/3	: [ДРОФ ПЕЧ.] (P81)
	: [ЗАЩИТИТЬ] (P83)
	: [ИЗМ.РАЗР.] (P83)
	: [ПОДРЕЗКА] (P84)
	: [КОПИЯ] (P86)
3/3	: [ФОРМАТИР.] (P87)

[ПОК. СЛАЙД.]

Воспроизведение снимков в



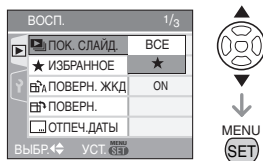
определенном порядке с воспроизведением каждого снимка на протяжении одного и того же времени

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P75)

Этот режим рекомендуется для воспроизведения снимков на экране телевизора. При установленном параметре [ИЗБРАННОЕ] (P76) отдельные снимки можно пропускать.

- Если параметр [ИЗБРАННОЕ] установлен на [ON] → шаг 1.
- Если параметр [ИЗБРАННОЕ] установлен на [OFF] → шаг 2.

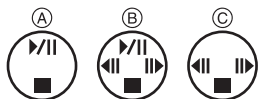
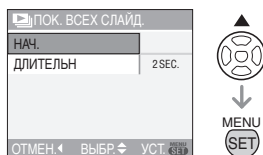
1 Для выбора [ВСЕ] или [★] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



[ВСЕ]	Воспроизводятся все снимки.
[★]	Воспроизводятся только те снимки, которые были отмечены как избранные (P76).

- Если снимков с [★] нет, выбрать [★] нельзя, даже если параметр [ИЗБРАННОЕ] установлен в [ON].

2 Для выбора [НАЧ.] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET]. (Вид экрана при выбранном [ВСЕ])



- Курсор, отображаемый во время показа слайдов (А) или во время паузы в показе слайдов (В), либо при режиме [MANUAL] показа слайдов (С), такой же, как и ▲/▼/◀/▶.
- Для приостановки показа слайдов нажмите ▲. Для отмены паузы повторно нажмите ▲.
- Для просмотра предыдущего или следующего снимка в режиме паузы нажмите ◀/▶.

3 Для завершения нажмите ▼.

■ Установки звука, длительности и эффектов

Выберите [ДЛИТЕЛЬН], в меню, показанном в шаге 2, и установите.

[ДЛИТЕЛЬН]	Может выбираться из [1SEC.], [2SEC.], [3SEC.], [5SEC.] или [MANUAL] (просмотр в ручном режиме).
------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------

- Можно выбрать только режим [MANUAL], если на шаге 1 было выбрано [★].
- Для просмотра предыдущего или следующего снимка в режиме [MANUAL] нажмите ◀/▶.



- При показе слайдов невозможно при включенном режиме энергосбережения воспроизводить движущиеся изображения. (Однако, установка для режима экономии энергии зафиксирована в положении [10MIN.] во время воспроизведения ручного показа слайдов или его остановки.)

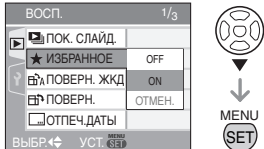
★ [ИЗБРАННОЕ] Выбор избранных снимков

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU SET], а затем выберите необходимый параметр. (P75)

Если снимки отмечены значками избранных и выбраны как избранные, можно выполнять следующие операции.

- Удалять все снимки, не выбранные в качестве избранных. ([УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★]) (P36)
- Просматривать снимки, выбранные в качестве избранных, в режиме показа слайдов. (P75)

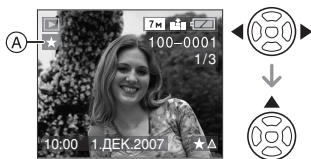
1 Чтобы выбрать [ON] нажмите ▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- Снимки нельзя отметить как избранные, если параметр [ИЗБРАННОЕ] установлен в [OFF]. Кроме того, значок [★] избранных снимков не будет появляться, если параметр [ИЗБРАННОЕ] установлен в [OFF], даже если ранее он был установлен в [ON].
- Если ни один из снимков [★] не отображается, выбрать [ОТМЕН.] невозможно.

2 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

3 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▲.



- Повторите указанную выше процедуру.
- Если при отображении значка [★] избранных снимков (A) нажать ▲, значок [★] исчезнет, а установка избранного снимка будет отменена.
- В качестве избранных можно выбрать до 999 снимков.

■ Удаление всех избранных

- 1 На экране, показанном на шаге 1, выберите [ОТМЕН.], а затем нажмите [MENU/SET].
- 2 Для выбора [ДА] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].
- 3 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].



- Функция [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★] (P36) удобна при печати снимков в фотосалоне. Она позволяет оставить на карте только те снимки, которые должны быть распечатаны.
- Используйте [LUMIX Simple Viewer] или [PHOTOfunSTUDIO-viewer] на компакт-диске (входящем в комплект поставки) для настройки, подтверждения или удаления избранных изображений. (Информация о программном обеспечении приводится в отдельном руководстве по подключению к компьютеру.)
- Снимки, сделанные другой аппаратурой, возможно не удастся установить в качестве избранных.

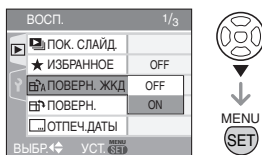
▶ [ПОВЕРН. ЖКД]/[ПОВЕРН.] Для поворота снимка

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P75)

Этот режим позволяет автоматически отображать снимки вертикально, если они были сняты фотокамерой в вертикальном положении, а также вручную поворачивать снимки с шагом 90°.

■ Поворот дисплея (Снимки автоматически поворачиваются и выводятся на экран.)

1 Чтобы выбрать [ON] нажмите ▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- При выборе [OFF] снимки отображаются без поворота.
- Информация по воспроизведению снимков приведена на стр. P35.

2 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

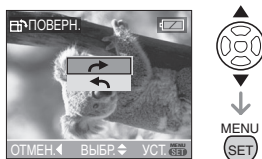
■ Поворот (Снимок поворачивается вручную.)

1 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▼.



- Функция [ПОВЕРН.] отключена, если параметр [ПОВЕРН. ЖКД] установлен в [OFF].
- Защищенные снимки не могут быть повернуты.

2 Для выбора направления поворота нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



	Снимок поворачивается по часовой стрелке с шагом 90°.
	Снимок поворачивается против часовой стрелки с шагом 90°.

3 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].



- При съемке фотокамерой, направленной вверх или вниз, фотокамера может ошибочно определить, что снимки были сделаны в вертикальной ориентации. (P28)
- При воспроизведении снимка в вертикальном положении фотокамерой, подключенной к телевизору с помощью кабеля AV (DMC-LZ7)/кабеля видео (DMC-LZ6) (поставляется), снимок может выглядеть не совсем резким.
- При воспроизведении снимков на ПК они не могут быть воспроизведены в повернутом состоянии, если операционная система или программное обеспечение не совместимы с Exif. Exif – это формат файлов для фотоснимков, который позволяет хранить дополнительную информацию о снимке. Формат был разработан ассоциацией “JEITA [Japan Electronics and Information Technology Industries Association]”.
- Повернутые снимки отображаются повернутыми при использовании режима воспроизведения в обратном направлении и режима увеличения при воспроизведении, однако, снимки отображаются без поворота при воспроизведении в многооконном режиме.
- Фотоснимки, сделанные на другом оборудовании, возможно, не удастся повернуть.

[ОТПЕЧ.ДАТЫ]

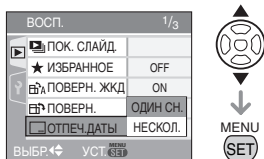
Печать такой информации, как дата, на записанных снимках

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P75)

На записанных снимках можно напечатать дату и время записи, возраст и дату поездки.

Это удобно для распечатки снимков обычного размера. (Если размер снимков больше [[3м]], он будет изменен, когда на снимках будет печататься дата и т.д.)

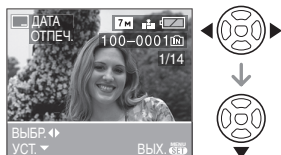
Нажмите ▲/▼ для выбора [ОДИН СН.] или [НЕСКОЛ.] и затем нажмите [MENU/SET].



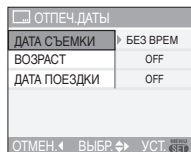
- Печать информации о дате невозможна на следующих снимках:
 - Снимки, записанные без настроек часов
 - Снимки, записанные на другом оборудовании
 - Снимки, на которых уже отмечена дата при помощи параметра [ОТПЕЧ.ДАТЫ]
 - Фильмы

■ Одиночная настройка

1 Нажмите ◀/▶ для выбора снимка и затем нажмите ▼.



2 Нажмите ▲/▼/◀/▶ для выбора [ДАТА СЪЕМКИ], [ВОЗРАСТ] или [ДАТА ПОЕЗДКИ] и затем нажмите [MENU/SET] для установки каждого элемента.



[ДАТА СЪЕМКИ]

[БЕЗ ВРЕМ.]	Печать года, месяца и даты.
[СО ВРЕМ.]	Печать года, месяца, дня, часа и минут.

[ВОЗРАСТ] (P51, 52)

Если данный параметр установлен на [ON], отметка о возрасте указывается на снимках, сделанных при установленном возрасте.

[ДАТА ПОЕЗДКИ] (P57)

Если данный параметр установлен на [ON], отметка даты поездки указывается на снимках, сделанных при установленной дате поездки.

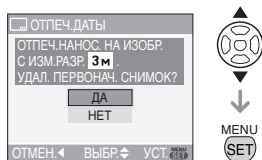
3 Нажмите [MENU/SET].

- Если параметр [ОТПЕЧ.ДАТЫ] установлен для снимка с размером более [[3м]], размер снимка становится меньше, как показано ниже.

Настройка формата кадра	Размер снимка
[4:3]	[7м]/[5м] → [3м]
[3:2]	[6м] → [25м]
[16:9]	[55м] → [2м]

4 Нажмите ▲/▼ для выбора [ДА] или [НЕТ] и затем нажмите [MENU/SET].

(При выборе снимка, записанного с размером [7м], появляется изображенный ниже экран).



- Если снимок записан с размером [3м] или менее, появляется сообщение [УДАЛИТЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ СНИМОК?].
- При выборе [ДА] снимок будет перезаписан. Снимки, на которых напечатана отметка даты, не подлежат восстановлению после перезаписи.
- Снимки, на которых напечатана отметка даты, воссоздаются при выборе [НЕТ].
- Если первоначальный снимок защищен, его невозможно перезаписать. Выберите [НЕТ] и воссоздайте снимок, на котором напечатана отметка даты.

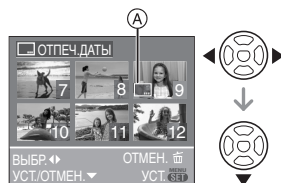
5 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].

- Значок отметки даты [☑] (A) появляется на экране, если на снимке была поставлена отметка даты.
- Используйте увеличение при воспроизведении (P73) для проверки информации об отмеченной дате (B).



■ Множественная настройка

1 Нажмите ◀/▶ для выбора снимка и затем нажмите ▼ для выбора УСТ./ОТМЕН.



[УСТ.]	Появляется значок [ОТПЕЧ.ДАТЫ] (A).
[ОТМЕН.]	Значок [ОТПЕЧ.ДАТЫ] исчезает (A).

- Повторите этот шаг.

2 Нажмите [MENU/SET].

- После шага 2 выполните шаг 2 и далее в разделе “Одноразовая установка”.



- Печатать дату рекомендуется при наличии достаточного свободного места на карте или встроенной памяти.
- Одновременно можно произвести установку на 50 снимках максимум в режиме [НЕСКОЛ.].
- Если выбрано [ДА] во время шага 4, когда снимки, выбранные в [НЕСКОЛ.], включают защищенные снимки, появляется сообщение, и на защищенных снимках можно поставить только отметку с отметкой даты.
- В зависимости от используемого принтера, некоторые символы могут быть обрезаны при печати. Проверьте настройки перед печатью.
- При печати снимков с проставленной отметкой даты дата будет печататься поверх проставленной даты, если вы установите печать даты в фотоателье или на принтере.

- Следующие функции нельзя использовать, если информация о дате была предоставлена на снимке:
 - [ОТПЕЧ.ДАТЫ]
 - Установка [ПЕЧ. С ДАТОЙ] для печати DPOF
 - [ИЗМ.РАЗР.]
 - [ПОДРЕЗКА]

[DPOF ПЕЧ.]



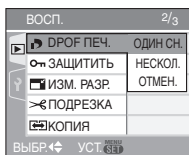
Выбор печатаемых снимков и количество отпечатков

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P75)

DPOF “Digital Print Order Format” – это система, которая позволяет пользователю выбирать снимки, которые должны быть распечатаны, задавать количество отпечатков для каждого снимка и указывать, печатать или не печатать на снимках дату съемки при печати на DPOF – совместимом фотопринтере или в фотосалоне. Подробную информацию можно получить в фотосалоне.

Если вы хотите воспользоваться услугами фотосалона для печати снимков, записанных во встроенной памяти, скопируйте снимки на карту (P86) и установите параметры DPOF.

Для выбора [ОДИН СН.], [НЕСКОЛ.] или [ОТМЕН.] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- Если ни для одного из снимков не были заданы параметры DPOF, выбрать [ОТМЕН.] невозможно.

■ Одиночная настройка

1 Для выбора печатаемого снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▲/▼ для указания количества отпечатков.

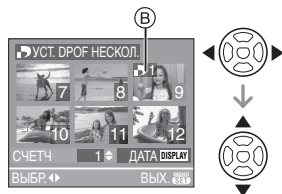


- Отобразится значок количества распечаток [P] A.
- Количество отпечатков можно задать от 0 до 999. Если количество отпечатков установлено равным “0”, настройка печати DPOF отменяется.

2 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].

■ Множественная настройка

1 Для выбора печатаемого снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▲/▼ для указания количества отпечатков.



- Отобразится значок количества распечаток [P] B.
- Повторите вышеупомянутую процедуру. (Задать все снимки одновременно невозможно.)

- Количество отпечатков можно задать от 0 до 999. Если количество отпечатков установлено равным “0”, настройка печати DPOF отменяется.

2 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].

■ Для отмены всех настроек

1 Для выбора [ДА] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].

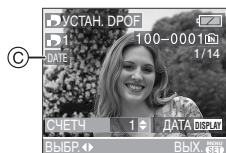


2 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

- Если карта не вставлена, настройки печати DPOF снимков во встроенной памяти отменяются. Настройки печати DPOF снимков на карте отменяются при вставке карты.

■ Для печати даты

После задания количества отпечатков установите/отмените печать снимков с датой, нажав [DISPLAY].



- Отобразится значок распечатки даты [DATE] ©.
- При обращении в фотосалон для распечатки цифровых снимков не забудьте дополнительно заказать распечатку даты, если это необходимо.
- В зависимости от фотосалона или принтера дата может не печататься, даже если печать даты выбрана в настройках. Дополнительную

- информацию можно получить в фотосалоне или прочесть в руководстве пользователя к принтеру.
- Нельзя установить печать даты, если на снимках была проставлена отметка даты.
- При установке [ОТПЕЧ.ДАТЫ] для снимков с установленной печатью даты, печать даты отменяется.



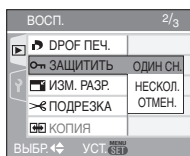
- DPOF – это аббревиатура от “Digital Print Order Format”. Эта система позволяет записывать информацию о печати на носители информации, а затем использовать записанную информацию в системах, совместимых с DPOF.
- Настройки печати DPOF удобны при распечатке фотографий на принтере с поддержкой стандарта PictBridge. Настройки даты на принтере имеют приоритет по отношению к настройкам на фотокамере. Проверьте настройку печати даты на принтере. (P91)
- При установке настроек DPOF на фотокамере необходимо удалить всю информацию о печати DPOF, внесенную другим оборудованием.
- Если файл не соответствует стандарту DCF “Design rule for Camera File system” (P35), настройки печати DPOF не могут быть установлены.

[ЗАЩИТИТЬ]**Предотвращение случайного удаления снимков**

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P75)

Для снимков, которые вы не хотите удалить по ошибке, можно установить защиту.

Для выбора [ОДИН СН.], [НЕСКОЛ.] или [ОТМЕН.] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].

**Множественная настройка/отмена всех настроек**

Выполните те же действия, что и в "[DPOF ПЕЧ.] Выбор печатаемых снимков и количество отпечатков". (P81 до 82)



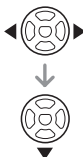
- При нажатии [MENU/SET] во время отмены защиты, отмена защиты будет остановлена.
- Настройка защиты может не действовать на другой аппаратуре.
- Чтобы стереть защищенные снимки, необходимо сначала отменить настройку защиты.
- Даже защищенные снимки на встроенной памяти и на карточке будут удалены при форматировании встроенной памяти или карточки. (P87)
- Даже если снимки на карте памяти SD или SDHC не защищены, их нельзя удалить, если переключатель защиты карты от записи [LOCK] установлен в положение [LOCK].



- Защищенные снимки невозможно вращать.

Одиночная настройка

1 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем для подтверждения/отмены нажмите ▼.



[УСТ.]	Появится значок защиты [🔒] (A).
[ОТМЕН.]	Значок защиты [🔒] (A) исчезнет.

2 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].

[ИЗМ.РАЗР.]**Уменьшение размеров снимка**

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P75)

Эта функция удобна в случае, если необходимо уменьшить размер файла фотоснимка, например, для передачи в электронном сообщении или размещения на веб-сайте.

1 Для выбора снимка нажмите , а затем нажмите .



- Разрешение следующих снимков не может быть изменено.

Настройка формата кадра	Размер снимка
[4:3]	[0.3M]
[3:2]	[2.5M]
[16:9]	[2M]

- Видео
- Снимки с отметкой [ОТПЕЧ.ДАТЫ]

2 Для выбора размера нажмите , а затем нажмите .

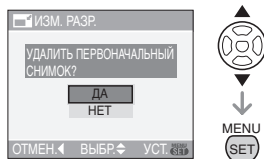


- Выводятся разрешения меньше разрешения, с которым снимок был записан.

Настройка формата кадра	Размер снимка
[4:3]	[5M]/[3M]/[2M]/ [1M]/[0.3M]
[3:2]	[2.5M]
[16:9]	[2M]

- Появляется сообщение [УДАЛИТЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ СНИМОК?].

3 Для выбора [ДА] или [НЕТ] нажмите , а затем нажмите . [MENU/SET].




- При выборе [ДА] снимок будет перезаписан. После перезаписи для снимков с измененным размером восстановить исходный размер нельзя.
- При выборе [НЕТ] снимок с измененным размером сохраняется в виде нового снимка.
- Если первоначальный снимок защищен, его невозможно перезаписать. Выберите [НЕТ] и заново создайте снимок с измененным размером.

4 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].



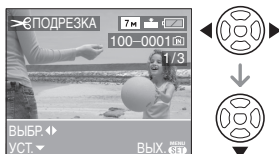
- Возможно, не удастся изменить разрешение фотоснимков, сделанных на другом оборудовании.

[ПОДРЕЗКА] Увеличение и подрезка снимка

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P75)

Можно увеличить и вырезать наиболее важную часть записанного снимка.

1 Для выбора снимка нажмите , а затем нажмите .



- Следующие снимки не могут быть подрезаны.
 - Видео
 - Снимки с отметкой [ОТПЕЧ.ДАТЫ]

2 Увеличьте или уменьшите участки для подрезки с помощью рычажка трансфокатора.



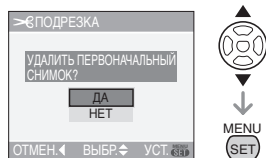
3 Для перемещения обрезаемого участка снимка нажмите , , , .



4 Нажмите кнопку затвора.

- Появится сообщение [УДАЛИТЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ СНИМОК?].

5 Для выбора [ДА] или [НЕТ] нажмите , , а затем нажмите [MENU/SET].



- При выборе [ДА] снимок будет перезаписан. После перезаписи для подрезанных снимков нельзя восстановить исходный снимок.
- При выборе [НЕТ] подрезанный снимок сохраняется в виде нового снимка.
- Если первоначальный снимок защищен, его невозможно перезаписать. Выберите [НЕТ] и заново создайте обрезанный снимок.

6 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].



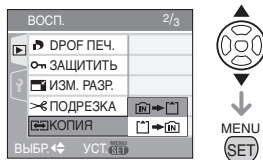
- В зависимости от размера вырезанного изображения, размер подрезанного снимка может стать меньше, чем размер первоначального снимка.
- Качество подрезанного снимка ухудшится.
- Фотоснимки, сделанные на другом оборудовании, возможно, не удастся подрезать.

[КОПИЯ] Копирование изображений

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P75)

Существует возможность копирования записанных снимков из встроенной памяти на карту и наоборот.

1 Для выбора направления копирования нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



•  → :

Все изображения во встроенной памяти будут одновременно скопированы на карточку. → шаг 3

•  → :

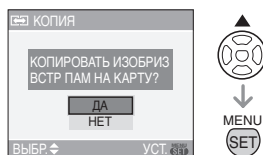
Один снимок копируется с карты во встроенную память. → шаг 2

2 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▼.

(Только если выбрано  → )

3 Для выбора [ДА] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].

(Рисунки показывают вид экрана при копировании снимков со встроенной памяти на карту.)



• Сообщение [СКОПИРОВАТЬ ИЗОБРАЖ. ВО ВСТР. ПАМЯТЬ?] появляется при копировании снимков с карты во встроенную память.

- При нажатии [MENU/SET] во время копирования снимков из встроенной памяти на карточку копирование прекратится.
- Не выключайте фотокамеру и не выполняйте другие операции до завершения копирования. В противном случае можно повредить или потерять данные во встроенной памяти или на карте.

4 Чтобы закрыть меню, несколько раз нажмите [MENU/SET].

- После завершения копирования данных со встроенной памяти на карту, фотокамера автоматически вернется в режим воспроизведения.



- При копировании данных о снимках из встроенной памяти на карту, на которой недостаточно свободного места, данные о снимках копируются наполовину. Рекомендуется использовать карту, имеющую больше свободного места, чем встроенная память (около 27 МБ).
- Если имя копируемого снимка совпадает с именем уже записанного снимка, снимок скопирован не будет. (P101)
- Копирование может занять продолжительное время.
- Копируются только снимки, сделанные цифровой фотокамерой Panasonic (LUMIX). (Даже если снимки были сделаны фотокамерой Panasonic, некоторые снимки могут не копироваться после их редактирования с помощью компьютера.)
- Настройки DPOF исходных снимков скопированы не будут. После завершения копирования повторно установите настройки DPOF. (P81)

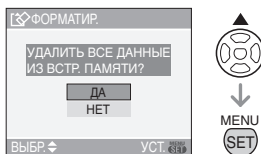
[ФОРМАТИР.]**Инициализация встроенной памяти или карты**

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P75)

Как правило, форматировать встроенную память или карту не требуется. Форматируйте их при появлении сообщения [ОШИБКА ВСТР. ПАМЯТИ] или [ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ].

Для выбора [ДА] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].

(Рисунок показывает вид экрана при форматировании встроенной памяти.)



- Если карта не вставлена, форматируется встроенная память. Если карта вставлена, форматируется карта.
- При нажатии [MENU/SET] во время форматирования встроенной памяти, форматирование прекратится. (Тем не менее, все снимки будут удалены.)



- Форматирование удаляет все данные, включая защищенные снимки, без возможности восстановления. Перед форматированием тщательно проверьте данные.
- Если карта была отформатирована с помощью компьютера или другого устройства, повторно отформатируйте ее с помощью фотокамеры.
- При форматировании используйте батарейки с достаточным зарядом

(P24) или пользуйтесь сетевым адаптером (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки).

- Не выключайте камеру в процессе форматирования.
- Форматирование встроенной памяти может занять больше времени, чем форматирование карты. (Максимальное время около 15 секунд.)
- Если переключатель защиты (A) карты памяти SD или SDHC от записи установлен в положение [LOCK], отформатировать карту невозможно.



- При невозможности форматирования встроенной памяти или карты обратитесь в ближайший сервисный центр.

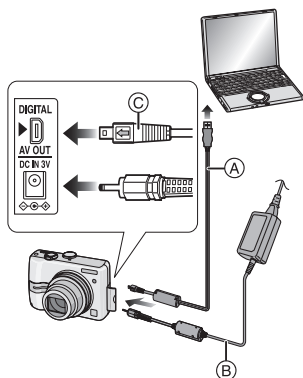
Подключение к персональному компьютеру



Записанные снимки можно импортировать на компьютер, подключив фотокамеру к компьютеру. Программное обеспечение [LUMIX Simple Viewer] или [PHOTOfunSTUDIO-viewer-] (для Windows®), содержащееся на компакт-диске CD-ROM (поставляется), позволяет легко импортировать записанные снимки на ПК, печатать их и пересылать по электронной почте.

При использовании "Windows 98/98SE" установите драйвер USB и затем подключите фотокамеру к компьютеру.

Информацию про программное обеспечение на компакт-диске (поставляется) и установке этого программного обеспечения можно прочитать в отдельном руководстве по подключению к компьютеру.



- (A): Кабель USB (поставляется)
 (B): Сетевой адаптер переменного тока (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки).

- Используйте батарейки с достаточным зарядом или пользуйтесь сетевым адаптером (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки).
- Перед подключением или отключением кабеля сетевого адаптера (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки) выключите фотокамеру.
- Установите камеру в режим, отличный от режима [📷].

1 Включите фотокамеру и компьютер.

2 Подключите фотокамеру к компьютеру при помощи кабеля USB (A) (поставляется).

- Подключите кабель USB меткой [←] к метке [▶] гнезда [DIGITAL].
- Удерживайте кабель USB за (C) и подключите или отключите кабель без перекоса. (Если кабель USB с усилием вставляется под углом или в неправильной ориентации, можно повредить выводы гнезда и фотокамеру или подключаемое оборудование.)



- (D): Это сообщение появляется при передаче данных.

[Windows]

Диск появится в каталоге [My Computer].

- Если фотокамера впервые подключается к ПК, необходимый драйвер устанавливается автоматически для того, чтобы фотокамера была опознана функцией "Windows Plug and Play". После этого фотокамера появится в виде диска в папке [My Computer].

[Macintosh]

Диск появится на экране.

- При подключении фотокамеры со вставленной картой диск распознается как [LUMIX].
- При подключении фотокамеры со вставленной картой диск распознается как [NO_NAME] или [Untitled].

■ О воспроизведении видео на ПК

Чтобы воспроизвести видеоклипы, снятые при помощи данной камеры, на ПК, воспользуйтесь программой “QuickTime” (для Windows 2000/XP), находящейся на компакт-диске (поставляемом).

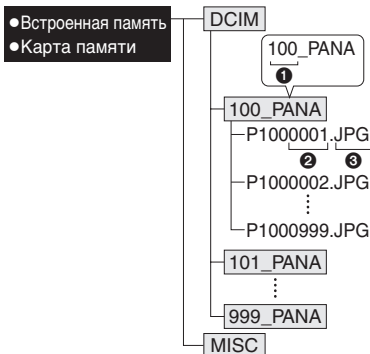
- Если используется “Windows 98/98SE/Me”, загрузите с указанного ниже сайта и установите “QuickTime 6.5.2 for PC”.

<http://www.apple.com/support/quicktime/>

- Эта программа входит в стандартный комплект поставки операционной системы “Macintosh OS”.

■ Структура папок

Папки отображаются в виде, представленном на рисунке ниже.



- 1 Номер папки
- 2 Номер файла
- 3 JPG: фотоснимки

MOV: видео

[MISC]: Папка, содержащая файлы с записанными настройками печати DPOF


- В одной папке могут храниться данные для не более 999 снимков, записанных фотокамерой. Если количество снимков превышает 999, создается новая папка.
- Для сброса нумерации файлов или папок выберите [СБРОС №] в меню [НАСТР.]. (P23)

■ Условия, при которых снимки записываются в новую папку

В следующих случаях снимок записывается не в ту же папку, в которую был записан предыдущий снимок. Снимок записывается в папку с новым номером.

- 1 Если папка с предыдущим снимком содержит снимок с номером файла 999 (например: P1000999.JPG).
- 2 Если карта, на которую был записан предыдущий снимок, содержала папку с номером 100 например, [100_PANA], затем эта карта была заменена другой картой, на которой также есть папка с номером 100, созданная фотокамерой другого производителя (например, 100XXXXX, где XXXXX – имя производителя), и съемка продолжилась.
- 3 При съемке после выбора [СБРОС №] (P23) в меню [НАСТР.]. (Снимки будут записываться в новую папку с номером, следующим за номером папки, в которую был записан предыдущий снимок. При выборе [СБРОС №] для карты, на которой нет ни папок, ни снимков, например, для только что отформатированной карты, номер папки сбрасывается на 100.)

■ Подключение РТР

При использовании ОС “Windows XP” или “Mac OS X” можно выполнить подключение в режиме РТР, если для камеры установлен режим [], и затем подключиться к ПК.

- Снимки можно только читать с фотокамеры, их нельзя записывать на карту или удалить.
- Если на карте записаны 1000 или более снимков, они могут не переноситься.



- Пользуйтесь только поставляемым кабелем USB.
- Не отключайте кабель USB, если на экране выводится сообщение [ДОСТУП].
- Если во встроенной памяти или на карте находится много снимков, для их передачи может потребоваться некоторое время.
- Если камера подключена к ПК, правильное воспроизведение фильмов со встроенной памяти или карты невозможно. Импортируйте файлы фильмов на ПК и затем воспроизведите.
- Если при соединении фотокамеры с компьютером разрядятся батарейки, записанные данные могут быть повреждены. При подключении фотокамеры к компьютеру используйте батарейки с достаточным зарядом (P24) или пользуйтесь сетевым адаптером (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки).
- Если заряд батареек снизится в процессе обмена данными между фотокамерой и компьютером, загорится индикатор состояния и раздастся предупреждающий звуковой сигнал. В этом случае немедленно прекратите обмен данными с компьютером.
- При подключении фотокамеры к ПК с установленной ОС “Windows 2000” с помощью соединительного кабеля USB не заменяйте карту, если

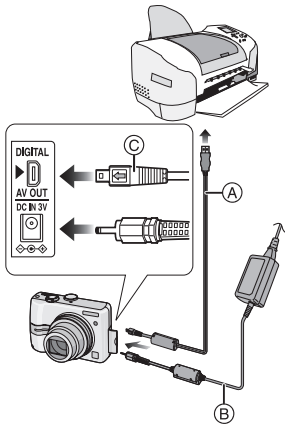
фотокамера подключена к ПК. **Используйте “Безопасное извлечение устройства” в области уведомлений панели задачи на своем ПК при замене карты.**

- Снимки, отредактированные или повернутые при помощи ПК, могут отображаться в черном-белом цвете в режиме воспроизведения (P35), при воспроизведении в многооконном режиме (P71) и воспроизведении в хронологическом порядке (P72).
- Прочтите руководство пользователя компьютера.
- Если карта не вставлена при подключении фотокамеры к компьютеру, пользователь имеет возможность редактировать или считывать данные снимков, хранящихся во встроенной памяти. Если карта вставлена, редактируются и считываются данные снимков на карте.
- При подключенной фотокамере к компьютеру нельзя переключаться между встроенной памятью и картой. При необходимости такого переключения отсоедините кабель USB, вставьте (или удалите) карту, а затем снова подключите кабель USB к компьютеру.
- Сообщение [ВНОВЬ ПОДКЛЮЧИТЕ ПРИНТЕР.] появляется при изменении положения диска рабочего режима на [] во время подключения камеры к компьютеру. При подключенном принтере измените режим на режим, отличный от [], а затем убедитесь, что не происходит передача данных. (Во время передачи данных на мониторе ЖКД камеры отображается [ДОСТУП].)

Печать снимков



Подсоединив фотокамеру непосредственно к принтеру с поддержкой PictBridge через кабель USB (поставляется), можно выбрать снимки для распечатки или запустить печать с экрана фотокамеры. Предварительно установите на принтере настройки печати, например, качество печати. (Прочтите руководство пользователя принтера.)



- (A): Кабель USB (поставляется)
 (B): Сетевой адаптер переменного тока (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки)

- Печать отдельных снимков может занять продолжительное время. При подключении фотокамеры к принтеру используйте аккумуляторы с достаточным зарядом (P24) или пользуйтесь сетевым адаптером (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки).
- Перед подключением или отключением кабеля сетевого

адаптера (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки) выключите фотокамеру.

1 Включите фотокамеру и принтер.

2 Установите диск рабочего режима на [].

3 Подключите фотокамеру к принтеру при помощи кабеля USB (A) (поставляется).

- Подключите кабель USB меткой [] к метке [] гнезда [DIGITAL].
- Удерживайте кабель USB за (C) и подключите или отключите кабель без перекоса.



- Пользуйтесь только поставляемым кабелем USB. Если диск рабочего режима не установлен на [] во время подключения камеры к ПК, отсоедините кабель USB, установите диск рабочего режима на [], а затем снова подсоедините кабель USB. (В зависимости от принтера, может потребоваться выключение с повторным включением.)
- Пользуйтесь только поставляемым кабелем USB.
- Если карта не вставлена при подключении фотокамеры к компьютеру, пользователь имеет возможность редактировать или считывать данные снимков, хранящихся во встроенной памяти. Если карта вставлена, редактируются и считываются данные снимков на карте.
- При подключенной фотокамере к принтеру нельзя переключаться между встроенной памятью фотокамеры и картой. При необходимости такого переключения отсоедините кабель USB, вставьте (или удалите) карту, а затем снова подключите кабель USB к принтеру.

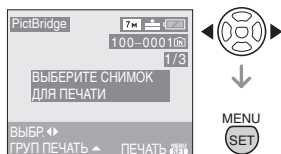
• Если требуется напечатать возраст в [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] (P51) или [ДОМ.ЖИВОТНОЕ] (P52) в режиме сцены или количество дней, прошедших с даты отъезда, в [ДАТА ПОЕЗДКИ] (P57), используйте программное обеспечение [LUMIX Simple Viewer] либо [PHOTOfunSTUDIO-viewer], которое находится на компакт-диске (поставляется), и осуществляйте печать с компьютера.

Соответствующую информацию можно прочитать в отдельном руководстве по подключению к компьютеру.

• Более подробную информацию о принтерах с поддержкой PictBridge можно получить у вашего дилера.

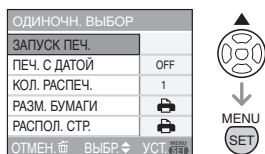
■ Выбор и печать одного снимка

1 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите [MENU/SET].



• Сообщение исчезнет приблизительно через 2 секунды.

2 Для выбора [ЗАПУСК ПЕЧ.] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].



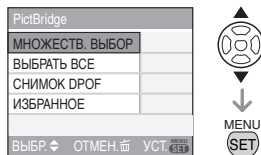
• Для отмены печати нажмите [MENU/SET].

3 После печати отсоедините кабель USB.

■ Выбор и печать нескольких снимков

1 Нажмите ▲.

2 Нажмите ▲/▼ для выбора элемента и затем нажмите [MENU/SET].



<p>[МНОЖЕСТВ. ВЫБОР]</p>	<p>Несколько снимков печатаются одновременно.</p> <ul style="list-style-type: none"> После выбора [МНОЖЕСТВ. ВЫБОР] нажмите ◀/▶ для выбора снимков, подготовленных для печати, и затем нажмите ▼. Снимки, выбранные для печати, будут отмечены пиктограммой [📄]. (Нажмите ▼ повторно для отмены настройки.) После завершения установки нажмите [MENU/SET].
<p>[ВЫБРАТЬ ВСЕ]</p>	<p>Печать всех сохраненных снимков.</p>

[СНИМОК DPOF]	Печать только снимков, установленных на [DPOF]. (P81)
[ИЗБРАННОЕ]*	Печать только снимков, отмеченных как "избранное". (P76)

*Появляется только в случае, если [ИЗБРАННОЕ] (P76) находится в положении [ON]. (Однако если [★] не отображается ни для одного из снимков, его нельзя выбрать, даже если [ИЗБРАННОЕ] находится в положении [ON].)

3 Нажмите ▲ для выбора [ЗАПУСК ПЕЧ.] и затем нажмите [MENU/SET].

МНОЖЕСТВ. ВЫБОР	
ЗАПУСК ПЕЧ.	
ПЕЧ. С ДАТОЙ	OFF
КОЛ. РАСПЕЧ.	1
РАЗМ. БУМАГИ	
РАСПОЛ. СТР.	
ОТМЕН	ВЫБРАТЬ >>> УСТ. <<<



- Элементы [ПЕЧ. С ДАТОЙ] и [КОЛ. РАСПЕЧ.] не отображаются при установке [СНИМОК DPOF].
- Настройки DPOF отображаются при выборе [СНИМОК DPOF]. Если выбраны настройки DPOF, прочтите информацию на P81 и установите их.
- Для отмены печати нажмите [MENU/SET].
- При выборе [МНОЖЕСТВ. ВЫБОР], [ВЫБРАТЬ ВСЕ] или [ИЗБРАННОЕ] появляется экран подтверждения печати. Выберите [ДА] и напечатайте снимки.
- Сообщение [ПЕЧАТЬ ## СНИМКА. ХОТИТЕ ПРОДОЛЖИТЬ ?] появляется на экране подтверждения печати, если количество отпечатков превышает 1000.

4 После печати отсоедините кабель USB.

■ Установка печати даты, количества отпечатков, размера бумаги и макета страницы

Выберите и установите все параметры на шаге 3.

- Для распечатки снимков на бумаге, размер или макет которой не поддерживается фотокамерой, установите [РАЗМ. БУМАГИ] или [РАСПОЛ. СТР.] в и задайте размер бумаги или макет на принтере. (Подробная информация приводится в руководстве пользователя принтера.)

• [ПЕЧ. С ДАТОЙ]

[OFF] (ВЫКЛ)	Дата не распечатывается.
[ON] (ВКЛ)	Дата распечатывается.

- Если принтер не поддерживает печать даты, дата не может быть распечатана на снимке.

• [КОЛ. РАСПЕЧ.]

Задайте количество отпечатков.

- Можно установить количество отпечатков до 999.

• [РАЗМ. БУМАГИ]

(Размеры бумаги, которые могут быть установлены на фотокамере)

Размер бумаги указан на страницах 1/2 и 2/2. Для выбора нажмите ▼.






1/2	
	Преимущество имеют настройки на принтере.
[L/3.5"×5"]	89 мм×127 мм
[2L/5"×7"]	127 мм×178 мм
[POSTCARD] (ОТКРЫТКА)	100 мм×148 мм
[A4]	210 мм×297 мм

2/2*	
[CARD SIZE] (КАРТОЧКА)	54 мм×85,6 мм
[10×15cm]	100 мм×150 мм
[4"×6"]	101,6 мм×152,4 мм
[8"×10"]	203,2 мм×254 мм
[LETTER] (ПИСЬМО)	216 мм×279,4 мм

*Эти пункты не могут быть отображены, если принтер не поддерживает размеры бумаги.

•[РАСПОЛ. СТР.]

(Макеты для печати, которые могут быть заданы на этой фотокамере)

	Преимущество имеют настройки на принтере.
	1 снимок без рамки на 1 странице
	1 снимок с рамкой на 1 странице
	2 снимка на 1 странице
	4 снимка на 1 странице

•Если принтер не поддерживает макет страницы, параметр не может быть выбран.

■ Печать макетов

•Печать одного фотоснимка несколько раз на 1 листе бумаги

Например, если один и тот же снимок нужно распечатать 4 раза на 1 листе бумаги, установите [РАСПОЛ. СТР.] на [■], а затем установите [КОЛ. РАСПЕЧ.] на 4 для снимка, который нужно распечатать.

•Печать разных фотоснимков на 1 листе бумаги

Например, если на 1 листе бумаги нужно распечатать 4 разных снимка, установите [РАСПОЛ. СТР.] на [■], а затем установите [СЧЕТЧ] в [DPOF ПЕЧ.] (P81) равным 1 для каждого из 4 снимков.



- Не отсоединяйте кабель USB, если на экране отображается значок предупреждения отсоединения кабеля [⚠]. (Значок может и не отображаться, это зависит от принтера.)
- Если заряд батареек снизится в процессе обмена данными между фотокамерой и принтером, загорится индикатор состояния и раздастся предупреждающий звуковой сигнал. Если это произошло во время печати, нажмите [MENU/SET] и немедленно прекратите печать. В противном случае отсоедините кабель USB.
- Если во время печати индикатор [●] горит оранжевым цветом, фотокамера получает от принтера сообщение об ошибке. После завершения печати убедитесь в работоспособности принтера.
- При большом общем количестве отпечатков DPOF или большом количестве снимков DPOF снимки могут печататься несколько раз. Указываемое количество оставшихся снимков может отличаться от заданного количества. Это не неисправность.
- При печати даты настройки принтера имеют приоритет по отношению к настройкам фотокамеры. Проверьте настройку печати даты на принтере.
- Сообщение [РЕЖИМ USB ИЗМЕНЕН. ВЫЙТЕ КАБЕЛЬ USB.] появляется при установке диска рабочего режима в режим, отличный от [📁], когда камера подключена к принтеру. Установите диск рабочего режима на [📁] снова, затем отсоедините кабель USB. Если это произойдет во время печати, остановите печать, а затем отсоедините кабель USB.

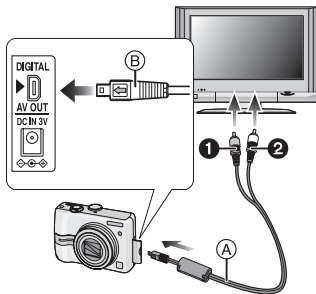
Воспроизведение фотоснимков на экране телевизора



■ Воспроизведение фотоснимков при помощи кабеля AV (поставляется)

Процедура для модели DMC-LZ7 описана ниже. Для модели DMC-LZ6 соедините телевизор и разъем [V.OUT] на фотокамере при помощи кабеля видео (поставляется).

- Установите параметр [ФОРМАТ ТВ]. (P24)
- Выключите фотокамеру и телевизор.



1 Подключите кабель AV (A) (поставляется) к разъему [AV OUT] фотокамеры.

- Подключите кабель AV меткой [←] к метке [▶] гнезда [AV OUT].
- Удерживайте кабель AV за (B) и подключите или отключите кабель без перекоса.

2 Подключите кабель AV к разъемам видеовхода и аудиовхода на телевизоре.

- ① Желтый: к разъему видеовхода
- ② Белый: к разъему аудиовхода

3 Включите телевизор и выберите внешний вход.

4 Включите фотокамеру.



- В зависимости от настройки формата кадра, сверху и снизу или слева и справа снимков могут отображаться черные полосы.
- Пользуйтесь только поставляемым кабелем AV (DMC-LZ7)/кабелем видео (DMC-LZ6). Не используйте других кабелей.
- Звук воспроизводится в моно режиме. (DMC-LZ7)
- Прочтите руководство пользователя телевизора.
- При воспроизведении вертикальных изображений они могут быть смазанными.
- Установив [ВИДЕО ВЫХ.] в меню [НАСТР.] можно просматривать на телевизоре изображения в других странах (регионах), которые используют системы NTSC или PAL.

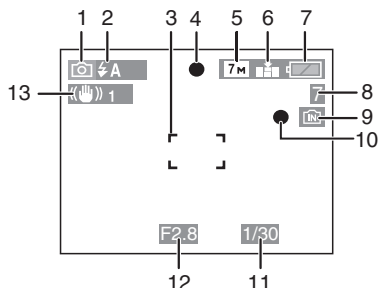
■ Воспроизведение фотоснимков на телевизоре с гнездом для карты памяти SD

Карта памяти SD с записанными снимками может воспроизводиться на телевизорах с гнездом для карты памяти SD.



- В зависимости от модели телевизора, изображения могут не отображаться в полноэкранном режиме.
- Видео не воспроизводится. Для воспроизведения видео подключите фотокамеру к телевизору с помощью AV кабеля (DMC-LZ7)/видео кабеля (DMC-LZ6) (поставляется).
- Возможно окажется невозможным воспроизведение карточек MultiMediaCard.

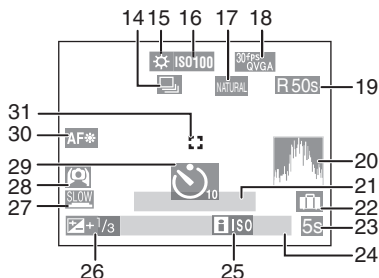
Вид экрана



Ⓐ При записи

Запись в нормальном режиме съемки
[] (Начальная установка)

- 1 Режим записи
- 2 Режим вспышки (P39)
- 3 Участок автофокусировки (P26)
- 4 Фокус (P26)
- 5 Размер снимка (P65)
- 6 Качество (P65)
: Индикатор предупреждения о дрожании (P28)
- 7 Индикатор заряда батареи (P24)
- 8 Количество записываемых снимков (P109)
- 9 Встроенная память (P16)
: Карта (P16)
- 10 Состояние записи
- 11 Скорость затвора (P26)
- 12 Показатель диафрагмы (P26)
- 13 Оптический стабилизатор изображения (P67)



При записи (после настройки)

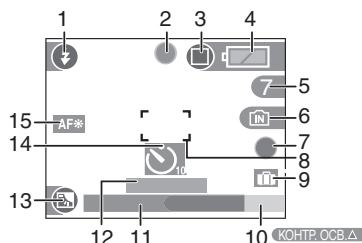
- 14 Серийная съемка (P68)
: Запись звука (P55)
- 15 Баланс белого (P62)
- 16 Светочувствительность ISO (P64)
: Предел светочувствительности ISO (P45)
- 17 Режимцветового эффекта (P70)
- 18 Режим снимка (P28)
 (4:3)
 (16:9)
- 19 Доступное время записи (P55): **R1h20m30s**
- 20 Гистограмма (P38)
- 21 Возраст (P51)
• Isto é apresentado durante cerca de 5 segundos quando esta unidade for ligada no modo [РЕБЕНОК1]/ [РЕБЕНОК2] ou [ДОМ.ЖИВОТНОЕ] no modo de cenário.
Количество дней, прошедших с даты отъезда (P57)
- 22 Дата поездки (P57)
- 23 Истекшее время записи (P55)
- 24 Текущая дата и время/Установка пункта назначения поездки (P59):
• Этот символ отображается около 5 секунд, если камера включена после настройки часов и после

переключения из режима воспроизведения в режим записи.

Увеличение (P30)/Дополнительное оптическое увеличение (P31)/Цифровое увеличение (P33)



- 25 Интеллектуальное управление светочувствительностью ISO (P45)
- 26 Компенсация экспозиции (P44)
- 27 Медленный затвор (P70)
- 28 Режим верхнего ракурса (P39)
- 29 Режим автоматического таймера (P43)
- 30 Вспомогательная лампа автофокусировки (P69)
- 31 Точечная автофокусировка (P66)



В Запись в простом режиме

- 1 Режим вспышки (P39)
- 2 Фокус (P26)
- 3 Режим фотоснимка (P28)
: Индикатор предупреждения о дрожании (P28)
- 4 Индикатор оставшегося заряда аккумулятора (P24)
- 5 Количество записываемых снимков
- 6 Встроенная память (P16)
: Карта (P16)
- 7 Состояние записи
- 8 Участок автофокусировки (P26)
- 9 Дата поездки (P57)

10 Работа в режиме компенсации контрольного света (P30)

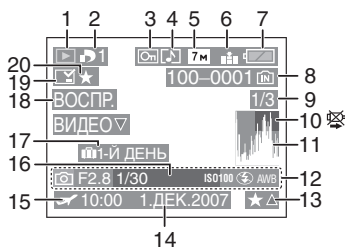
11 Текущая дата и время

- Текущая дата и время выводятся примерно на 5 секунд при включении фотокамеры, при настройке часов и после переключения из режима воспроизведения в простой режим.

Увеличение (P30)/Дополнительное оптическое увеличение (P31)/Удобное масштабирование



- 12 Количество дней, прошедших с даты отъезда (P57)
- 13 Компенсация контрольного света (P30)
- 14 Режим автоматического таймера (P43)
- 15 Вспомогательная лампочка автофокусировки (P69)



В При воспроизведении


- 1 Режим воспроизведения (P35)
- 2 Количество отпечатков DPOF (P81)
- 3 Защищенный снимок (P83)
- 4 Видео (P74)
- 5 Разрешение фотоснимка (P65)
- 6 Качество (P65)

В режиме видео (P74)




Впростоm режиме (P28)

: ENLARGE

: 4"×6"/10×15cm

: E-MAIL

- 7 Индикатор оставшегося заряда аккумулятора (P24)
- 8 Папка/номер файла (P89)
Встроенная память (P16)
: Карта (P16)
- 9 Номер страницы/Всего снимков
- 10 Индикатор предупреждения отсоединения кабеля (P94)
Время записи видео (P74) : **1h20m30s**
- 11 Столбчатая диаграмма (P38)
- 12 Информация о записи
- 13 Настройки избранного (P76)/
Оставшееся время воспроизведения (P74): **1h20m30s**
- 14 Дата и время записи
- 15 Установка пункта назначения поездки (P59)
- 16 Возраст (P51)
- 17 Количество дней, прошедших с даты отъезда (P57)
- 18 Воспроизведение видео (P74)
- 19 Отметка с индикацией отметкой даты (P79)
- 20 Избранное (P76)

Предосторожности при использовании фотокамеры

■ Оптимальное использование фотокамеры

Не роняйте и не ударяйте камеру, а так же не подвергайте ее воздействию большого давления.

- Старайтесь не ударять и не ронять сумку/футляр, в которую вы положили фотокамеру, поскольку удар может привести к повреждению фотокамеры, объектива либо ЖКД монитора.
- Не прикрепляйте никаких других предметов к наручному ремешку, поставляемому вместе с фотокамерой. При хранении такой предмет может надавить на ЖКД монитор и повредить его.
- Не пользуйтесь бумажными пакетами для переноски фотокамеры, поскольку бумажный пакет легко может порваться, а фотокамера упасть и повредиться.
- Для защиты камеры мы настоятельно рекомендуем приобрести прочную сумку/футляр у местного дилера.

Держать фотокамеру как можно дальше от намагнитченного оборудования (например, микроволновой печи, телевизора, оборудования для видеоигр и т. п.).

- При использовании фотокамеры на телевизоре или вблизи него снимки и звуки могут искажаться под действием электромагнитных волн.
- Не пользоваться фотокамерой вблизи сотового телефона, так как он может вызвать помехи, отрицательно влияющие на снимки и звук.
- Записанные данные могут быть заперены или снимки могут быть искажены под действием сильных

магнитных полей, создаваемых динамиками или крупными двигателями.

- Электромагнитное излучение, создаваемое микропроцессорами, может отрицательно влиять на фотокамеру, вызывая искажения снимков и звука.
- Если фотокамера работает со сбоями под влиянием намагниченного оборудования, следует отключить ее и вынуть аккумулятор или отсоединить адаптер пер. тока (DMW-AC6E; не входит в комплект поставки), затем снова подсоединить аккумулятор или адаптер перем. тока и включить фотокамеру.

Не пользоваться фотокамерой возле радиопередатчиков или высоковольтных линий.

- Если производить съемку возле радиопередатчиков или высоковольтных линий, качество снимков или звука может от этого значительно пострадать.

Пользуйтесь только поставляемыми шнурами и кабелями. При использовании принадлежностей, которые не входят в комплект поставки, пользуйтесь шнурами и кабелями, поставляемыми с принадлежностями.

Не удлинняйте шнуры и кабели.

Не допускайте попадания на фотокамеру инсектицидов и летучих химических веществ.

- Такие химические вещества при попадании на фотокамеру могут вызывать деформацию корпуса и отслаивание отделки поверхности.
- Не допускайте длительного контакта резиновых или пластиковых материалов с фотокамерой.

Не применяйте бензин, растворитель или спирт для чистки фотокамеры.

- Перед чисткой камеры выньте из нее батарейки или отсоедините сетевой адаптер переменного тока

(DMW-AC6E; не входит в комплект поставки) из электрической розетки.

- Корпус фотокамеры может деформироваться, а отделка на поверхности может начать отслаиваться.
- Для удаления пыли и отпечатков пальцев используйте сухую мягкую ткань.
- Не используйте кухонные чистящие средства или ткань, обработанную химическими веществами.

■ Информация о ЖК дисплее

- **Нельзя сильно надавливать на ЖК дисплей. Это может повлечь за собой искажение цветов на дисплее и нарушение его нормальной работы.**
- Изображение, появляющееся на ЖК дисплее при включении холодной камеры, вначале несколько темнее обычного. При увеличении температуры внутри камеры яркость изображения восстанавливается.

Для производства экрана монитора ЖК диспользуется чрезвычайно точная технология. Тем не менее, на экране могут быть видны в небольшом количестве черные или яркие цветные точки (красные, синие или зеленые). Это не является неисправностью. На экране ЖК дисплея находится более чем 99,99% рабочих пикселей и не более, чем 0,01% нерабочих (полностью потухших или негаснущих). Эти точки не записываются при сохранении снимка в памяти камеры или на карте памяти.

■ Информация об объективе

- Нельзя сильно нажимать на объектив.
- Не направляйте длительное время объектив на солнце. Это может привести к неисправности камеры.

Также соблюдайте осторожность, оставляя камеру вне помещения или вблизи окна.

■ Батарейки

Перед длительным хранением фотокамеры выньте батарейки.

• При слишком высокой или низкой температуре полюса могут корродировать и вызвать неисправность.

Если вы случайно уронили батарейку, проверьте, не деформировались ли корпус и полюса.

• Использование деформированных батареек в фотокамере может повредить фотокамеру.

Носите с собой запасные заряженные батарейки.

• Учтите, что срок службы батареек сокращается при низкой температуре, например на лыжных трассах.

Утилизация отработанных батареек.

• Батарейки имеют ограниченный срок службы.
• Не бросайте батарейки в огонь, так как они могут взорваться.

Не допускайте контакта полюсов батареек с металлическими предметами (например, ожерельями, шпильками для волос и т.п.).

• Это может привести к короткому замыканию, выделению тепла и, как следствие, ожогам при контакте с батарейками.

■ Карта

Не оставляйте карту в местах с высокой температурой, в местах, подверженных влиянию электромагнитных волн или статического электричества, или под прямыми солнечными лучами.

Не изгибайте и не бросайте карту.

• Карта может быть повреждена или записанное на нее содержимое может быть повреждено или стерто.

• После использования и при хранении или переноске карты положите ее в футляр для карты или в чехол.

• Не допускайте попадания грязи, пыли или воды на разъемы на обратной стороне карты. Не прикасайтесь к разъемам пальцами.

■ Если камера длительное время не используется

• Храните батарейки в прохладном сухом месте с относительно устойчивой температурой.

[Рекомендуемая температура: от 15 °C до 25 °C, Рекомендуемая влажность: от 40% до 60%]

• Всегда вынимайте батарейки и карту памяти из камеры.

• Если батарейки остаются внутри камеры, они разряжаются из-за прохождения слабого электрического тока, даже если камера выключена. "См. P12 для получения информации о Ni-MH (никель-металлогидридных) батарейках."

• При хранении камеры в шкафу или ящике рекомендуется помещать ее совместно с влагопоглотителем (силикагель).

Сообщения

В некоторых случаях на экран выводятся запросы подтверждения и сообщения об ошибках.

В качестве примеров ниже описаны основные сообщения.

**[ВЫБРАН ТИП БАТАРЕИ: OXYRIDE]/
[ВЫБРАН ТИП БАТАРЕИ: АЛКАЛИН/
Ni-MH]**

Это сообщение отображается когда батареи вставляются первый раз и если батареи были разряжены и вы их

заменяете. Если тип используемых батарей отличается от типа, указанного в сообщении, измените тип батареи [ТИП БАТАРЕИ] в меню [НАСТР.]. (P21)

[ДАННАЯ КАРТА ПАМЯТИ ЗАБЛОКИРОВАНА]

Переключатель защиты карт памяти SD или SDHC переключаются в положение [LOCK]. Для разблокировки переместите переключатель в обратное положение. (P17, 83, 87)

[НЕТ СНИМКОВ ДЛЯ ВОСПРОИЗВ.]

Запишите снимок или вставьте карту с записанным снимком и просмотрите его.

[ЭТОТ СНИМОК ЗАЩИЩЕН]

Удалите или перезапишите снимок после отмены установки защиты. (P83)

[ЭТОТ СНИМОК НЕЛЬЗЯ УДАЛИТЬ]/ [НЕКОТОРЫЕ СНИМКИ НЕЛЬЗЯ УДАЛИТЬ]

Снимки не соответствующие стандарту DCF нельзя удалить. Для удаления отдельных фотоснимков отформатируйте карту, предварительно скопировав нужные данные на компьютер или другое устройство. (P87)

[НЕЛЬЗЯ ВЫБРАТЬ ДРУГИЕ СНИМКИ ДЛЯ УДАЛЕНИЯ]

Превышен предел количества снимков, которое можно задать одновременно с помощью [НЕСКОЛ.] в [ОТПЕЧ.ДАТЫ] или [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО].

Удалите снимки с заданной установкой либо поставьте на них отметку даты, а затем повторите операцию для оставшихся снимков.

Выбрано более 999 избранных фотоснимков.

[НЕЛЬЗЯ УСТАНОВИТЬ ДЛЯ ЭТОГО СНИМКА]

Печать DPOF не может быть задана для снимков, не соответствующих стандарту DCF.

[НЕДОСТАТОЧНО МЕСТА ВО ВСТР. ПАМЯТИ]/[НА КАРТЕ НЕДОСТАТОЧНО ПАМЯТИ]

Во встроенной памяти или на карте нет свободного места.

- При копировании фотоснимков со встроенной памяти на карту (групповое копирование) снимки копируются до заполнения карты.

[НЕ ВСЕ ИЗОБР. МОГУТ БЫТЬ СКОПИРОВАНЫ]/[НЕВОЗМОЖНО ЗАВЕРШИТЬ КОПИРОВАНИЕ]

Следующие фотоснимки нельзя скопировать.

- Фотоснимок с таким же именем уже существует на получателе.
- Файлы не соответствуют стандарту DCF.

[ОШИБКА ВСТР. ПАМЯТИ ФОРМАТ-ТЬ ВСТР ПАМ?]

Это сообщение будет отображаться, если встроенная память отформатирована на ПК и т.д. Повторно отформатируйте встроенную память (P87). Данные, хранящиеся во встроенной памяти, будут удалены.

[ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ ФОРМАТИРОВАТЬ ЭТУ КАРТУ?]

Формат карты не распознается фотокамерой. Отформатируйте карту с помощью фотокамеры, предварительно скопировав нужные данные на компьютер или другое устройство. (P87)

[ВЫКЛЮЧИТЕ ФОТОКАМЕРУ И СНОВА ВКЛЮЧИТЕ ЕЕ]

Это сообщение появляется, если на объектив оказывается давление рукой и т.д., и камера не функционирует должным образом. Если сообщение не пропадает, обратитесь в ваш дилеру или в ближайший сервисный центр.

[ОШИБКА ПАРАМЕТРА КАРТЫ ПАМЯТИ]

- Используйте карту, совместимую с данной камерой. (P3, 16)
- При использовании карт емкостью 4 ГБ или более можно использовать только карту памяти SDHC.

[ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ]

При обращении к карте произошла ошибка. Снова вставьте карту.

[ОШИБКА СЧИТ. ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ]

Произошла ошибка при считывании данных.

Установите карту снова. Убедитесь, что карта установлена правильно и повторите воспроизведение.

[ОШИБКА ЗАП. ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ]

При записи данных произошла ошибка. Выключите фотокамеру и выньте карту. Вставьте карту и снова включите камеру. Для предотвращения повреждений карты перед тем как вынимать или устанавливать карту убедитесь, что камера отключена.

[ЗАПИСЬ ДВИЖ. ИЗОБР. ОТМЕНЕНА ИЗ-ЗА ОГРАНИЧЕНИЙ СКОРОСТИ ЗАПИСИ НА КАРТУ]

- При выборе качества видео [30fpsVGA] или [30fps16:9] рекомендуется пользоваться высокоскоростными картами памяти SD со значением "10 Мбит/с" или большим, указанным на упаковке.
- Запись может внезапно прерваться. (Это зависит от типа карты памяти SD/SDHC.)

[НЕВОЗМОЖНО СОЗДАТЬ ПАПКУ]

Каталог нельзя создать, поскольку не осталось свободных номеров для каталогов. (P89)

Отформатируйте карту, предварительно скопировав нужные



данные на компьютер или другое устройство. (P87)

При выборе [СБРОС №] в меню [НАСТР.] после форматирования номер папки сбрасывается на 100. (P23)



[ОТОБРАЖЕНИЕ СНИМКА ДЛЯ 4:3 ТВ]/[ОТОБРАЖЕНИЕ СНИМКА ДЛЯ 16:9 ТВ]

- Кабель AV (DMC-LZ7)/видеокабель (DMC-LZ6) подключен к камере. Нажмите [MENU/SET], если хотите сразу удалить это сообщение.
- Выберите [ФОРМАТ ТВ] в меню [НАСТР.] для изменения телевизионного формата. (P24)
- Это сообщение также появляется, если кабель USB подключен только к камере. В таком случае присоедините другой конец кабеля USB к ПК или принтеру. (P88, 91)

[ВНОВЬ ПОДКЛЮЧИТЕ ПРИНТЕР.]

Данное сообщение отображается при установке переключателя режимов на режим печати [] во время подключения данного устройства к компьютеру. При подключенном принтере измените режим на режим, отличный от [], а затем убедитесь, что не происходит передача данных. ([ДОСТУП] отображается во время передачи данных на мониторе ЖКД данного устройства.)

[РЕЖИМ USB ИЗМЕНЕН. ВЫНЬТЕ КАБЕЛЬ USB.]

Это сообщение появляется при установке переключателя режимов в другое положение, а не в режим [], во время подключения камеры к принтеру. Установите диск рабочего режима на [] снова, затем отсоедините кабель USB. Если это произойдет во время печати, остановите печать, а затем отсоедините кабель USB.

Устранение неисправностей

Проблема может исчезнуть при возвращении настроек меню в их исходные значения на момент покупки фотокамеры.

Выберите [СБРОС] в меню [НАСТР.]. (P23)

■ Аккумуляторы и источник питания

1: Камера выключается сразу же после включения, несмотря на то, что аккумуляторы полностью заряжены.

Индикатор показывает низкий заряд аккумуляторов даже для новых батареек.

- Оставшийся заряд батареек может определяться неправильно и фотокамера может внезапно выключаться, если тип используемых батареек и параметр [ТИП БАТАРЕИ] не совпадают. Тем не менее, это не неисправность. В зависимости от марки аккумуляторов и рабочей температуры, а также при использовании разряженных аккумуляторов оставшийся заряд аккумуляторов может определяться неправильно.
 - Проверьте параметр [ТИП БАТАРЕИ] (P21) в меню [НАСТР.].

2: Фотокамера не работает даже во включенном состоянии.

- Правильно ли установлены батарейки?
- При использовании никель-металлогидридных аккумуляторов пользуйтесь аккумуляторами с достаточным уровнем заряда.

3: При включении фотокамеры монитор ЖКД выключается.

- Включен ли режим экономии энергии (P22) или экономный режим (P22)?

- Для отмены этих режимов нажмите кнопку затвора наполовину.

• Разряжены ли батарейки?

- Установите батарейки с достаточным зарядом. (При использовании никель-металлогидридных аккумуляторов зарядите аккумуляторы.)

4: Фотокамера выключается сразу же после включения.

• Разряжены ли батарейки?

- Установите батарейки с достаточным зарядом. (При использовании никель-металлогидридных аккумуляторов зарядите аккумуляторы.)
- Если оставить фотокамеру включенной, батарейки разрядятся. Часто выключайте фотокамеру, используя экономный режим (P22) или режим экономии энергии (P22).

■ Запись

1: Снимки не записываются.

- Правильно ли установлен диск рабочего режима?
- Осталась ли свободная память во встроенной памяти или на карте?
 - Перед записью удалите ненужные снимки. (P35)

2: Снимок слишком бледный. Объектив загрязнен.

- Снимок может получаться бледным, если объектив загрязнен, например, на объективе имеются отпечатки пальцев. В случае загрязнения объектива включите фотокамеру, выдвиньте тубус объектива (P9) и осторожно протрите поверхность линзы мягкой сухой тканью.

3: Снимки слишком светлые или слишком темные.

- Проверьте, правильно ли установлена компенсация экспозиции. (P44)

4: 2 или 3 снимка делаются одновременно.

- Установлен ли параметр [СЕРИЙН.СЪЕМК] в режиме меню [ЗАП.] на [ON]? (P68)

5: Объект неправильно фокусируется.

- Диапазон фокусировки зависит от режима записи. Установите диск рабочего режима для выбора режима, соответствующего расстоянию до объекта съемки.
- Не находится ли объект за пределами диапазона фокусировки? (P26, 46)
- Было ли дрожание во время съемки?

6: Снимок нерезкий. Оптическая стабилизация работает не эффективно.

- При съемке в условиях недостаточной освещенности скорость затвора уменьшается, и оптический стабилизатор изображения в таких условиях может работать неправильно. В этом случае при съемке рекомендуется неподвижно удерживать фотокамеру обеими руками. (P26) При установке параметра [МЕДЛ. ЗАТВ.] (P70) при съемке рекомендуется пользоваться штативом и автоматическим таймером (P43).

7: Снимок выглядит грубым, на снимке видны помехи.

- Не слишком ли высокая светочувствительность ISO или не слишком ли низкая скорость затвора? (При покупке светочувствительность ISO установлена в [AUTO]. Поэтому при

съемке внутри помещений светочувствительность ISO автоматически увеличивается.)
– Уменьшите светочувствительность ISO. (P64)
– Установите [ЦВЕТ. РЕЖИМ] на [NATURAL]. (P70)
– Снимайте в хорошо освещенных местах.

- В режиме [ВЫС. ЧУВСТВ.] (P52) режима сцены разрешение снимков немного ухудшается вследствие высокочувствительной обработки данных. Это не неисправность.

8: Яркость или цветовой тон записанного снимка отличается от реальной композиции.

- Если запись производится при флуоресцентном освещении, яркость или цветовой тон может слегка измениться в случае увеличения скорости затвора. Это обусловлено свойствами флуоресцентного освещения и не является неисправностью.

9: При нажатой наполовину кнопке затвора или в режиме видеозаписи на мониторе ЖКД появляется вертикальная линия красноватого цвета.

- Это явление называется “тянущееся продолжение”. Это особенность матрицы ПЗС, которая появляется, если на объекте имеется яркий участок. Также могут появляться черные или зеленые вертикальные линии или неравномерные цвета вокруг “тянущегося продолжения”. Это не является неисправностью. Помеха записывается при съемке видео, но не записывается на фотоснимках.



10: Запись видео прекращается в процессе записи.

- Используется ли карта MultiMediaCard?
 - Эта фотокамера не поддерживает карты MultiMediaCard.
- При выборе качества видео [30fpsVGA] или [30fps16:9] рекомендуется пользоваться высокоскоростными картами памяти SD со значением “10 Мбит/с” или большим, указанным на упаковке.
- Запись может внезапно прерваться — это зависит от типа карты.

■ Монитор ЖКД**1: Иногда при включении фотокамеры монитор ЖКД выключается.**

- Выключается ли монитор ЖКД вскоре после съемки со вспышкой?
 - Во время зарядки вспышки монитор ЖКД выключается.

2: На короткое время монитор становится тусклее или ярче.

- Это явление происходит при нажатии кнопки затвора наполовину для установки показателя диафрагмы и не влияет на записываемые снимки.

3: При съемке в помещении монитор ЖКД мерцает.

- ЖКД монитор может мерцать несколько секунд после включения фотокамеры при съемке внутри помещения при освещении флуоресцентном освещении. Это не неисправность.

4: Монитор ЖКД слишком яркий или слишком темный.

- Настройте яркость экрана. (P23)
- Находится ли камера в режиме верхнего ракурса? (P39)

5: На мониторе ЖКД видны черные, красные, синие и зеленые точки.

- Эти пиксели не влияют на записываемые снимки. Это не неисправность.

6: На мониторе ЖКД появляются помехи.

- В условиях недостаточной освещенности помехи могут появляться для увеличения яркости монитора ЖКД. Помехи не влияют на записываемые снимки.

■ Вспышка**1: Вспышка не срабатывает.**

- Вспышка установлена на принудительное выключение [☹️]?
 - Изменение настройки вспышки. (P39)
- Вспышка не включена при выбранном режиме видео [H], [ПЕИЗАЖ] (P49), [НОЧН. ПЕИЗАЖ] (P50), [ФЕЙЕРВЕРК] (P54), [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P53), [АЭРОСЪЕМКА] (P54), [ВЫС. ЧУВСТВ.] (P52) или [ЗАКАТ] (P51) в режиме сцены.

2: Вспышка срабатывает дважды.

- При выборе режима уменьшения эффекта красных глаз (P40) вспышка срабатывает сначала перед съемкой для снижения эффекта красных глаз (когда глаза снимаемого человека на снимке имеют красный цвет), а затем еще раз при съемке.

■ Воспроизведение**1: Воспроизводимый снимок отображается повернутым в произвольном направлении.**

- Фотокамера оснащена функцией, которая автоматически поворачивает изображение снимка

если он был сделан, когда фотокамера удерживалась вертикально. (При съемке фотокамерой, направленной вверх или вниз, фотокамера может ошибочно определить, что снимки были сделаны в вертикальной ориентации.)

- Снимки можно просматривать без поворота, если параметр [ПОВЕРН. ЖКД] (P77) установлен в [OFF].
- Поворачивать снимки можно с помощью функции [ПОВЕРН.]. (P77)

2: Снимок не воспроизводится.

- Настроен ли диск рабочего режима на [▶]?
- Есть ли снимки во встроенной памяти или на карте? Если карта не установлена, появятся снимки, записанные во встроенной памяти. При установленной карте отображаются снимки, содержащиеся на карте. (P16)

3: Номер каталога и файла отображаются как [—] и экран гаснет.

- Был ли снимок отредактирован на компьютере или записан фотокамерой другого производителя? Кроме того, такая ситуация возможна при удалении батареек непосредственно после записи или при съемке с разряженными батарейками.
 - Для удаления указанного снимка отформатируйте данные. (P87) (Форматирование удаляет все данные, включая другие снимки, без возможности восстановления. Перед форматированием убедитесь, что данные не требуют сохранения.)

4: Снимок отображается с датой, которая отличается от реальной

даты записи при воспроизведении в хронологическом порядке.

- Возможно, снимок был отредактирован на ПК или записан цифровой камерой другого производителя? Снимки такого типа могут отображаться с датой, которая отличается от реальной даты записи при воспроизведении в хронологическом порядке. (P72)
- Вы правильно установили часы на данном устройстве перед записью снимков? (P21) Например, если настройка часов в камере отличается от установки даты и времени на ПК, и вы импортируете снимки, записанные камерой, на ПК, а затем переписываете их на карту памяти, снимки могут отображаться с датами, которые отличаются от реальных дат при воспроизведении в хронологическом порядке и т.д.

■ Телевизор, компьютер и принтер

1: Снимок не выводится на экран телевизора.

- Правильно ли фотокамера подключена к телевизору?
- Установите вход телевизора в режим внешнего входа.

2: Области воспроизведения на экране телевизора и на мониторе ЖКД фотокамеры отличаются.

В зависимости от модели телевизора область воспроизведения снимка может быть меньше, поэтому снимок при воспроизведении может растягиваться в горизонтальном или вертикальном направлении, верх и низ или левый и правый края снимка могут оказаться отрезанными. Такое воспроизведение вызвано характеристиками телевизора и не является неисправностью.

3: Видео нельзя воспроизвести на телевизоре.

- Вы пытаетесь воспроизвести видео с карточки, вставленной непосредственно в разъем на телевизоре?
 - Подключите фотокамеру к телевизору с помощью AV кабеля (DMC-LZ7)/видео кабеля (DMC-LZ6) (поставляется) а затем задайте на фотокамере режим воспроизведения.

4: Снимок полностью не выводится на телевизоре.

- Задайте на камере формат телевизора. (P24)


5: При подключении фотокамеры к компьютеру не удается скопировать снимок.

- Правильно ли подключена фотокамера к компьютеру?
- Правильно ли фотокамера распознается компьютером?

6: Карта не распознается компьютером. (Распознается встроенная память.)

- Отсоедините кабель USB. Убедитесь, что карта правильно вставлена в фотокамеру и снова подключите кабель.

7: При подключении фотокамеры к принтеру не удается распечатать снимок.

- Поддерживает ли принтер систему PictBridge?
 - Фотоснимки нельзя распечатать на принтере, который не поддерживает PictBridge. (P91)
- Сбросить режим на []. (P91)

8: При печати обрезаются края снимков.



- При использовании принтера с функцией подрезки или печати без рамки перед печатью отключите эту функцию. (Подробную информацию

можно найти в руководстве пользователя принтера.)


- При обращении в фотосалон для печати снимков, спросите в фотосалоне могут ли снимки быть распечатаны с обоими краями.

■ Другое

1: По ошибке был выбран нечитаемый язык.

- Нажмите [MENU/SET], выберите значок меню [НАСТР.] [], а затем для задания языка выберите значок []. (P24)

2: Пункт меню для установки функции автоматического просмотра недоступен.

- Используется ли фотокамера в серийном режиме (P68) или в режиме видео [] (P55)?
 - В перечисленных случаях в меню [НАСТР.] нельзя выбрать функцию автоматического просмотра.

3: Иногда при нажатии кнопки затвора наполовину загорается красная лампочка.

- В условиях недостаточной освещенности для облегчения фокусировки на объекте съемки вспомогательная лампочка автофокусировки (P69) загорается красным цветом.

4: Вспомогательная лампочка автофокусировки не включается.

- Установлен ли параметр [ВСП. ЛАМП. АФ] в режиме [ЗАП.] в [ON]? (P69)
- Ведется ли съемка в условиях недостаточной освещенности?
 - Вспомогательная лампочка автофокусировки не включается в условиях хорошей освещенности.
- Вспомогательная лампа автофокусировки не включается при выборе режимов [ПЕИ/ЗАЖ] (P49),

[НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P50) [ФЕЙЕРВЕРК] (P54), [АЭРОСЪЕМКА] (P54) или [ЗАКАТ] (P51) в режиме сцены.

5: Фотокамера нагревается.

- При использовании корпус фотокамеры может нагреваться. Это никак не сказывается на характеристиках фотокамеры или качестве снимков.

6: Объектив щелкает.

- При изменении яркости вследствие изменения увеличения или поворота фотокамеры объектив может издавать щелчки, а изображение на экране может существенно изменяться. Тем не менее, это не влияет на получаемые снимки. Щелчки вызваны автоматической настройкой диафрагмы. Это не неисправность.

7: Сбилась настройка часов.

- Если вы не пользуетесь фотокамерой длительное время, настройка часов может сброситься. При появлении сообщения [УСАНОВИТЕ ЧАСЫ] повторно установите часы. (P18)
- При съемке без настройки часов записывается время [0:00 0. 0. 0].

8: Отображаемое изображение слегка искажено.

- В зависимости от масштаба увеличения, записанное изображение слегка искажено. Это называется аберрацией. Чем ближе записываемый объект при широкоугольной съемке, тем больше искажение изображения. Однако это не является неисправностью.

9: На снимке появляются цвета, которых нет на снимаемой композиции.

- В зависимости от увеличения на фотоснимках вокруг объектов могут появляться цветные ореолы. Это явление называется хроматической аберрацией. Оно может проявляться при съемке удаленных объектов. Однако это не является неисправностью.

10: Файлы не записываются с последовательными номерами.

- После выполнения некоторых операций снимки могут записываться в папки с номерами, отличающимися от номеров папок, используемых до выполнения этих операций. (P89)

11: Номера присваиваются файлам в порядке увеличения.

- Если батареи были вставлены или изъятые при включенной камере, номер записанного каталога может быть утерян. Однако, если камера снова включена и выполнена съемка, записанный номер каталога будет отличаться от номеров ранее записанных каталогов.

12: Снимок отображается черно-белым.

- Снимки, отредактированные или повернутые при помощи ПК, могут отображаться в черно-белом цвете в режиме воспроизведения (P35), при воспроизведении в многооконном режиме (P71) и воспроизведении в хронологическом порядке (P72).

Количество записываемых снимков и доступное время записи

- Количество записываемых снимков и время записи даны в приближенном значении. (Эти параметры варьируются в зависимости от условий записи и типа карты памяти.)
- Количество записываемых снимков и доступное время записи отличаются в зависимости от объектов.
- Числа, обведенные жирной линией, показывают число записываемых снимков в простом режиме [♥]. (P28)

■ Количество записываемых снимков

Формат		4:3					
Разрешение фотоснимка		7м (7M): (3072×2304 пикселей)		5м (5M EZ): (2560×1920 пикселей)		3м (3M EZ): (2048×1536 пикселей)	
Качество							
Встроенная память (Прибл. 27 МБ)		7	14	10	21	16	33
Карта	16 МБ	3	7	5	10	8	16
	32 МБ	7	16	11	23	18	36
	64 МБ	16	34	24	48	38	75
	128 МБ	35	69	50	99	78	150
	256 МБ	68	135	98	190	150	290
	512 МБ	135	270	195	380	300	590
	1 ГБ	270	540	390	770	600	1180
	2 ГБ	550	1090	790	1530	1220	2360
4 ГБ	1090	2150	1560	3010	2410	4640	

Формат		4:3					
Разрешение фотоснимка		2м (2M EZ): (1600×1200 пикселей)		1м (1M EZ): (1280×960 пикселей)		0,3м (0,3M EZ): (640×480 пикселей)	
Качество							
Встроенная память (Прибл. 27 МБ)		27	53	41	78	130	210
Карта	16 МБ	13	27	21	40	68	110
	32 МБ	29	58	45	85	145	230
	64 МБ	61	120	93	175	290	480
	128 МБ	125	240	190	350	600	970
	256 МБ	240	470	370	690	1170	1900
	512 МБ	480	940	730	1370	2320	3770
	1 ГБ	970	1880	1470	2740	4640	7550
	2 ГБ	1920	3610	2920	5120	8780	12290
4 ГБ	3770	7090	5740	10050	17240	24130	

Формат		3:2			
Разрешение фотоснимка		5 м (6M): (3072×2048 пикселей)		25 м/□ (2,5M EZ): (2048×1360 пикселей)	
Качество					
Встроенная память (Прибл. 27 МБ)		8	16	19	37
Карта	16 МБ	3	8	9	18
	32 МБ	8	18	20	40
	64 МБ	19	38	43	83
	128 МБ	39	78	88	165
	256 МБ	77	150	170	330
	512 МБ	150	300	340	650
	1 ГБ	300	600	680	1310
	2 ГБ	620	1220	1360	2560
4 ГБ	1230	2410	2680	5020	

Формат		16:9			
Разрешение фотоснимка		55 м (5,5M): (3072×1728 пикселей)		2 м (2M EZ): (1920×1080 пикселей)	
Качество					
Встроенная память (Прибл. 27 МБ)		9	19	25	48
Карта	16 МБ	4	10	12	25
	32 МБ	10	21	27	53
	64 МБ	22	45	57	105
	128 МБ	46	92	115	220
	256 МБ	91	180	230	430
	512 МБ	180	350	450	860
	1 ГБ	360	710	910	1720
	2 ГБ	730	1420	1800	3410
4 ГБ	1450	2800	3540	6700	

■ Доступное время записи (при записи видеок кадров)

Формат		4:3				16:9	
Установка качества снимков		30fps VGA	10fps VGA	30fps QVGA	10fps QVGA	30fps 16:9	10fps 16:9
Встроенная память (Прибл. 27 МБ)		–	–	53 сек	2 мин 40 сек	–	–
Карта	16 МБ	6 сек	26 сек	26 сек	1 мин 23 сек	5 сек	22 сек
	32 МБ	17 сек	59 сек	59 сек	2 мин 55 сек	14 сек	50 сек
	64 МБ	39 сек	2 мин	2 мин	6 мин	33 сек	1 мин 46 сек
	128 МБ	1 мин 23 сек	4 мин 10 сек	4 мин 10 сек	12 мин 20 сек	1 мин 11 сек	3 мин 35 сек
	256 МБ	2 мин 45 сек	8 мин 10 сек	8 мин 10 сек	24 мин	2 мин 20 сек	7 мин
	512 МБ	5 мин 30 сек	16 мин 20 сек	16 мин 20 сек	47 мин 50 сек	4 мин 40 сек	14 мин
	1 ГБ	11 мин	32 мин 50 сек	32 мин 50 сек	1 ч 35 мин	9 мин 20 сек	28 мин 10 сек
	2 ГБ	22 мин 30 сек	1 ч 7 мин	1 ч 7 мин	3 ч 15 мин	19 мин 20 сек	57 мин 30 сек
	4 ГБ*	44 мин 20 сек	2 ч 11 мин	2 ч 11 мин	6 ч 22 мин	38 мин	1 ч 53 мин

* Видео можно записывать непрерывно вплоть до 2 ГБ. На экране отображается максимальное доступное время записи только до 2 ГБ.



- Оставшееся время съемки и количество оставшихся снимков, отображаемое на ЖК дисплее, не обязательно уменьшается по порядку.
- Данное устройство не поддерживает запись видео на карты памяти MultiMediaCard.
- Расширенный оптический трансфокатор не работает при установке [ВЫС. ЧУВСТВ.] (P52) в режиме сцены, поэтому разрешение снимка для [EZ] не показано.

Технические характеристики

Цифровая камера: Информация для вашей безопасности

Источник питания:	постоянный ток 3,0 В
Потребление энергии:	DMC-LZ7: 1,5 Вт (При записи) 0,6 Вт (При воспроизведении)
	DMC-LZ6: 1,4 Вт (При записи) 0,6 Вт (При воспроизведении)

Число рабочих

пикселей: 7.200.000 пикселей

Светочувствительный элемент:

1/2,5" матрица ПЗС, общее число пикселей 7.380.000 пикселей, Основной светофильтр

Объектив:

Оптический 6× трансфокатор, f=от 6,1 мм до 36,6 мм (эквивалент 35 мм пленочной камеры: от 37 мм до 222 мм)/от F2.8 до F4.5

Цифровой трансфокатор:
Расширенный оптический трансфокатор:
Фокусировка:

макс. 4×

Макс. 9×

Обычная/Макро, фокусировка по 5 зонам/фокусировка по 3 зонам (высокая скорость)/фокусировка по 1 зоне (высокая скорость)/фокусировка по 1 зоне/Фокусировка точки

Диапазоны

фокусировки:

Обычный: от 50 см (Широкоугольный режим)/1,2 м (Телережим) до ∞

Макро/Простой/Видео/Интеллектуальное управление светочувствительностью ISO: от 5 см (Широкоугольный режим)/50 см (Телережим) до ∞

Режим сцены:

вышеуказанные установки могут отличаться.

Система затвора:

Электронный затвор+Механический затвор

Видеозапись:

При формате кадра [4:3]

640×480 пикселей (Только при использовании карты)/320×240 пикселей

При формате кадра [16:9]

848×480 пикселей (Только при использовании карты)

30 или 10 кадр/с со звуком. Аудио запись возможна только в модели DMC-LZ7

Многokrатная съемка

Скорость съемки:

Изменяется в зависимости от типа карты, размера и качества снимка.

Количество записываемых снимков:	Зависит от объема оставшейся памяти, в фотокамере или на карте памяти. (Работа в режиме серийной съемки возможна только с картой памяти SD/SDHC. Работа карты MultiMediaCard будет менее эффективной.)
Светочувствительность ISO:	AUTO/ 100/200/400/800/1250 Режим [Выс. ЧУВСТВ.]: от 3200 от 8 секунд до 1/2000 секунды Режим [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО]: 15 секунд, 30 секунд, 60 секунд Режим видеосъемки: от 1/30 секунды до 1/6400 секунды
Выдержка:	Автоматический баланс белого/Ясный день/Облачно/ Тень/Галогенная лампа/Настройка белого
Баланс белого:	Программа AE Компенсация экспозиции (1/3 EV интервал, от -2 EV до +2 EV)
Экспозиция (AE):	Многоточечный
Режим измерения: ЖК дисплей:	2,5" низкотемпературный поликристаллический TFT монитор ЖКД (DMC-LZ7) [Прибли. 115.000 пикселей] (поле обзора в процентном соотношении около 100%) 2,0" низкотемпературный поликристаллический TFT монитор ЖКД (DMC-LZ6) [Прибли. 86.000 пикселей] (поле обзора в процентном соотношении около 100%)
Вспышка:	Освещаемое расстояние: Прибл. от 50 см до 5,4 м (Широкоугольный режим [ISO AUTO]) АВТО, АВТО/Уменьшение эффекта красных глаз, Принудительное включение (Принудительное включение/Уменьшение эффекта красных глаз), Принудительное выключение, Замедленная синхронизация/уменьшение эффекта красных глаз
Микрофон (DMC-LZ7):	Моно
Носители информации:	Встроенная память (Прибл. 27 МБ)/Карта памяти типа SD/SDHC/MultiMediaCard (только фотоснимки)

**Разрешение
фотоснимка****Фотосъемка:**

При формате кадра [4:3]
3072×2304 пикселей, 2560×1920 пикселей,
2048×1536 пикселей, 1600×1200 пикселей,
1280×960 пикселей, 640×480 пикселей

При формате кадра [3:2]

3072×2048 пикселей, 2048×1360 пикселей

При формате кадра [16:9]

3072×1728 пикселей, 1920×1080 пикселей

Видеоизображение:

При формате кадра [4:3]

640×480 пикселей (только при использовании карты),
320×240 пикселей

При формате кадра [16:9]

848×480 пикселей (только при использовании карты)

Качество:

Высокое/Обычное

**Формат записываемых
файлов****Фотосъемка:**

JPEG (основанный на “Design rule for Camera File system”,
основанный на стандарте “Exif 2.21”)/соответствующий
DPOF

Видеосъемка:

“QuickTime Motion JPEG” (Запись звука возможна в
модели DMC-LZ7)

Интерфейс**Цифровой:**

“USB 2.0” (Полная скорость)

Аналоговое**видео/аудио****(DMC-LZ7):****Аналоговое видео****(DMC-LZ6):**

NTSC/PAL Составной (Переключается с помощью меню),
Линейный выход аудио (моно) (DMC-LZ7)

**Подключение внешних
устройств****DIGITAL/AV OUT****(DMC-LZ7):****DIGITAL/V.OUT****(DMC-LZ6):**

Специальный разъем (8 контактов)

DC IN:

Гнездо типа 1

Размеры:

Прибл. 98,5 мм (Ш)×62,3 мм (В)×33,1 мм (Г)
(исключая выступающую часть)

Масса:

Прибл. 184 г (DMC-LZ7), Прибл. 180 г (DMC-LZ6)
(исключая карту памяти и батареи),
Прибл. 230 г (DMC-LZ7), Прибл. 226 г (DMC-LZ6)
(с картой памяти и батареями)

Рабочая температура:

от 0 °C до 40 °C

Влажность**окружающей среды:**

от 10% до 80%



ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

BZ02

ЦИФРОВЫЕ ФОТОКАМЕРЫ Panasonic модели DMC-LZ7, DMC-LZ6
с адаптером Panasonic модель DMW-AC6E
сертифицированы ОС ГОСТ-АЗИЯ,
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС JP.BZ02.B05837
Сертификат соответствия выдан:	04 декабря 2006 года
Сертификат соответствия действителен до:	04 декабря 2009 года
Модели DMC-LZ7, DMC-LZ6 с адаптером DMW-AC6E Panasonic соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60950-2002, ГОСТ Р 51318.22-99, ГОСТ Р 51318.24-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99
Срок службы	7 (семь) лет

Информация для покупателя

Название продукции:	Цифровая фотокамера
Название страны производителя:	Китай
Название производителя:	Мацушита Электрик Индастриал Ко., Лтд.
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки—Серийный номер № XX7AXXXXXX (X-любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (7—2007, 8—2008, ...) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (А—Январь, В—Февраль, ...L—Декабрь)	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



QuickTime и торговый знак QuickTime являются торговыми марками или же зарегистрированными торговыми марками компании Apple Computer, Inc., используемыми по лицензии.



VQT1C53
F0107Km0



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site: <http://panasonic.net>